

SE

Svenska,1

FI

Suomi,13

DK

Dansk,25

RO

Română,37

GB

English,49

DE

Deutsch,49

WIXE 147

Innehåll

Installation, 2-3

Uppackning och nivåjustering, 2
Anslutningar av vatten och el, 2-3
Första tvättcykeln, 3
Tekniska data, 3

Beskrivning av tvättmaskinen, 4-5

Manöverpanel, 4
Display, 5
"MEMO" Program, 5

Start och Program, 6

Kortfattat: att starta ett program, 6
Programtabell, 6

Personliga Inställningar, 7

Inställning av centrifugeringen, 7
Inställning av delay timer, 7
Inställning av temperaturen, 7
Funktioner, 7

Tvättmedel och tvättgods, 8

Tvättmedelsfack, 8
Blekningscykel, 8
Förbered tvättgodset, 8
Särskilda plagg, 8

Råd och föreskrifter, 9

Allmän säkerhet, 9
Bortskaffning, 9
Skydda och respektera miljön, 9

Underhåll och skötsel, 10

Avstängning av vatten och el, 10
Rengöring av tvättmaskinen, 10
Rengöring av tvättmedelsfacket, 10
Skötsel av luckan och trumman, 10
Rengöring av pumpen, 10
Kontrollera vatteninloppsslangen, 10

Fel och åtgärder, 11

Assistens, 12

Innan du kallar på Servicetjänsten, 12

Installation

SE

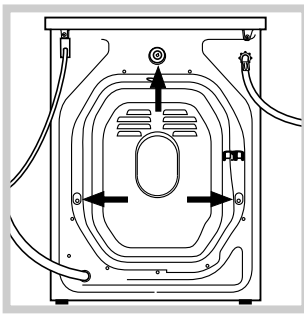
! Det är viktigt att denna bruksanvisning bevaras så att den kan konsulteras vid behov. Vid försäljning, överlåtelse eller flytt ska du försäkra dig om att bruksanvisningen förblir tillsammans med tvättmaskinen så att den nye ägaren kan ta del av dess information och varningar.

! Läs instruktionerna noggrant: där finns viktig information om installation, användning och säkerhet.

Uppackning och nivåjustering

Uppackning

1. Ta ur tvättmaskinen ur förpackningen.
2. Kontrollera att tvättmaskinen inte skadats under transporten. Om det skulle finnas skador ska du inte ansluta den utan kontakta återförsäljaren.



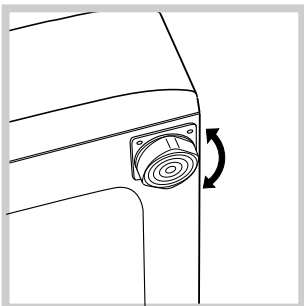
3. Ta bort de 3 skruvarna och gummidelen med dess avståndsbrixa, som sitter på bakstycket, och som skyddat maskinen under transporten (se figur).

4. Stäng igen hålen med de medföljande plastpluggarna.
5. Spar alla delar: om tvättmaskinen måste flyttas ska de monteras tillbaka.

! Förpackningsmaterialet får inte användas av barn som leksaker

Nivåjustering

1. Installera tvättmaskinen på ett hårt och jämnt underlag utan att stödja den mot väggar, möbler eller annat.

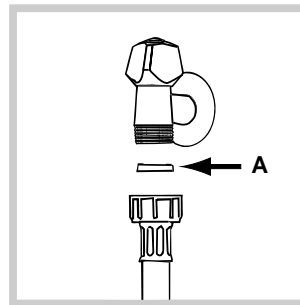


2. Om golvet inte skulle vara fullständigt plant kan ojämnheten kompenseras genom att de främre fötterna dras åt eller lossas (se figur); lutningsvinkeln, mätt på arbetsplanet, får inte överstiga 2°.

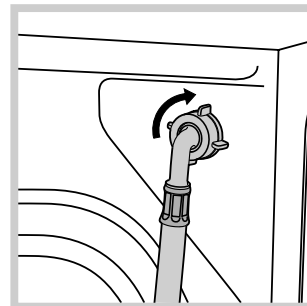
En ordentligt utförd nivåjustering ger maskinen stabilitet och hindrar uppkomsten av vibrationer, buller samt att maskinen flyttar sig under användningen. Om golvet har heltäckningsmatta eller en annan matta ska fötterna justeras på så sätt att det finns tillräckligt utrymme under tvättmaskinen för ventilationen.

Anslutningar av vatten och el

Anslutning av vatteninloppsslangen



1. För in packningen A i inloppslangens ände och skruva fast den till en kallvattenkran som har en öppning med 3/4 gasgånga (se figur). Innan du ansluter slangen ska du låta vattnet rinna tills det är helt klart.



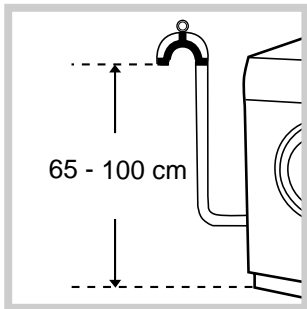
2. Anslut inloppsslangen till tvättmaskinen genom att skruva fast den till det avsedda vattenuttaget i den bakre delen uppe till höger (se figur).

3. Se till att slangen inte har några veck eller är hopklämd.

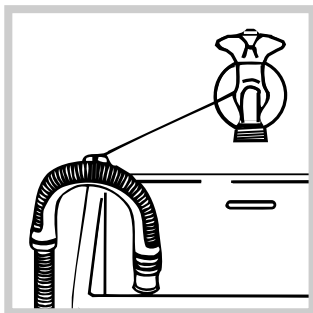
! Kranens vattentryck måste befinna sig inom de värden som finns i tabellen över Tekniska Data (se sidan intill).

! Om längden på inloppsslangen inte är tillräcklig ska du vända dig fackhandeln eller en auktoriserad tekniker.

Anslutning av avloppsslangen



Anslut avloppsslangen, utan att böja den, till en avloppsledning eller ett väggavlopp som är placerat på en höjd mellan 65 och 100 cm från marken;



eller lägg den i ett handfat eller ett badkar och bind fast den bifogade skenan till kranen (se figur). Den fria slangändan får inte vara nedsänkt i vatten.

! Vi avråder från att använda förlängningsslangar; om det ändå skulle vara nödvändigt måste förlängningsslangen ha samma diameter som originalslangen och den får inte vara längre än 150 cm.

Elanslutning

Innan du sätter i kontakten i uttaget ska du försäkra dig om att:

- uttaget är jordat och normenligt;
- uttaget klarar maskinens maxeffekt som anges i tabellen över Tekniska Data (se *intill*);
- spänningstillförseln befinner sig inom de värden som anges i tabellen över Tekniska Data (se *intill*);
- Uttaget passar ihop med tvättmaskinens stickkontakt. Om det inte förhåller sig på detta vis ska du byta ut uttaget eller kontakten.

! Tvättmaskinen får inte installeras utomhus, inte ens om installationsplatsen skyddas av ett tak, eftersom det är mycket farligt att utsätta den för regn och oväder.

! När tvättmaskinen har installerats ska strömuttaget vara lättåtkomligt.

! Använd inte skarvsladdar eller multipelkontakter.

! Sladden får inte böjas eller tryckas ihop.

! Driftsladden får endast bytas ut av behöriga tekniker.

Observera! Företaget avsäger sig allt ansvar om dessa föreskrifter inte respekteras.

Första tvättcykeln

Efter installationen, innan du börjar använda maskinen, ska du utföra en tvättcykel med tvättmedel men utan tvättgods, genom att ställa in ett program på 90°C utan förtvätt.

Tekniska data

Modell	WIXE 147
Mått	bredd 59,5 cm höjd 85 cm djup 52,5 cm
Kapacitet	från 1 till 6 kg
Elanslutningar	se märkskylten med tekniska egenskaper som sitter på maskinen
Vattenanslutningar	Max. tryck 1 MPa (10 bar) min. tryck 0,05 MPa (0,5 bar) trummans kapacitet 46 liter
Centrifugeringshastighet	upp till 1400 varv/min
Tvättprov har utförts i enlighet med standard EN 60456	program 2; temperatur 60°C; utförd med 6 kg last.



Denna utrustning är i enlighet med följande EU-direktiv:
- 73/23/EU från 19/02/73 (lågspänning) och följande ändringar
- 89/336/EU från 03/05/89 (elektromagnetisk kompatibilitet) och följande ändringar
- 2002/96/CE

SE

Installation

Beskrivning

Program

Tvättmedel

Föreskrifter

Underhåll

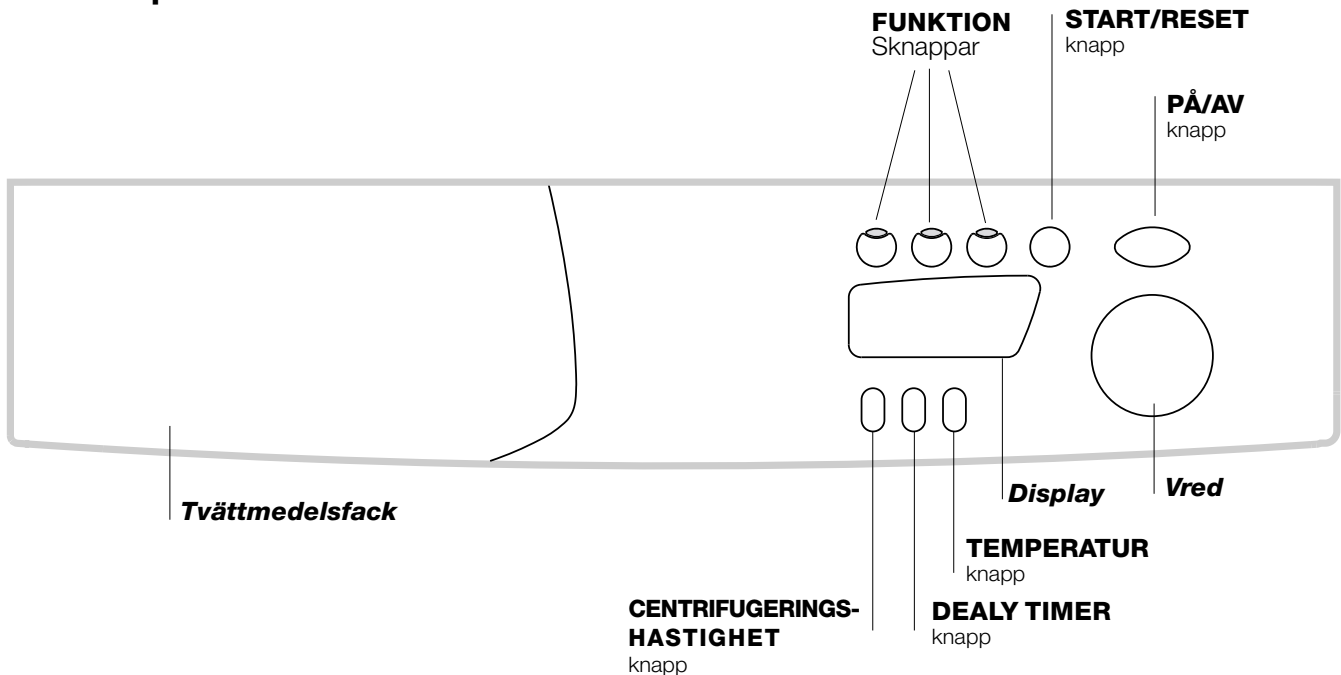
Fel

Assistens

Beskrivning av tvättmaskinen

Manöverpanel

SE



Tvättmedelsfack för påfyllning av tvättmedel och tillsatser (se sid. 8).

Knapp för **CENTRIFUGERING-HASTIGHET** för att ställa in centrifugeringshastigheten fram tills den helt utsluts (se sid. 7).

DELAY TIMER knapp för att senarelägga starten av det program som ställts in upp till max 24 timmar (se sid. 7).

TEMPERATURknapp för att ändra tvättemperaturen (se sid. 7).

Display för att programmera tvättmaskinen och se hur tvättcyklerna framskrider (se sidan intill).

FUNKTIONsknappar: för att välja de funktioner som finns disponibla. Den valda funktionens knapp förblir tänd.

START/RESET knapp för att starta programmen eller radera dem om de ställts in felaktigt.

PÅ/AV knapp för att sätta på och stänga av tvättmaskinen.

Vred för att välja program.

Under programmet förblir vredet stilla.

Anmärkningar: För att undvika överdrivna vibrationer fördelar maskinen lasten på ett jämnt sätt före varje centrifugering. Det sker genom att ett antal rotationer utförs i följd med en hastighet som är något högre än tvätthastigheten.

Om lasten trots upprepade försök inte fördelas perfekt, kör maskinen en centrifugering med lägre hastighet än vad som var avsett.

Vid mycket stor obalans utför maskinen fördelningen av tvätten i stället för centrifugeringen.

De eventuella försöken till balansering kan förlänga den totala tiden för programslut till max. 10 minuter.

Display

Förutom att det är ett användbart instrument för att programmera maskinen (se sid. 7), förser dig display med upplysningar om tvättcykeln.



När du har tryckt på START/RESETknappen för att starta programmet visas på display hur lång tid som återstår tills slutet av cykeln. Om en senare starttid ställts in (Delay Timer, se sid. 7), kommer denna att visualiseras.

Blockerad lucka:


Tänd kontrollampa meddelar att luckan är blockerad för att förhindra att luckan öppnas av misstag. För att undvika skador är det nödvändigt att vänta tills symbolen slocknar innan luckan öppnas.


Vid slutet av programmet visualiseras texten END.

! Vid fel visas en felkod, till exempel: F-01, (se sid. 11).

“MEMO” Program

Med detta program kan du lagra ditt favorittvättprogram eller det som du använder mest.

Det räcker med att ställa in önskat program och efter att det startats vrida VREDET till läge , cykeln kommer att lagras automatiskt och på display kommer texten "MEMO" att blinka under några sekunder.

I fortsättningen går det att starta "MEMO"cykeln genom att helt enkelt vrida VREDET till läge ; det går att visualisera värdena för temperatur/centrifug/ delay timer genom att trycka på motsvarande knappar, det går även att göra ändringar, men modifieringen kommer endast att gälla för pågående program och kommer inte att lagras i "MEMO"cykeln.

Om du vill lagra en ny tvättcykel ska du upprepa ovannämnda operationer.

SE

Installation

Beskrivning

Program

Tvättmedel

Föreskrifter

Underhåll



Fel

Assistens

Start och Program

SE

Kortfattat: att starta ett program

1. Sätt på tvättmaskinen genom att trycka på  knappen.
2. Lasta tvätten och stäng luckan.
3. Ställ in önskat program med vredet. På display kommer den uppskattade tiden att visas. Temperatur och centrifugering ställs in automatiskt i i förhållande till det program som valts (om du vill ändra se sid. 7).
4. Välj eventuella funktioner (se sid. 7).
5. Fyll på tvättmedel och tillsatser (se sid. 8).
6. Tryck på START/RESETknappen för att starta programmet.
Håll START/RESETknappen nedtryckt i minst 2 sekunder om du vill radera ett program.
7. Vid slutet av programmet syns texten END. Ta ur tvätten och lämna luckan på glänt så att trumman torkar.
8. Tryck på  knappen för att stänga av tvättmaskinen.

Programtabell

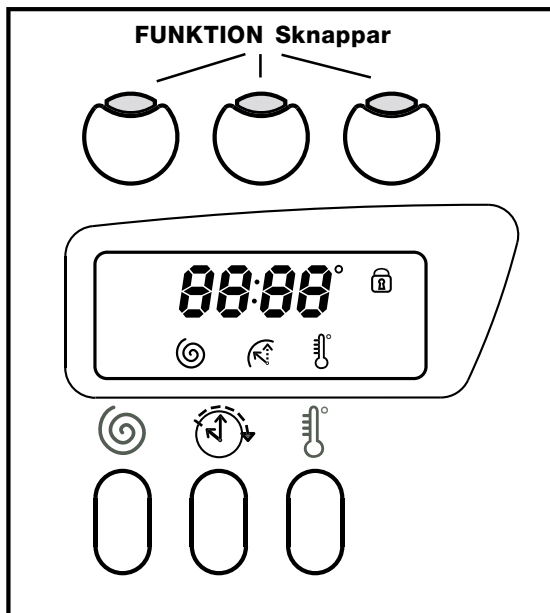
Typ av material och typ av smuts	Program	Temperatur	Tvättmedel		Sköljmedel	Tillval Antifläck/ Blekmedel	Cykelns längd (minuter)	Beskrivning av tvättcykeln
			förtvätt.	tvätt				
Standard								
Bomull: Mycket smutsig vittvätt (lakan, dukar o.s.v.)	1	90°C	•	•	•		180	Förtvätt tvätt, sköljningar, mellanliggande centrifugering och centrifugering vid slutet
Bomull: Mycket smutsig vittvätt (lakan, dukar o.s.v.)	2	90°C		•	•	Skonsam / Normal	165	Tvätt, sköljningar, mellanliggande centrifugering och centrifugering vid slutet
Bomull: Mycket smutsig tålig vit- och kulörtvätt	2	60°C		•	•	Skonsam / Normal	150	Tvätt, sköljningar, mellanliggande centrifugering och centrifugering vid slutet
Bomull: Mycket smutsig ömtålig vit- och kulörtvätt	2	40°C		•	•	Skonsam / Normal	105	Tvätt, sköljningar, mellanliggande centrifugering och centrifugering vid slutet
Bomull: Lätt smutsig vittvätt och ömtåliga färger (skjortor, tröjor o.s.v.)	3	40°C		•	•	Skonsam / Normal	70	Tvätt, sköljningar, mellanliggande centrifugering och centrifugering vid slutet
Syntet: Mycket smutsig tålig kulörtvätt (spädbarnskläder o.s.v.)	4	60°C		•	•	Skonsam	75	Tvätt, sköljningar, mot skrynklorfunktion eller skonsam centrifugering
Syntet: Mycket smutsig tålig kulörtvätt (spädbarnskläder o.s.v.)	4	40°C		•	•	Skonsam	60	Tvätt, sköljningar, mot skrynklorfunktion eller skonsam centrifugering
Ylle	5	40°C		•	•		50	Tvätt, sköljningar, skonsam centrifugering
Mycket ömtåliga material (gardiner, silke, viskos o.s.v.)	6	30°C		•	•		45	Tvätt, sköljningar, mot skrynklorfunktion eller tömning
Time 4 you								
Bomull: Mycket smutsig tålig vit- och kulörtvätt	7	60°C		•	•		60	Tvätt, sköljningar, mellanliggande centrifugering och centrifugering vid slutet
Bomull: Lätt smutsig vittvätt och ömtåliga färger (skjortor, tröjor o.s.v.)	8	40°C		•	•		50	Tvätt, sköljningar, mellanliggande centrifugering och centrifugering vid slutet
Syntet: Ömtålig kulörtvätt (alla typer av lätt smutsade kläder)	9	40°C		•	•		40	Tvätt, sköljningar och skonsam centrifugering
Syntet: Ömtålig kulörtvätt (alla typer av lätt smutsade kläder)	10	30°C		•	•		30	Tvätt, sköljningar och skonsam centrifugering
Sport								
Träningskor (MAX. 2 par.)	11	30°C		•	•		50	Tvätt i kallvatten (utan tvättmedel), tvätt, sköljningar, och skonsam centrifugering
Sportkläder (Träningskläder, shorts, osv.)	12	30°C		•	•		60	Tvätt, sköljningar, mellanliggande centrifugering och centrifugering vid slutet
MEMO		Gör att man kan lagra vilken typ av tvättcykel som helst (se sid. 5).						
PARTIELLA PROGRAM								
Sköljning					•	Skonsam / Normal		Sköljningar och centrifugering
Centrifugering								Tömning och centrifugering
Tömning								Tömning

Anmärkningar

- För programmen 7 - 8 råder vi dig att inte lasta mer än 3,5 kg.
- Vi råder dig att inte överskrida en last på 2 kg för program 12.
- För beskrivningen av Mot skrynklorfunktionen: se Stryk mindre, på sidan intill. De data som återges i tabellen har ett indikativt värde.

Specialprogram

Daglig 30' (program 10 för syntet) har utarbetats för att tvätta lätt smutsade plagg på kort tid: det tar bara 30 minuter och gör att du på så sätt spar energi och tid. Om du ställer in program (10 på 30 °C) går det att tvätta olika material tillsammans (förutom ylle och silke) med en maxlast på 3 kg. *Vi rekommenderar dig att använda flytande tvättmedel.*



Inställning av centrifugeringen

Om VREDET är placerat på ett program med centrifugering, kommer ikonen att tändas när maskinen sätts på. När du trycker på knappen visualiseras maxtillåten centrifugeringshastighet för det program som ställts in och ikonen blinkar. När du trycker på knappen igen sänks värdena ner till OFF, som indikerar uteslutning av centrifugeringen (tryck igen för att återgå till det högre värdet); stanna på önskad hastighet, valet accepteras efter cirka 2 sekunder: symbolen lyser med fast sken. Det går att ställa in centrifugeringen med alla program utom 6 och Tömning.

Inställning av delay timer

När du trycker på knappen visualiseras texten OFF på display och motsvarande symbol blinkar.

När du trycker på knappen igen visas "1h" dvs. en timmes fördröjning och så vidare upp till 24h; stanna på önskad "fördröjning", valet accepteras efter cirka 2 sekunder; efter detta visualiseras den förutsedda tiden för det program som ställts in och symbolen förblir tänd.

Om du nu trycker på START/RESET knappen kommer värdet för den "fördröjning" som valts att visas och som kommer att minska

varje timme tills dess att cykeln startar, i denna fas går det endast att modifiera värdet för "fördröjning" genom att minska det. Delay Timer inställningen är aktiverad med alla program.

Inställning av temperaturen

Om VREDET är placerat på ett program som kräver att temperaturen ställs in, kommer ikonen att tändas när maskinen sätts på. När du trycker på knappen visualiseras tillåten maxtemperatur för det program som ställts in och ikonen blinkar. När du trycker på knappen igen sänks temperaturen ner till OFF, som indikerar tvätt i kallt vatten (tryck igen för att återgå till det högre värdet); stanna på önskat värde, valet accepteras efter cirka 2 sekunder: symbolen lyser med fast sken. Inställningen av temperaturen är aktiv med alla tvättprogram.

Funktioner

Tvättmaskinens olika avsedda tvättfunktioner ser till att du alltid får en ren och vit tvätt. För att aktivera funktionerna:

- tryck på knappen för önskad funktion enligt nedanstående tabell;
- knappen tänds för att meddela att funktionen är aktiv.

Obs: Om knappen blinkar snabbt betyder det att funktionen i fråga inte går att välja för det program som ställts in. Om du ställer in en funktion som inte är förenlig med en funktion som tidigare valts, kommer endast det sista valet att aktiveras.

Funktioner	Effekt	Instruktioner för användningen	Aktiv med program:
Antifläck	Bleknings cykel lämplig för att avlägsna de envisaste fläckarna.	Kom ihåg att fylla på blekmedel i tilläggsfacket 4 (se sid. 8). Den går inte att använda med funktionen STRYK MINDRE.	2, 3, 4, Sköljningar.
Extra Sköljning	Ökar sköljefekten.	Bör användas när tvättmaskinen har full last och höga doser tvättmedel.	1, 2, 3, 4, 7, 8, 9, 11, 12, Sköljningar.
Stryk mindre	Minskar skrynklorna på tyget, vilket underlättar strykningen.	När du ställer in denna funktion kommer programmen 4, 6 att avbrytas med tvätten i blöt (Mot skrynklor) och motsvarande knapp blinkar. - för att avsluta cykeln ska du trycka på START/RESET knappen eller STRYK MINDRE knappen; - om du endast vill utföra tömningen ska du positionera vredet på symbolen för och trycka på START/RESET knappen. Den går inte att använda med funktionen ANTIFLÄCK.	3, 4, 6, 7, 8, 9, Sköljningar.

SE

Installation

Beskrivning

Program

Tvättmedel

Föreskrifter

Underhåll

Fel

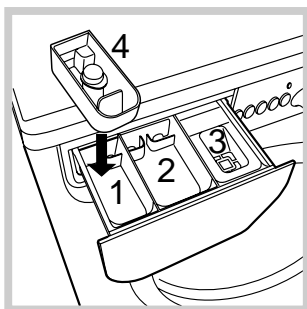
Assistens

Tvättmedel och tvättgodset

SE

Tvättmedelsfack

Ett gott tvättresultat beror även på att tvättmedlet doseras korrekt: en överdriven dosering innebär inte att tvätten blir renare utan orsakar istället att tvättmaskinen får beläggningar och att miljön förorenas.



Dra ut tvättmedelsfacket och fyll på tvättmedel och tillsatser enligt följande.

fack 1: Tvättmedel för förtvätt (pulver)

Kontrollera att inte tilläggsfacket 4 är isatt innan du fyller på tvättmedel.

fack 2: Tvättmedel (i pulver eller flytande form)

Flytande tvättmedel får endast fyllas på innan start.

fack 3: Tillsatser (sköljmedel, o.s.v.)

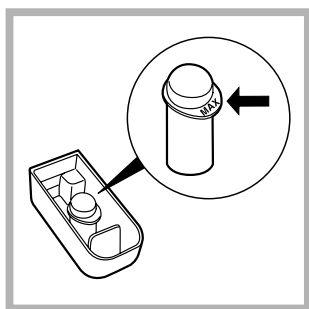
Sköljmedlet får inte rinna över gallret.

tilläggsfack 4: Blekmedel


! Använd inte tvättmedel avsett för handtvätt eftersom dessa bildar för mycket lödder.

Blekningscykel

! **Traditionellt** blekmedel används endast för vita tåliga material, **medan milt** blekmedel används för syntetmaterial och ylle.



Sätt i det bifogade tilläggsfacket 4 i fack 1. Var noga när du håller i blekmedel så att du inte överstiger markeringen för "max" som anges på mitttappen (se figur).

Om du endast ska bleka ska du fylla på blekmedel i tilläggsfacket 4, ställa in programmet Sköljning  och aktivera tillvalet Antifläck (se sid. 7).

Om du vill bleka under tvättcykeln ska du fylla på tvättmedel och tillsatserna, ställa in önskat program och aktivera tillvalet Antifläck (se sid. 7).

När tilläggsfacket 4 används utesluts förtvätten.

Förbered tvättgodset

- Dela upp tvätten beroende på:
 - typ av material / symbolen på etiketten.
 - färgerna: separera färgade plagg från vita.
- Töm fickorna och kontrollera knapparna.
- Överskrid inte de angivna värdena, som avser vikten för torr tvätt:
 - Tåliga material: max 6 kg
 - Syntetmaterial: max 2,5 kg
 - Ömtåliga material: max 2 kg
 - Ylle: max 1,5 kg

Hur mycket väger tvätten?

- 1 lakan 400-500 g
- 1 örngott 150-200 g
- 1 bordsduk 400-500 g
- 1 morgonrock 900-1200 g
- 1 handduk 150-250 g

Särskilda plagg

Gardiner: vik ihop dem och lägg dem i ett örngott eller en nätpåse. Tvätta dem separat och överskrid inte halv last. Använd program 6 som automatiskt utesluter centrifugeringen.

Dunjackor och vindjackor: om fyllningen består av gåsdun eller anddun kan de tvättas i maskin. Vänd plaggen avigt och lasta max 2-3 kg, upprepa sköljningen en eller två gånger och använd skonsam centrifugering.

Ylle: för att erhålla bästa resultat ska du använda ett särskilt tvättmedel och inte lasta mer än 1,5 kg.

! Tvättmaskinen har utarbetats och tillverkats i överensstämmelse med internationell säkerhetsstandard. Av säkerhetsskäl bifogas dessa varningar som ska läsas noggrant.

Allmän säkerhet

- Denna apparat är gjord för att användas i hushållsbruk och inte professionellt och dess funktioner får inte modifieras.
- Maskinen får endast användas av vuxna och enligt de instruktioner som finns i denna bruksanvisning.
- Rör inte i tvättmaskinen om du är barfota eller med fuktiga händer eller fötter.
- Dra inte i sladden för att ta ur kontakten ur uttaget, utan fatta tag i kontakten.
- Öppna inte tvättmedelsfacket när maskinen är igång.
- Rör inte avloppsvattnet eftersom det bli vara mycket varmt.
- Öppna aldrig luckan med våld: säkerhetsmekanismen som skyddar mot att den öppnas ofrivilligt kan skadas.
- Vid fel får du aldrig röra de inre mekanismerna för att försöka utföra en reparation.
- Kontrollera alltid att inga barn närmar sig maskinen då den är igång.
- Under tvättcykeln blir luckan varm.
- Om tvättmaskinen måste flyttas ska detta ske med försiktighet och av minst två eller tre personer. Detta ska inte göras av en enda person eftersom tvättmaskinen är mycket tung.
- Innan du lägger in tvätten ska du kontrollera att trumman är tom.

Bortskaffning

- Bortskaffning av förpackningsmaterialet: följ de lokala föreskrifterna, på så sätt kan embalaget återanvändas.
- Det europeiska direktivet 2002/96/EC gällande Waste Electrical and Electronic Equipment (hantering av förbrukad elektrisk och elektronisk

utrustning), kräver att gammal hushålls elektronik INTE kasseras tillsammans med det vanliga sorterade avfallet. Förbrukad utrustning måste samlas ihop separat för att optimera materialåtervinnandet samt att reducera negativ inverkan på miljön och människors hälsa. Symbolen av en överkryssad soptunna påminner dig om din skyldighet att hantera den förbrukade utrustningen separat.

Du kan kontakta din kommun eller lokala återförsäljare för ytterligare information gällande hantering av förbrukad elektronisk utrustning.

Skydda och respektera miljön

Teknologi i miljöns tjänst

Om du tycker att du ser lite vatten i luckan beror det på att med Indesit nya teknologi räcker det med mindre än halva vattenmängden för att få tvätten maximalt ren: ett mål som uppnåtts för att respektera miljön.

Spar tvättmedel, vatten, energi och tid

- För att inte slösa med tillgångarna ska tvättmaskinen användas med maxlast. Med en full maskin istället för två halvfulla SPAR du upp till 50% energi.
- Förtvätt behövs endast för mycket smutsigt tvättgods. Om du undviker förtvätt spar du tvättmedel, tid, vatten och mellan 5 och 15% energi.
- Om du behandlar fläckarna med fläckborttagningsmedel, eller blötlägger dem innan de tvättas, minskar behovet att tvätta i höga temperaturen. Ett program på 60°C istället för 90°C eller ett på 40°C istället för 60°C, ger en energibesparing på 50%.
- Genom att dosera tvättmedelet rätt i förhållande till vattnets hårdhet, tvättens smutsgrad och mängd, undviker du slöseri samt skyddar miljön: även om du använder ett biodegraderbart tvättmedel innehåller det element som inverkar på jämvikten i naturen. Undvik dessutom så mycket som möjligt, sköljmedel.
- Om du tvättar sent på eftermiddagen och natten fram till de tidiga morgontimmarna, hjälper du till att minska elbolagets belastning. Tillsvalet Delay Timer (se sid. 7) är till stor hjälp för att organisera tvättcyklerna i denna riktning.
- Om tvätten ska torkas i torktumlare ska du välja en hög centrifugeringshastighet. En liten vattenmängd innebär att tid och energi spars i torkprogrammet.

SE

Installation

Beskrivning

Program

Tvättmedel

Föreskrifter

Underhåll

Fel

Assistens

Underhåll och skötsel

SE

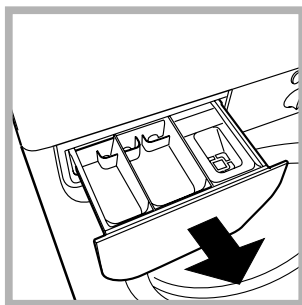
Avstängning av vatten och el

- Stäng av vattenkranen efter varje tvätt. På så sätt begränsas slitaget av tvättmaskinens vattenssystem och risken för läckage undviks.
- Ta ur kontakten ur uttaget när du gör rent tvättmaskinen och under underhållsingenppen.

Rengöring av tvättmaskinen

De yttre delarna och gummidelarna kan göras rent med en trasa indränkt med ljummen tvållösning. Använd inte lösningsmedel eller slipmedel.

Rengöring av tvättmedelsfacket



Dra ut facket genom att lyfta upp det och dra det utåt (se figur). Tvätta det under rinnande vatten; denna rengöring ska utföras ofta.

Skötsel av luckan och trumman

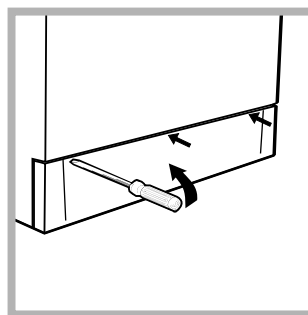
- Lämna alltid luckan på glänt för att hindra att dålig lukt bildas.

Rengöring av pumpen

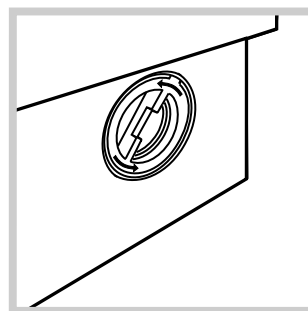
Tvättmaskinen är försedd med en självrengörande pump som inte behöver något underhåll. Det kan dock hända att små föremål (mynt, knappar) faller ned i förkammaren, som skyddar pumpen, och som är placerad i dess nedre del.

! Försäkra dig om att tvättcykeln är avslutad och ta ur kontakten.

För att komma åt förkammaren:



1. ta bort skyddspanelen på tvättmaskinens framsida med hjälp av en skruvmejsel (se figur);



2. lossa locket genom att vrida det moturs (se figur); det är normalt att lite vatten rinner ut;

3. gör rent insidan noggrant;
4. skruva tillbaka locket;
5. montera tillbaka panelen, och försäkra dig om att krokarna förts in i de avsedda hålen, innan du skjuter den mot maskinen.

Kontrollera vatteninloppsslangen

Kontrollera inloppsslangen minst en gång om året. Om den har sprickor eller skårar ska den bytas ut: under tvättcyklerna kan plötsliga brott uppstå på grund av det starka trycket.

! Använd aldrig redan använda slangar.

Den kan hända att maskinen inte fungerar. Innan du ringer Servicetjänsten (se sid. 12), ska du , med hjälp av följande lista, kontrollera att det inte rör sig om ett lättåtgärdat fel.

Fel:

Tvättmaskinen går inte att sätta på.

Tvättcykeln startar inte.

Tvättmaskinen tar inte in vatten (På display visualiseras texten H2O).

Tvättmaskinen tar in och tömmer ut vatten oavbrutet.

Tvättmaskinen tömmer inte eller centrifugerar inte.


Tvättmaskinen vibrerar mycket under centrifugeringen.

Tvättmaskinen läcker vatten.

Vid fel visas en felkod, till exempel: F-01.

De bildas för mycket lödder.

Möjliga orsaker / Lösningar:

- Kontakten är inte ordentligt isatt eller inte isatt alls i uttaget.
- Det saknas ström i bostaden.
- Luckan är inte ordentligt stängd (på display visualiseras texten DOOR).
- Knappen  har inte tryckts in.
- START/RESET knappen har inte tryckts in.
- Vattenkranen är inte öppen.
- En senare starttid har ställts in (Delay Timer, se sid. 7).
- Vatteninloppsslangen är inte ansluten till kranen.
- Slangen är böjd.
- Vattenkranen är inte öppen.
- Det saknas vatten i bostaden.
- Vattentrycket är inte tillräckligt.
- START/RESET knappen har inte tryckts in.
- Avloppsslangen har inte installerats på en höjd mellan 65 och 100 cm från marken (se sid. 3).
- Avloppsslangens ände är nedsänkt i vatten (se sid. 3).
- Väggtloppet har inget luftutsläpp.

Om problemet kvarstår efter dessa kontroller ska du stänga av vattenkranen och tvättmaskinen samt kontakta servicetjänsten. Om din bostad ligger högst upp i ett hus kan häverteffekter uppstå som gör att tvättmaskinen tar in och tömmer vatten oavbrutet. För att lösa detta problem finns årskilda hävertventiler att köpa som förhindrar denna effekt.

- Programmet saknar tömning: med vissa program måste tömningen startas manuellt (se sid. 6).
- Tillvalet Stryk mindre har aktiverats: tryck på START/RESET knappen för att fullfölja programmet (se sid. 7).
- Avloppsslangen är böjd (se sid. 3).
- Avloppsledningen är tilltäppt.

- Trumman har inte lossats ordentligt vid installationen (se sid. 2).
- Tvättmaskinen står inte plant (se sid. 2).
- Tvättmaskinen är inträngd mellan en möbel och väggen (se sid. 2).

- Vatteninloppsslangen är inte ordentligt åtskruvad (se sid. 2).
- Tvättmedelsfacket är igentäppt (för rengöring se sid. 10).
- Avloppsslangen är inte ordentligt fastsatt (se sid. 3).

- Stäng av maskinen och dra ur stickkontakten ur vägguttaget. Vänta cirka 1 minut och sätt sedan på maskinen igen. Om felet kvarstår, ring teknisk assistans.

- Tvättmedlet är inte avsett för maskintvätt (det måste vara märkt med texten "för tvättmaskin", "för hand och i maskin", eller liknande).
- För stor mängd tvättmedel har doserats.

SE

Installation

Beskrivning

Program

Tvättmedel

Föreskrifter

Underhåll

Fel

Assistens

Innan du kallar på Servicetjänsten:

- Kontrollera om du kan åtgärda felet själv (se sid. 11);
- Starta programmet igen för att kontrollera om problemet är löst;
- Om det inte förhåller sig så ska du kontakta den auktoriserade Servicetjänsten på det telefonnummer som finns på garantisedeln.

! Anlita aldrig ej behöriga tekniker.

Meddela:

- typ av fel;
- maskinmodell (Mod.);
- serienummer (S/N).

Denna information hittar du på typskylten som sitter på tvättmaskinens bakstycke.

FI

Suomi

WIXE 147

FI

Yhteenveto

Asennus, 14-15

Pakkauksen purkaminen ja vaaitus, 14
Vesi- ja sähköliitännät, 14-15
Ensimmäinen pesujakso, 15
Tekniset tiedot, 15

Pesukoneen kuvaus, 16-17

Säätötaulu, 16
Näyttö, 17
"MEMO"-ohjelma, 17

Käynnistys ja ohjelmat, 18

Lyhyesti: ohjelman käynnistys, 18
Ohjelmataulukko, 18

Omavalintaiset toiminnot, 19

Linkouksen säätö, 19
Sääda delay timer, 19
Lämpötilan säätö, 19
Toiminnot, 19

Pesuaineet ja pyykit, 20

Pesuainelokerikko, 20
Valkaisujakso, 20
Pyykin valmistelu, 20
Erityiset vaatekappaleet, 20

Varotoimet ja neuvot, 21

Yleinen turvallisuus, 21
Hävittäminen, 21
Säästä rahaa ja luontoa, 21

Huolto ja hoito, 22

Sulje pois vesi ja sähkövirta, 22
Pesukoneen puhdistus, 22
Pesuainelokerikon puhdistaminen, 22
Luukun ja rummun hoito, 22
Pumpun puhdistaminen, 22
Tarkista veden syöttöletku, 22

Häiriöt ja korjausohjeet, 23

Huoltoapu, 24

Ennen huoltoapuun soittamista, 24

Asennus

F

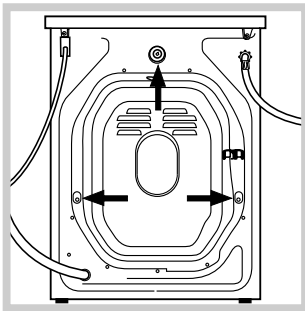
! On tärkeää säilyttää tämä ohjekirjanen, jotta sitä voidaan tutkia tarvittaessa. Myynnin, luovutuksen tai muuton yhteydessä varmista, että se pysyy yhdessä pesukoneen kanssa, jotta uusi omistaja voi tarkistaa siitä pesukoneen käyttöohjeet ja varoitukset.

! Lue ohjeet huolellisesti: niissä on tärkeitä tietoja asennuksesta, käytöstä ja turvallisuudesta.

Pakkauksen purkaminen ja vaaitus

Pakkauksen purkaminen

1. Poista pesukone pakkauksestaan.
2. Tarkista, että pesukone ei ole vahingoittunut kuljetuksen aikana. Jos siinä on havaittavissa vaurioita, älä liitä sitä ja ota yhteys jälleenmyyjään.



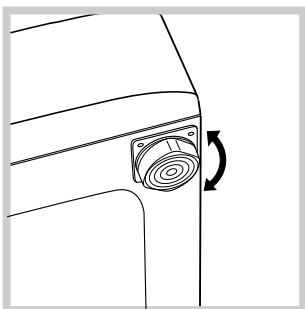
3. Poista 3 kuljetuksen suojaruuvia ja kumi-rengas vastaavan väliskappaleen kanssa, jotka sijaitsevat taka-osassa (katso kuva).

4. Sulje reiät pakkauksen muovitapeilla.
5. Säilytä kaikki osat: jos pesukonetta joudutaan kuljettamaan myöhemmin, ne tulee asentaa takaisin paikoilleen.

! Pakkausmateriaalit eivät sovi lasten leikkikaluiksi.

Pesukoneen vaaitus

1. Asenna pesukone tasaiselle ja kovalle lattialle siten, että se ei kosketa seiniä, huonekaluja tai muita esineitä.

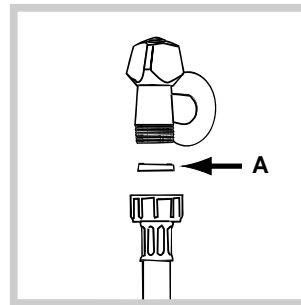


2. Jos lattia ei ole täysin vaakatasossa, voit säätää pesukoneen oikeaan asentoon ruuvaten auki tai kiinni etummaisista tukijalkoja (katso kuva); kallistuskulman työskentelytasolla mitattuna ei tule ylittää 2°.

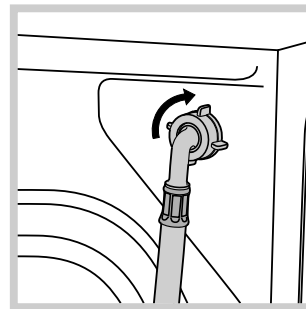
Huolellinen vaaitus takaa koneen vakauden ja estää tärisemistä, äänekkyyttä sekä koneen liikkumista toiminnan aikana. Mikäli asennat koneen kokolattia- tai muun maton päälle, säädä tukijalat siten, että pesukoneen alle jää riittävä tila tuulettumiselle.

Vesi- ja sähköliitännät

Veden syöttöletkun liittäminen



1. Työnnä tiiviste A syöttöletkun päähän ja kierrä letku kylmän veden hanaan, jonka suu on $\frac{3}{4}$ putkikierteitetty (katso kuva). Ennen liittämistä anna veden juosta, kunnes se on kirkasta.



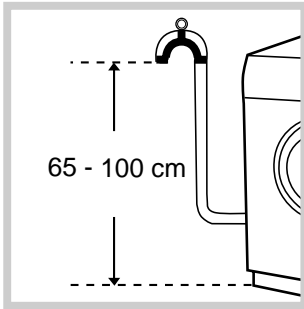
2. Liitä syöttöletku pesukoneeseen ruuvaten se kiinni asiaankuuluvaan koneen takana oikeassa ylä-osassa olevaan vesiliittimeen (katso kuva).

3. Ole varovainen, että letku ei ole taittunut tai puristunut.

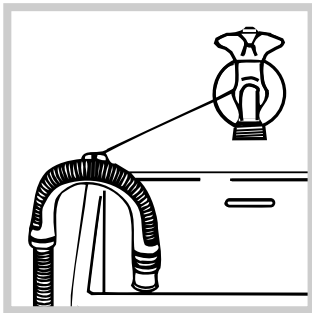
! Hanan vedenpaineen tulee kuulua niihin arvoihin, jotka esitetään Teknisten tietojen taulukossa (katso viereistä sivua).

! Jos syöttöletkun pituus ei ole riittävä, käänny erikoisliikkeen tai valtuutetun teknikon puoleen.

Veden poistoletkun liittäminen



Liitä poistoletku taittamatta sitä lattia- viemäriin tai 65 - 100 cm:n korkeudella olevaan seinäviemäriin;



tai aseta se lavuaarin tai kylpyammeen laidalle kiinnittäen lisävarusteen tullut ohjain hanaan (katso kuva). Poistoletkun vapaan pään ei tule jäädä upoksiin veteen.

! Ei suositella käyttämään jatkoletkuja; jos jatkoletkun käyttö on välttämätöntä, sen tulee olla halkaisijaltaan alkuperäisen kokoinen ja korkeintaan 150 cm pitkä.

Sähköliitäntä

Ennen pistokkeen työntämistä seinäpistorasiaan varmista, että:

- pistorasia on maadoitettu ja se on lain mukainen;
- pistorasia kestää koneen tehon enimmäiskuormituksen, joka on annettu Teknisten tietojen taulukossa (katso taulukko);
- syöttöjännite sisältyy arvoihin, jotka on annettu Teknisten tietojen taulukossa (katso taulukko);
- pistorasia ja pesukoneen pistoke ovat yhteensopivat. Päinvastaisessa tapauksessa vaihda pistorasia tai pistoke.

! Pesukonetta ei saa asentaa ulos edes silloin, kun asennustila on suojattu katoksella, koska on hyvin vaarallista jättää pesukone alttiiksi sateelle ja ukkosenilmalle.

! Pesukoneen asentamisen jälkeenkin pistorasian tulee olla helposti saavutettavissa.

! Älä käytä jatkojohtoja ja liitinkappaleita.

! Johtoa ei saa taittaa tai se ei saa joutua puristuksiin.

! Syöttöjohdon vaihto tulee suorittaa ainoastaan valtuutetulla teknikolla.

Huomio! Valmistaja ei vastaa mistään vahingoista, jotka johtuvat yllä olevien ohjeiden laiminlyönnistä.

Ensimmäinen pesujakso

Asennuksen jälkeen ennen varsinaista käyttöä suorita yksi pesujakso pesuaineen kanssa ilman pyykkiä asettaen pesu 90°C:ssa ilman esipesua.

Tekniset tiedot

Malli WIXE 147

Mitat leveys cm 59,5
korkeus cm 85
syvyys cm 52,5

Täyttömäärä 1 - 6 kg

Sähköliitännät katso koneessa olevaa teknisten tietojen tietolaattaa

Vesiliitännät maks. Vedenpaine 1 MPa (10 bar)
min. vedenpaine 0,05 MPa (0,5 bar)
rummun tilavuus 46 litraa

Linkousnopeus 1400 kierr./min saakka

Testiohjelmat normin EN 60456 mukaisesti Ohjelma 2; lämpötila 60°C;
toteutettu 6 kg:n täyttömäärällä.



Tämä kodinkone on seuraavien Euroopan yhteisön direktiivien vaatimusten mukainen:
- 73/23 pvm. 19/02/73 (Pienjännite) ja siihen myöhemmin tehdyt muutokset
- 89/336 pvm. 03/05/89 (Sähkömagneettinen yhteensopivuus) ja siihen myöhemmin tehdyt muutokset
- 2002/96/CE

☑

Asennus

Kuvaus

Ohjelmat

Pesuaineet

Varotoimet

Huolto

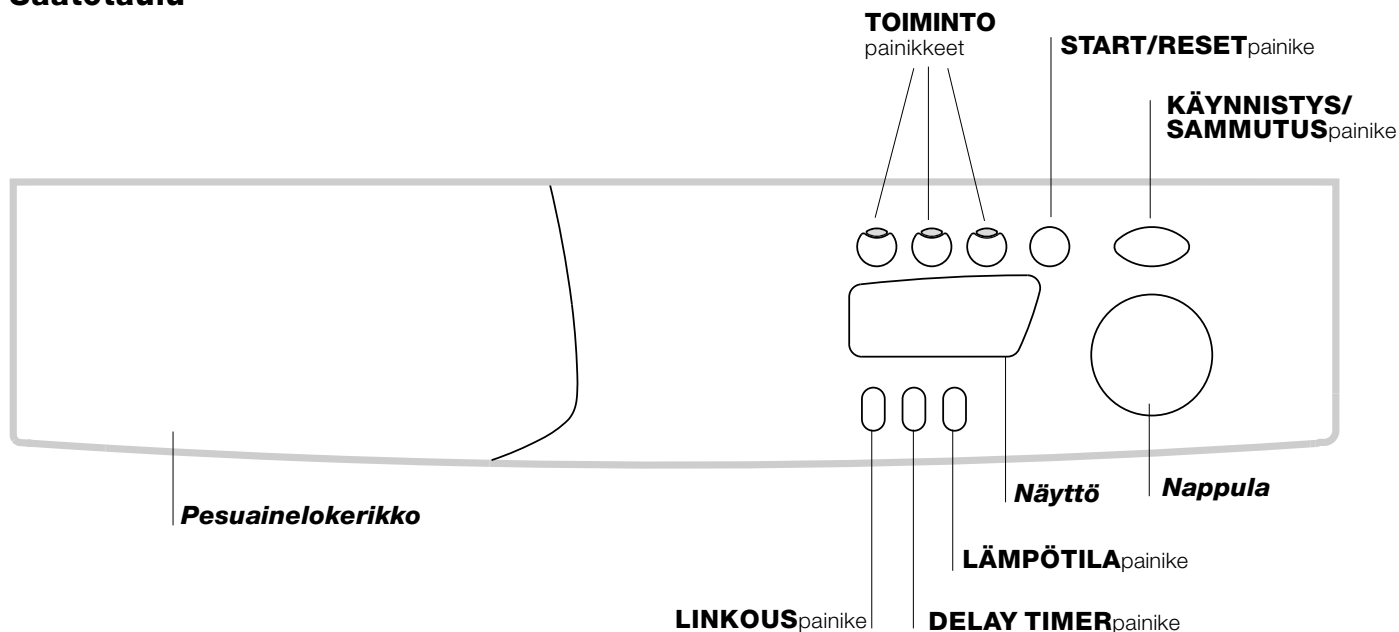
Häiriöt

Huoltoapu

Pesukoneen kuvaus

F

Säätötaulu



Pesuainelokerikko pesuaineiden ja lisäaineiden laittamiseksi (katso sivu 20).

LINKOUS painike linkouksen nopeuden säätämiseksi tai sen poissulkemiseksi (katso sivu 19).

DELAY TIMER -painike asetetun ohjelman käynnistyksen viivästämiseksi korkeintaan 24 tuntia (katso sivu 19).

LÄMPÖTILA painike pesun lämpötilan säätämiseksi (katso sivu 19).

Näyttö pesukoneen ohjelmoimiseksi ja pesujaksojen etenemisen seuraamiseksi (katso viereinen sivu).

TOIMINTO painikkeet: saatavilla olevien toimintojen valitsemiseksi. Valitun toiminnon painike jää palaamaan.

START/RESET painike ohjelmien aloittamiseksi tai nollaamiseksi virheasetuksen tapauksessa.

KÄYNNISTYS/SAMMUTUS painike pesukoneen käynnistämiseksi ja sammuttamiseksi.

Nappula ohjelmien valitsemiseksi. Ohjelman aikana nappula pysyy paikoillaan.

Huomaa: Jotta voidaan välttää liiallinen tärinä, kone jakaa pyykin tasaisesti ennen jokaista linkousta; tämä tapahtuu suorittaen korin jatkuvia kiertoja hieman pesua nopeammin.

Kun jatkuvista yrityksistä huolimatta pyykki ei jakaudu tasaisesti, kone suorittaa linkouksen alemmalla nopeudella kuin mitä asetettu ohjelma edellyttää.

Mikäli pyykki on erittäin epätasapainoinen, kone suorittaa tasapainotuksen linkouksen sijasta.

Mahdolliset tasapainotusyritykset voivat pidentää jakson kestoa enintään 10 minuuttia.

Näyttö

Sen lisäksi että näyttö on erittäin kätevä laite pesukoneen ohjelmoimiseksi (*katso sivu 19*), sen avulla saadaan tietoa pesujaksosta.



Painettuasi START/RESET-painiketta ohjelman aloittamiseksi näyttöön ilmestyy aika, joka tarvitaan kunnes jakso on suoritettu loppuun. Mikäli on asetettu viivästys ohjelman aloitusaikaan (Delay Timer, *katso sivu 19*), se voidaan tarkistaa näytöltä.

Luukku lukkiutunut:


Valaistu merkki osoittaa, että luukku on lukittu vahingonomaisten avaamisten estämiseksi. Vahinkojen estämiseksi on välttämätöntä odottaa, kunnes merkki sammuu ennen luukun avaamista.


Ohjelman lopussa tulee näkyviin kirjoitus END.

! Häiriötapauksessa tulee näkyviin virhekoodi, esimerkiksi: F-01, (*katso sivu 23*).

"MEMO"-ohjelma

Tämä ohjelma mahdollistaa käytetyimmän pesujakson muistiinlaiton.

Riittää, että asetetaan haluttu ohjelma ja sen käynnistämisen jälkeen tulee NAPPULA kiertää asentoon , jolloin jakso laitetaan automaattisesti muistiin ja näytölle ilmestyy kirjoitus "MEMO", joka vilkkuu muutaman sekunnin ajan.

Seuraavilla kerroilla on mahdollista käynnistää "MEMO"-jakso yksinkertaisesti kiertäen NAPPULA asentoon ; lämpötilan/linkouksen/viivästetyn käynnistykseen (delay timer) arvot voidaan saada näkyviin painaen vastaavia painikkeita ja niitä voidaan myös muuttaa, mutta tämä muutos on voimassa ainoastaan käynnissä olevalle jaksolle eikä se muuta muistissa olevaa "MEMO"-jaksoa.

Jos halutaan laittaa muistiin uusi pesujakso toistakaa yllä kuvatut toimenpiteet.

E

Asennus

Kuvaus

Ohjelmat

Pesuaineet

Varotoimet

Huolto


Häiriöt


Huoltoapu

Käynnistys ja ohjelmat





F

Lyhyesti: ohjelman käynnistys

1. Käynnistä pesukone painaen näppäintä .
2. Laita pyykki pesukoneeseen ja sulje luukku.
3. Valitse nappulalla haluttu pesuohjelma. Näytölle ilmestyy arvioitu pesuaika. Lämpötila ja linkous asetetaan automaattisesti ohjelman perusteella (niiden muuttamiseksi *katso sivu 19*).

4. Valitkaa halutut toiminnot (*katso sivu 19*).
5. Lisää pesuaine ja lisäaineet (*katso sivu 20*).
6. Käynnistä ohjelma painaen näppäintä START/RESET.
Ohjelman nollaamiseksi pidä painiketta START/RESET painettuna ainakin 2 sekuntia.
7. Ohjelman lopussa tulee näkyviin kirjoitus END.
Ota pyykki pois koneesta ja jätä luukku raolleen rummun kuivaamiseksi.
8. Sammuta pesukone painaen näppäintä .

Ohjelmataulukko

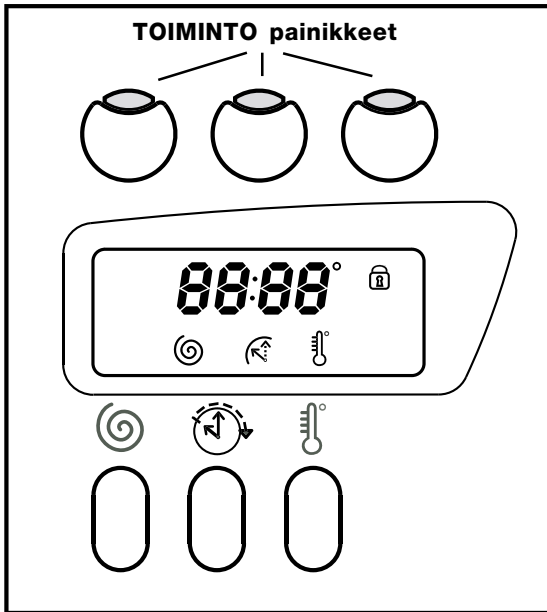
Kangastyyppi ja likaisuus	Ohjelmat	Lämpötila	Pesuaine		Huuhtelu- aine	Lisätoiminto Tahranpoisto / Valkaisuaine	Jakson kesto (minuuttia)	Pesujakson kuvaus
			esipe- su	pesu				
Normaali								
Puuvilla: Erittäin likainen valkopyykki (lakanat, öytäliinat, jne.)	1	90°C	•	•	•		180	Esipesu, pesu, huuhtelu, keski- ja loppulinkoukset
Puuvilla: Erittäin likainen valkopyykki (lakanat, öytäliinat, jne.)	2	90°C		•	•	Hellä / Perinteinen	165	Pesu, huuhtelu, keski- ja loppulinkoukset
Puuvilla: Erittäin likainen kestävä valko- ja kirjopyykki	2	60°C		•	•	Hellä / Perinteinen	150	Pesu, huuhtelu, keski- ja loppulinkoukset
Puuvilla: Erittäin likainen herkkä valko- ja kirjopyykki	2	40°C		•	•	Hellä / Perinteinen	105	Pesu, huuhtelu, keski- ja loppulinkoukset
Puuvilla: Hieman likainen valkopyykki ja herkkä kirjopyykki (paidat, puserot, jne.)	3	40°C		•	•	Hellä / Perinteinen	70	Pesu, huuhtelu, keski- ja loppulinkoukset
Synteettiset: Värinsä pitävä erittäin likainen kirjopyykki (pienen lasten pyykki, jne.)	4	60°C		•	•	Hellä	75	Pesu, huuhtelu, rypistymisen esto tai hellä linkous
Synteettiset: Värinsä pitävä erittäin likainen kirjopyykki (pienen lasten pyykki, jne.)	4	40°C		•	•	Hellä	60	Pesu, huuhtelu, rypistymisen esto tai hellä linkous
Villa	5	40°C		•	•		50	Pesu, huuhtelu, ja hellä linkous
Erittäin arat kankaat (verhot, silkki, viskoosi jne.)	6	30°C		•	•		45	Pesu, huuhtelu, rypistymisen esto tai veden poisto
Time 4 you								
Puuvilla: Erittäin likainen kestävä valko- ja kirjopyykki	7	60°C		•	•		60	Pesu, huuhtelu, keski- ja loppulinkoukset
Puuvilla: Hieman likainen valkopyykki ja herkkä kirjopyykki (paidat, puserot, jne.)	8	40°C		•	•		50	Pesu, huuhtelu, keski- ja loppulinkoukset
Synteettiset: Herkkä kirjopyykki (kaiken tyyppinen hieman likainen pyykki)	9	40°C		•	•		40	Pesu, huuhtelu ja hellä linkous
Synteettiset: Herkkä kirjopyykki (kaiken tyyppinen hieman likainen pyykki)	10	30°C		•	•		30	Pesu, huuhtelu ja hellä linkous
Urheilu								
Urheilukengät (ENINTÄÄN 2 paria.)	11	30°C		•	•		50	Kylmäpesu (ilman pesuainetta), pesu, huuhtelu ja hellä linkous
Urheiluvaatteet (verryttelypuvut, sukat, jne.)	12	30°C		•	•		60	Pesu, huuhtelu, keski- ja loppulinkoukset
MEMO		Mahdollistaa minkä tahansa pesytyypin muistiin laittamisen (<i>katso sivu 17</i>).						
OSAOHJELMAT								
Huuhtelu					•	Hellä / Perinteinen		Huuhtelu ja linkous
Linkous								Veden poisto ja linkous
Veden poisto								Veden poisto

Huomaa

- Ohjelmien 7 - 8 suositellaan, että pyykkien määrä ei ylitä 3,5 kg.
- Ohjelman 12 kanssa ei suositella ylittämään 2 kg:n täyttömäärää.
- Rypistymisen eston kuvaus: katso Silitä vähemmän, *viereinen sivu*. Taulukon tiedot tulee ymmärtää suuntaa antavina.

Erityisohjelmat

Päivittäinen 30' (ohjelma 10 synteettisille) on suunniteltu hieman likaisten pyykkien pesemiseksi nopeasti: se kestää ainoastaan 30 minuuttia ja säästää siten energiaa ja aikaa. Asettaen ohjelma (10; 30°C) on mahdollista pestä yhdessä eri tyyppisiä kankaita (lukuunottamatta villaa ja silkkiä) enintään 3 kg. *Suosittellemme nestemäisen pesuaineen käyttöä.*



Linkouksen säätö

Jos konetta käynnistettäessä NAPPULA on asetettu ohjelman kohdalle, joka sisältää linkouksen, tunnus näkyy kiinteänä. Painettaessa näppäintä tulee näkyviin asetetun ohjelman sallima linkouksen enimmäisnopeus ja tunnus vilkkuu. Painettaessa sitä vielä arvot alenevat asentoon OFF saakka, jolloin valittuna on linkouksen poissulku (jos painetaan vielä kerran palataan uudelleen enimmäisarvoon); pysähdyttäessä halutun arvon kohdalle noin 2 sekunnin kuluttua valinta hyväksytään: tunnus palaa kiinteänä. Linkouksen säätö on mahdollista kaikkien muiden ohjelmien kanssa paitsi 6 ja veden poisto.

Säädä delay timer

Painettaessa näppäintä näytölle ilmestyy kirjoitus OFF ja vastaava tunnus, joka vilkkuu.

Painettaessa vielä näppäintä ilmestyy "1h" siis yhden tunnin viivästys ja niin edelleen 24h saakka; tulee pysähtyä haluttuun "viivästykseen", noin 2 sekunnin kuluttua valinta hyväksytään; sen jälkeen näytölle tulee näkyviin asetetun ohjelman aika ja tunnus jää palamaan.

Painettaessa nyt näppäintä START/RESET ilmestyy uudelleen

valitun "viivästykseen" arvo, joka vähenee joka tunti kunnes jakso käynnistyy, tässä vaiheessa voidaan muuttaa "viivästykseen" arvoa ainoastaan vähentäen sitä. Delay Timer:n säätö on voimassa kaikkien ohjelmien kanssa.

Lämpötilan säätö

Jos pesukonetta käynnistettäessä NAPPULA on asetettu sellaisen ohjelman kohdalle, joka vaatii lämpötilan säätämisen, kuvake näkyy kiinteänä. Painettaessa näppäintä tulee näkyviin asetetun ohjelman sallima enimmäislämpötila ja merkki vilkkuu. Painettaessa sitä vielä lämpötila alenee asentoon OFF saakka, jolloin valittuna on kylmäpesu (jos painetaan vielä kerran palataan uudelleen enimmäisarvoon); pysähdyttäessä halutun arvon kohdalle noin 2 sekunnin kuluttua valinta hyväksytään: tunnus palaa kiinteänä.

Lämpötilan säätö on mahdollista kaikkien pesuohjelmien kanssa.

Toiminnot

Pesukoneen eri pesutoiminnot mahdollistavat halutun puhtausasteen ja valkoisuuden. Eri toimintojen päälle laittamiseksi:

1. paina halutun toiminnon painiketta alla olevan taulukon mukaisesti;
2. vastaavan painikkeen syttyminen osoittaa, että toiminto on laitettu päälle.

Huomaa: Painikkeen nopea vilkkuminen osoittaa, että kyseistä toimintoa ei voida valita asetetulle ohjelmalle.

Mikäli asetetaan toiminto, joka ei sovi yhteen aiemmin valitun toiminnon kanssa, voimaan jää ainoastaan viimeksi valittu toiminto.

Toiminnot	Vaikutus	Huomioita käytöstä	Toimii seuraavien ohjelmien kanssa:
Tahranpoisto	Valkaisujakso, joka sopii poistamaan pinttyneimmät tahrat.	Muista lisätä valkaisuainetta lisälokeroon 4 (katso sivu 20). Ei sovi yhteen valinnan SILITÄ VÄHEMMEN kanssa.	2, 3, 4, Huuhtelut.
Ylimääräinen huuhtelu	Lisää huuhtelun tehokkuutta.	Suositteluaan täyden pyykkikoneen kanssa tai käytettäessä runsaasti pesuainetta.	1, 2, 3, 4, 7, 8, 9, 11, 12, Huuhtelut.
Silittä vähemmän	Vähentää kankaiden rypistymistä helpottaen silittämistä.	Asetettaessa tämä toiminto, ohjelmat 4, 6 keskeytyvät pyykki liikoamassa (Rypistymisen esto) ja vastaava näppäin vilkkuu. - jakson päättämiseksi paina näppäintä START/RESET tai näppäintä SILITÄ VÄHEMMEN; - vain veden poistamiseksi sijoita nappula vastaavan merkin kohdalle ja paina START/RESET. Ei sovi yhteen TAHRANPOISTO kanssa.	3, 4, 6, 7, 8, 9, Huuhtelut.

[-]

Asennus

Kuvaus

Ohjelmat

Pesuaineet

Varotoimet

Huolto

Häiriöt

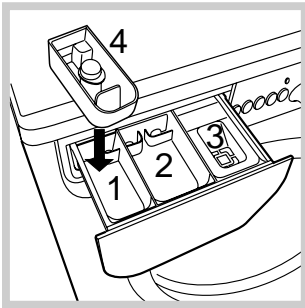
Huoltoapu

Pesuaineet ja pyykit

F

Pesuainelokerikko

Pesun hyvä tulos riippuu myös pesuaineen oikeasta annostelusta: pesuaineen liioiteltu käyttö ei pese tehokkaammin vaan sillä lisätään pesukoneen sisäosien peittymistä pesuainekarstalla ja ympäristön saastumista.



Vedä ulos pesuainelokerikko ja laita pesuaine tai lisäaine seuraavasti.

lokero 1: Esipesuaine (jauheena)

Ennen pesuaineen kaatamista varmista, että lisälokero 4 ei ole pesuainelokerikossa.

lokero 2: Pesuaine pesua varten (jauheena tai nestemäisenä)

Nestemäinen pesuaine tulee kaataa juuri ennen pesua.

lokero 3: Lisäaineet (huuhteluaineet, jne)

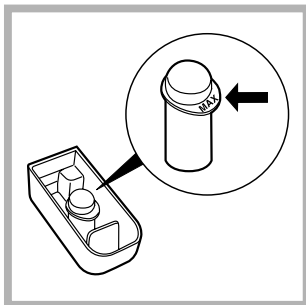
Varo, että huuhteluaine ei vuoda ulos ritilästä.

lisälokero 4: Valkaisuaine


! Älä käytä käsinpesuun tarkoitettuja pesuaineita niiden liiallisen vaahdotumisen vuoksi.

Valkopesujakso

! Käytä perinteistä valkaisuainetta ainoastaan kestäville valkoisille kankaille. Sen sijaan värillisille kankaille, synteettisille kuduille sekä villalle käytä hellää hienopesuun sopivaa valkaisuainetta.



Työnnä pakkauksen mukana tullut lisälokero 4 pesuainelokerikon lokeroon 1. Varmista valkaisuainetta kaataessasi, ettet ylitä keskellä olevaan tappiin merkittyä "max" tasoa (katso kuva).

Vain valkaisun suorittamiseksi kaada valkaisuaine lisälokeroon 4, aseta ohjelma Huuhtelu  ja laita päälle lisätoiminto Tahranpoisto (katso sivu 19). Valkaistaksesi pesun aikana kaada pesuaine ja lisäaineet, aseta haluttu ohjelma ja laita päälle lisätoiminto Tahranpoisto (katso sivu 19). Lisälokero 4 käyttö poistaa esipesumahdollisuuden.

Pyykin valmistelu

- Jaa pyykki seuraavasti:
 - kangastyypin / merkin tuoteselosteesta.
 - värit: erottele värilliset vaatteet valkoisista.
- Tyhjennä taskut ja tarkista napit.
- Älä ylitä suositusarvoja, jotka annetaan viitaten kuivan pyykin painoon:
 - Kestävät kuidut: enintään 6 kg
 - Synteettiset kuidut: enintään 2,5 kg
 - Arat kuidut: enintään 2 kg
 - Villa: enintään 1,5 kg

Paljonko pyykit painavat?

- 1 lakana 400-500 gr.
- 1 tyynynpäällinen 150-200 gr.
- 1 pöytäliina 400-500 gr.
- 1 kylpytakki 900-1.200 gr.
- 1 pyyhe 150-250 gr.

Eriyiset vaatekappaleet

Verhot: taita verhot ja laita ne tyynynpäällisen tai verkkopussin sisälle. Pese ne yksin ylittämättä puolitäyttöä. Käytä ohjelmaa 6, joka sulkee automaattisesti linkouksen pois.

Untuvatakit ja tuulitakit: jos täyte on hanhen tai ankan höyhenistä, ne voidaan pestä pesukoneessa. Käännä vaate ylösalaisin ja laita koneeseen korkeintaan 2-3 kg pyykkejä, toista huuhtelu kerran tai pari sekä käytä hellää linkousta.

Villa: parhaan tuloksen saamiseksi käytä erityistä pesuainetta äläkä ylitä 1,5 kg:n täyttömäärää.

! Pesukone on suunniteltu ja valmistettu kansainvälisiä turvallisuusvaatimuksia vastaavaksi. Nämä varoitukset toimitetaan turvallisuussyistä ja ne tulee lukea huolellisesti.

Yleinen turvallisuus

- Tämä laite on suunniteltu yksityistyyppiseen ei-ammattimaiseen käyttöön ja sen toimintoja ei tule muuttaa.
- Ainoastaan aikuisten tulee käyttää tätä pesukonetta noudattaen huolellisesti tämän oppaan ohjeita.
- Älä koske pesukoneeseen avojaloin tai silloin, kun kätesi tai jalkasi ovat märät tai kosteat.
- Älä irroita pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä vaan ota kiinni pistokkeesta.
- Älä avaa pesuainelokerikkoa, mikäli pesukone on käynnissä.
- Älä kosketa pesukoneesta poistettavaan veteen, koska se voi olla hyvin kuumaa.
- Älä yritä avata luukkuja väkisin: tämä voi vahingoittaa turvajärjestelmää, joka suojaaa vahingonomaisilta avaamisilta.
- Vian tapauksessa älä missään tapauksessa yritä avata pesukoneen sisäosia korjauksen suorittamiseksi.
- Tarkista aina, että lapset eivät ole liian lähellä käynnissä olevaa pesukonetta.
- Pesun aikana luukku voi kuumentua.
- Pesukoneen mahdollinen siirto on suoritettava varovasti kahden tai kolmen henkilön voimin. Älä yritä siirtää sitä yksin, sillä pesukone on erittäin raskas.
- Tarkista, että rumpu on tyhjä ennen kuin panet pyykin pesukoneeseen.

Hävittäminen

- Pakkaustarvikkeiden hävittäminen: noudata paikallisia säädöksiä, siten pakkausmateriaalit voidaan käyttää uudelleen.
- Euroopan Direktiivi 2002/96/EC Waste Electrical and Electronic Equipment (elektroniikka romulle), vaatii vanhojen sähkölaitteiden romun erottamisen normaali jätteiden kierrosta. Vanhat sähkölaitteet tulee kerätä erikseen, jotta näin voidaan optimoida laitteiden kierrätys ja näin ollen vähentää vaaran aiheutumista ihmisille ja luonnolle.

Merkkinä rasti jäteastian päällä muistuttaa vastuustasi laitteiden hävittämisestä erikseen. Kuluttajien tulee ottaa yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjiin saadakseen tietoa vanhojen laitteiden oikeasta kierrättämisestä.

Säästä rahaa ja luontoa

Luontoa palveleva tekniikka

Jos luukussa näkyy vähän vettä, johtuu se siitä, että Indesit in uusi tekniikka mahdollistaa puhtaan pesutuloksen puolella vesimäärällä: yksi tavoite luonnon säästämisessä on saavutettu.

Säästä pesuainetta, vettä, energiaa ja aikaa

- Jotta ei tuhlaata näitä resursseja, pesukonetta tulee käyttää täysinäisenä. Täysi pesukone kahden puolitäytön sijasta käyttää jopa 50% vähemmän energiaa.
- Esipesu on välttämätön vain, mikäli pyykki ovat todella likaisia. Sen välttäminen säästää pesuainetta, aikaa, vettä ja 5 - 15 % energiaa.
- Jos tahrat käsitellään tahrannoistoaaineella tai ne jätetään likoamaan ennen pesua, vähennetään tarvetta pestä korkeassa lämpötilassa. Pesu 60°C:ssa (90°C:n ohjelman sijasta) säästää jopa 50% energiaa.
- Annostele pesuaine tarkasti veden kovuuden sekä pyykkien määrän ja likaisuuden mukaan, vältä tuhlaamista ja suojele ympäristöä: vaikka pesuaineet ovat biohajoavia, ne sisältävät aineita, jotka muuttavat luonnon tasapainoa. Lisäksi käytä mahdollisimman vähän huuhteluaineita.
- Pesun suorittaminen muulloin kun päiväsaikaan auttaa sähkön kulutushuippujen tasoittamista. Viivästystoiminto Delay Timer (*katso sivu 19*) auttaa paljon pesujen suunnittelussa tässä suhteessa.
- Jos pyykki täytyy kuivata koneellisesti, valitse korkea linkousnopeus. Vähäinen vesimäärä pestyissä pyykeissä säästää aikaa ja energiaa kuivausohjelman aikana.

IT

Asennus

Kuvaus

Ohjelmat

Pesuaineet

Varotoimet

Huolto

Häiriöt

Huoltoapu

Huolto ja hoito

F

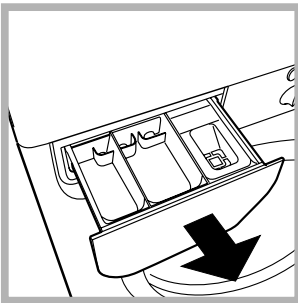
Sulje pois vesi ja sähkövirta

- Sulje vesihana jokaisen pesun jälkeen. Täten vähennetään pesukoneen laitteiden kulumista ja estetään vuotovaara.
- Irroita sähköpistoke puhdistaussasi tai huoltaessasi pesukonetta.

Pesukoneen puhdistus

Ulkoiset ja kumiset osat voidaan puhdistaa kostealla rievulla ja saippualla. Älä käytä liuottimia tai hankaavia aineita.

Pesuainelokerikon puhdistaminen



Irroita lokerikko nostaen sitä ja vetäen sitä ulospäin (katso kuva). Pese se juoksevan veden alla; tämä puhdistus tulee suorittaa säännöllisesti.

Luukun ja rummun hoito

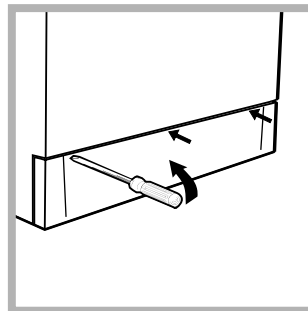
- Jätä aina luukku hieman auki, jotta vältetään pahan hajun muodostuminen.

Pumpun puhdistaminen

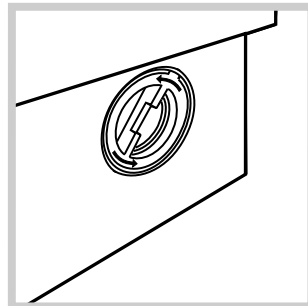
Pesukone on varustettu itsepuhdistuvalla pumpulla, joka ei tarvitse huoltoa. Voi kuitenkin tapahtua, että pienet esineet (rahat, napit) putoavat pumppua suojaavaan eteiseen, joka sijaitsee tämän alapuolella.

! Varmista, että pesujakso on päättynyt ja irroita pistoke.

Eteisen saavuttamiseksi:



1. poista pesukoneen edessä alhaalla oleva suojapaneeli ruuvimeisselin avulla (katso kuva);



2. irroita kansi kiertäen sitä vastapäivään (katso kuva): on tavallista, että vettä tulee hieman ulos;

3. puhdistä huolellisesti sisäpuoli;
4. kiinnitä kansi takaisin paikalleen;
5. asenna suojapaneeli paikoilleen varmistaen ennen sen työntämistä konetta kohden, että olet työntänyt koukut asiaankuuluviin reikiin.

Tarkista veden syöttöletku

Tarkista syöttöletku vähintään kerran vuodessa. Jos siinä on havaittavissa halkeamia tai säröjä, se tulee vaihtaa: pesujen aikana kova paine voi aiheuttaa yllättävän halkeamisen.

! Älä käytä koskaan käytettyjä letkuja.

Pesukoneen toiminnassa voi joskus ilmetä ongelmia. Ennen huoltoapuun soittamista (*katso sivu 24*) tarkista seuraavan luettelon kanssa, että kyseessä ei ole helposti ratkaistavissa oleva ongelma.

Häiriöt:

Pesukone ei käynnisty.

Pesujakso ei aloita toimintaansa.

Pesukoneeseen ei tule vettä (Näytössä näkyy kirjoitus H2O).

Pesukone täyttää ja tyhjentää veden jatkuvasti.

Pesukone ei poista vettä tai linkoa.

Pesukone pärisee paljon linkouksen aikana.

Pesukoneesta vuotaa vettä.

Häiriötapauksessa tulee näkyviin virhekoodi, esimerkiksi: F-01.

Vaahtoa muodostuu liikaa.

Mahdolliset syyt / Ratkaisu:

- Pistoketta ei ole työnnetty pistorasiaan tai se on työnnetty huonosti.
- Kodista puuttuu sähkövirta.

- Luukku ei ole hyvin suljettu (näytössä näkyy kirjoitus DOOR).
- Painiketta (I) ei ole painettu.
- Painiketta START/RESET ei ole painettu.
- Vesihana ei ole auki.
- On asetettu viivästetty käynnistys (Delay Timer, *katso sivu 19*).

- Veden syöttöletkua ei ole liitetty vesihanaan.
- Letku on taittunut.
- Vesihana ei ole auki.
- Kodista puuttuu vesi.
- Vedenpaine ei ole riittävä
- Painiketta START/RESET ei ole painettu.

- Tyhjennysletkua ei ole asennettu 65 - 100 cm:n korkeudelle maasta (*katso sivu 15*).
- Tyhjennysletkun pää on veteen upotettuna (*katso sivu 15*).
- Seinäviemärissä ei ole ilma-aukkoa.

Jos näiden tarkistusten jälkeen ongelma ei ratkea, sulje vesihana, sammuta pesukone ja soita huoltoapuun. Jos asunto on kerrostalon ylimmissä kerroksissa voi esiintyä ns. lappoilmioita, joiden vuoksi pesukone syöttää ja poistaa vettä jatkuvasti. Tämän häiriön poistamiseksi on mahdollista ostaa tarkoitukseen sopiva lappoilmion estoventtiili.

- Ohjelmaan ei kuulu veden tyhjennys: joissakin ohjelmissa tulee käynnistää veden tyhjennys manuaalisesti (*katso sivu 18*).
- Silitä vähemmän valinta on päällä: ohjelman loppuun suorittamiseksi paina painiketta START/RESET (*katso sivu 19*).
- Veden poistoletku on taittunut (*katso sivu 15*).
- Veden poistokanava on tukkeutunut.

- Rumpua ei ole lukittu oikein asennushetkellä (*katso sivu 14*).
- Pesukone ei ole vaakatasossa (*katso sivu 14*).
- Pesukone on tiukassa huonekalujen ja seinän välissä (*katso sivu 14*).

- Veden syöttöletkua ei ole kiinnitetty kunnolla (*katso sivu 14*).
- Pesuainelokerikko on tukkeutunut (sen puhdistamiseksi *katso sivu 22*).
- Veden poistoletkua ei ole kiinnitetty kunnolla (*katso sivu 15*).

- Sammuta kone ja poista pistoke pistorasiasta, odota noin 1 minuutti ja käynnistä se uudelleen.
Jos häiriö on edelleen havaittavissa, soita huoltoapuun.

- Pesuainetta ei ole tarkoitettu pesukoneille (siitä täytyy löytyä kirjoitus "pesukoneille", "pesukoneille tai käsinpesuun", tai vastaava).
- Annostelu on ollut liiallinen.

IT

Asennus

Kuvaus

Pesuaineet

Varotoimet

Huolto

Häiriöt

Huoltoapu

Ennen huoltoapuun soittamista:

- Tarkista, voitko itse ratkaista häiriötilan (*katso sivu 23*);
- Käynnistä ohjelma uudelleen tarkistaaksesi, onko ongelma jo ratkennut;
- Kielteisessä tapauksessa ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen takuutodistuksessa olevaan puhelinnumeroon.

! Älä koskaan käytä valtuuttamattomia teknikoita.

Ilmoita:

- häiriön tyyppi;
- koneen malli (Mod.);
- sarjanumero (S/N).

Nämä tiedot löytyvät pesukoneen takaosaan sijoitetusta arvokyltistä.

DK

Dansk

WIXE 147

Indholdsfortegnelse

DK

Installering, 26-27

Udpakning og planstilling, 26
Tilslutning af vand og elektricitet, 26-27
Første vaskecyklus, 27
Tekniske oplysninger, 27

Beskrivelse af vaskemaskinen, 28-29

Betjeningspanel, 28
Display, 29
"MEMO" Program, 29

Start og Programmer, 30

Lynvejledning: start af et program, 30
Programoversigt, 30

Personlige indstillinger, 31

Indstilling af centrifugeringen, 31
Indstilling af delay timer, 31
Indstilling af temperaturen, 31
Funktioner, 31

Vaskemiddel og vasketøj, 32

Skuffe til vaskemiddel, 32
Blegecyklus, 32
Forberedelse af vasketøjet, 32
Specielt vasketøj, 32

Forholdsregler og råd, 33

Generelle sikkerhedsregler, 33
Skrotning, 33
Bevar og beskyt naturen, 33

Vedligeholdelse og behandling, 34

Afbrydelse af vand og elektricitet, 34
Rengøring af vaskemaskinen, 34
Rengøring af skuffen til vaskemiddel, 34
Behandling af låge og tromle, 34
Rengøring af pumpen, 34
Eftersyn af slangen til vandforsyning, 34

Fejl og afhjælpning, 35

Servicetjeneste, 36

Inden der ringes til Servicetjenesten, 36

Installering

DK

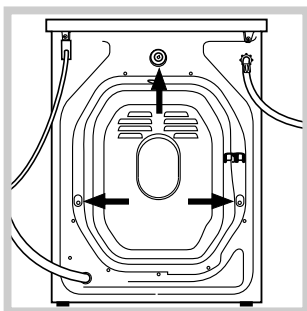
! Det er vigtigt at opbevare denne vejledning til senere opslag. Ved salg, overdragelse eller flytning skal man sørge for, at brugervejledningen følger med vaskemaskinen, samt oplyse den nye ejer om funktionen og forholdsreglerne.

! Læs venligst vejledningen omhyggeligt: den indeholder vigtige oplysninger om installering, brug og sikkerheden.

Udpakning og planstilling

Udpakning

1. Pak vaskemaskinen ud.
2. Undersøg at vaskemaskinen ikke er blevet beskadiget under transporten. Hvis den er beskadiget, må den ikke tilsluttes, og man skal rette henvendelse til forhandleren.



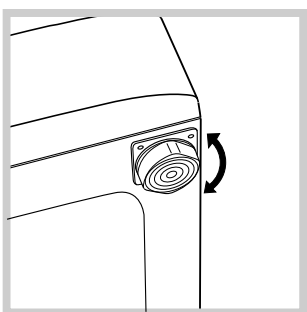
3. Fjern de 3 skruer til beskyttelse under transporten, samt gummidelen og det tilhørende afstandsstykke anbragt bagpå (se illustrationen).

4. Luk hullerne med de medfølgende plastikpropper.
5. Opbevar alle delene: de skal genmonteres, hvis vaskemaskinen skal transporteres.

! Emballagen må ikke bruges som legetøj af børn.

Planstilling

1. Installér vaskemaskinen på et solidt og fladt gulv; undgå at støtte den op ad mure, møbler eller andet.

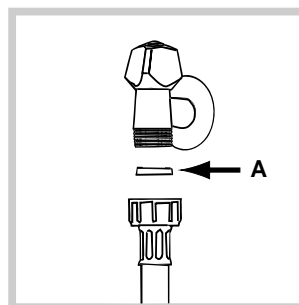


2. Hvis gulvet ikke er helt vandret, skal uregelmæssigheden udjævnes ved at stramme eller slække de forreste justeringsben (se illustrationen). Hældningsvinklen, der måles på arbejdspladen, må ikke overskride 2°.

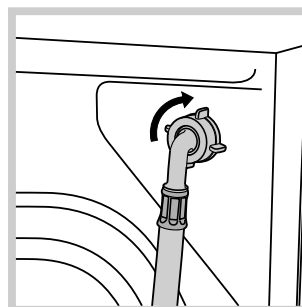
Præcis planstilling giver maskinen større stabilitet og forhindrer vibrationer, støj og flytning under funktionen. Hvis gulvet er dækket af et tæppe, skal benene justeres på en sådan måde, at der under vaskemaskinen efterlades et rum, der er tilstrækkelig stort til at sikre ventilation.

Tilslutning af vand og elektricitet

Tilslutning af slangen til vandforsyning



1. Indsæt pakning A i enden af forsyningsslangen og skru den på en hane med koldt vand, udstyret med gevindskåret mundstykke på 3/4 gas (se illustrationen). Inden tilslutningen skal vandet løbe, indtil det er klart.



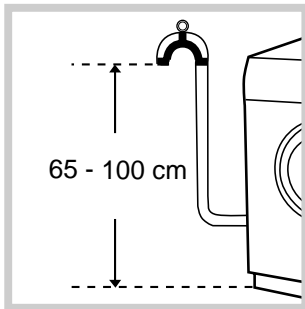
2. Skru forsyningsslangen til vaskemaskinen på vandindtaget øverst til højre bagpå (se illustrationen).

3. Sørg for at slangen hverken er bøjet eller klemt.

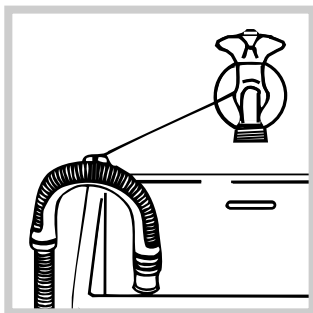
! Vandtrykket fra hanen skal ligge indenfor de værdier, der kan ses på tabellen med tekniske oplysninger (se *modstående side*).

! Hvis forsyningsslangen ikke er tilstrækkelig lang, skal man kontakte en specialforretning eller en autoriseret tekniker.

Tilslutning af afløbsslangen



Tilslut afløbsslangen til et afløb - uden at bøje den - eller til et afløb i muren anbragt mellem 65 og 100 cm fra gulvet;



eller støt slangen på kanten af en håndvask eller et badekar, efter at den medfølgende ledeskinne er blevet fastgjort til hanen (se illustrationen). Den frie ende af afløbsslangen må ikke dækkes af vand.

! Brug af en forlængerslange frarådes; såfremt dette ikke kan undgås, skal forlængerslangen have samme diameter som den originale slange og må ikke være længere end 150 cm.

Tilslutning af strømmen

Inden stikket sættes i stikkontakten skal man sørge for følgende:

- at stikkontakten er udstyret med jordforbindelse og overholder kravene i lovgivningen;
- at stikkontakten tåler vaskemaskinens maksimale effekt, der fremgår af tabellen med tekniske oplysninger (se *modstående side*);
- at forsyningsspændingen er inden for værdierne, der fremgår af tabellen med tekniske oplysninger (se *modstående side*);
- at stikkontakten passer til vaskemaskinens stik. Hvis dette ikke er tilfældet skal stikkontakten eller stikket udskiftes.

! Vaskemaskinen må ikke installeres udendørs - dette gælder også, selvom stedet er overdækket, fordi det er meget farligt at udsætte vaskemaskinen for regn, tordenvejre etc.

! Når vaskemaskinen er installeret skal det være let at få adgang til stikkontakten.

! Anvend aldrig forlængerledninger eller flerdobbelte stikdåser.

! Forsyningsledningen må ikke være bøjet eller sammentrykket.



! Forsyningsledningen må udelukkende udskiftes af autoriserede teknikere.

Pas på: fabrikanten kan ikke gøres ansvarlig for skader, der opstår som følge af manglende overholdelse af disse regler.

Første vaskecyklus

Efter installeringen - og inden vaskemaskinen bruges første gang - bør man foretage en vaskecyklus uden vasketøj, men med vaskemiddel, efter at have indstillet programmet på 90°C uden forvask.

Tekniske oplysninger

Model	WIXE 147
Mål	bredde 59,5 cm højde 85 cm dybde 52,5 cm
Kapacitet	fra 1 til 6 kg
Elektriske tilslutninger	se typeskiltet med tekniske egenskaber på maskinen
Tilslutning af vand	max tryk 1 MPa (10 bar) min tryk 0,05 MPa (0,5 bar) tromlens kapacitet 46 liter
Centrifugeringshastighed	max 1.400 omdr./min
Kontrolprogrammer iflg. EN 60456 standarden	program 2; temperatur 60°C; udført med 6 kg vasketøj.
 	Apparatet opfylder kravene i følgende EU-direktiver: - 73/23/EØF af 19/02/73 (Lavspænding) og senere ændringer - 89/336/EØF af 03/05/89 (Elektromagnetisk kompatibilitet) og senere ændringer - 2002/96/CE

DK

Installerings

Beskrivelse

Programmer

Vaskemiddel

Forholdsregler

Vedligeholdelse

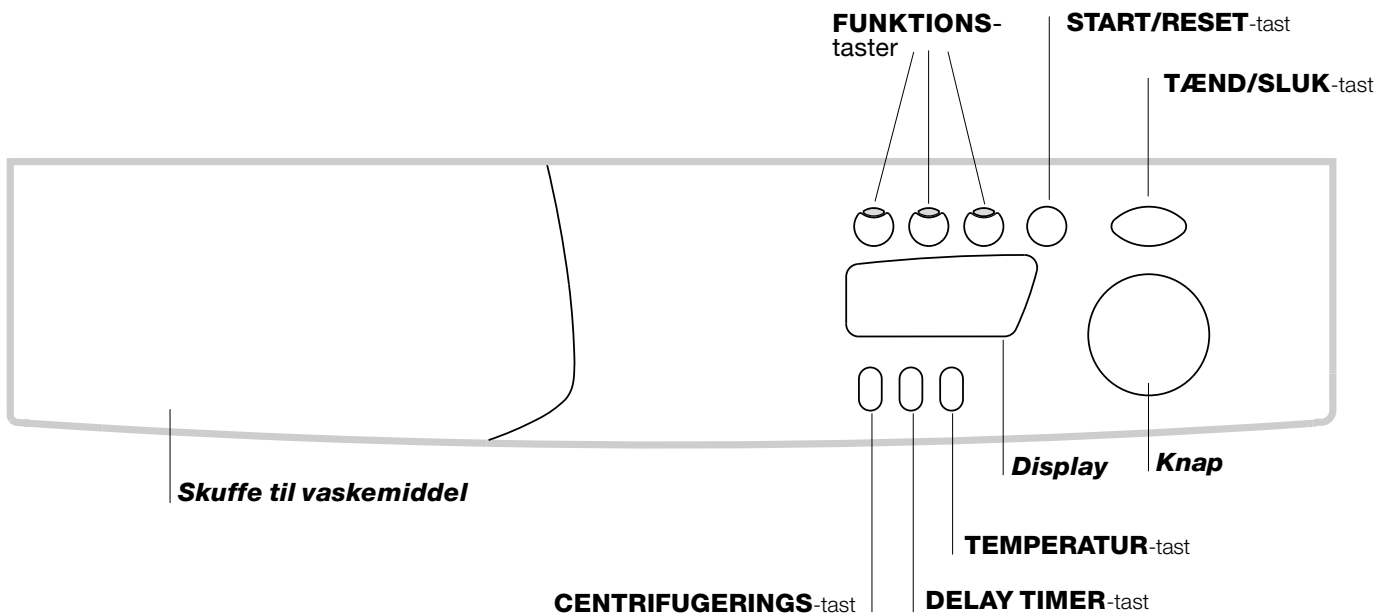
Fejl

Servicefjeneste

Beskrivelse af vaskemaskinen

DK

Betjeningspanel



Skuffe til vaskemiddel til ifyldning af vaskemiddel og tilsætningsmidler (læs side 32).

CENTRIFUGERINGS-tasten anvendes til indstilling af centrifugeringshastigheden helt ned til afbrydelse (læs side 31).

DELAY TIMER tast til forsinkelse af programstart indstillet på op til max 24 timer (læs side 31).

TEMPERATUR-tasten anvendes til indstilling af vasketemperaturen (læs side 31).

Display anvendes til programmering af vaskemaskinen og overvågning af de fremskridende vaskesyklusser (læs modstående side).

FUNKTIONSTASTER: til valg af funktionerne til rådighed. Tasten for den valgte funktion vil være tændt.

START/RESET-tasten anvendes til start af programmerne eller annullering af fejlindstillinger.

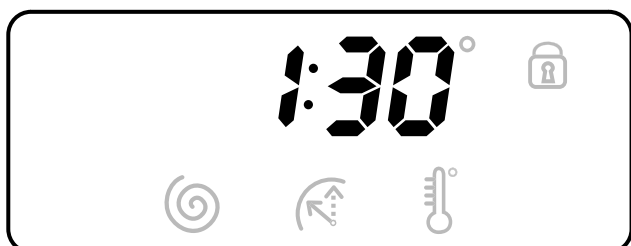
TÆND/SLUK-tasten anvendes til tænding og slukning af vaskemaskinen.

Knap til valg af programmerne. Under programmet bevæges knappen ikke.

Bemærk: For at undgå for store vibrationer inden centrifugeringen, fordeler maskinen vasketøjet på en ensartet måde. Det sker ved at tromlen drejer rundt med en hastighed, der er lidt højere end den normale vaskehastighed. Hvis vasketøjet efter flere forsøg stadig ikke er ligeligt fordelt, udfører maskinen centrifugeringen ved en hastighed, der er lavere end normalt. Hvis der er for stor uligevægt, udfører maskinen en fordeling af vasketøjet i stedet for centrifugering. Gentagne forsøg på at fordele vasketøjet kan forlænge vaskecyklussens samlede varighed med maks. 10 minutter.

Display

Udover at være et nyttigt instrument til programmering af maskinen (læs side 31), giver displayet oplysninger om vaskecyklussen.



Efter tryk på START/RESET-tasten for start af programmet, vises den resterende tid til afslutning af cyklussen på displayet. Hvis der er indstillet forsinket start (Delay Timer, læs side 31) vises denne forsinkelse.


Blokeret låge:


Når symbolet er tændt, betyder dette at lågen er blokeret, således at lågen ikke kan åbnes ved et uheld. For at undgå skader må lågen først åbnes, når symbolet er slukket.

Når programmet er afsluttet, vises ordet END.

! Ved fejlfunktion vises der en fejlkode, for eksempel: F-01, (læs side 35).

“MEMO” Program

Dette program giver mulighed for at gemme den foretrukne eller mest anvendte vaskecyklus i hukommelsen. Indstil det ønskede program og start det; drej derefter KNAPPEN på ; cyklussen gemmes i hukommelsen og på displayet vises ordet "MEMO" blinkende i nogle sekunder.

Det vil så senere være muligt at starte "MEMO"-cyklussen ved blot at dreje KNAPPEN på ; indstillingen af temperatur/centrifugering/delay timer vises ved tryk på de tilhørende taster; indstillingen af disse kan også ændres, men ændringen vil kun have indflydelse på programmet under udførelse, og vil ikke blive gemt i "MEMO"-cyklussen.

Hvis man ønsker at gemme en ny vaskecyklus i hukommelsen, skal man gentage ovenstående handlinger.

DK

Installerings

Beskrivelse

Programmer

Vaskemiddel

Forholdsregler

Vedligeholdelse


Fejl


Servicejeneste

Start og Programmer





DK

Lynvejledning: start af et program

1. Tænd vaskemaskinen ved at trykke på tasten .
2. Læg vasketøjet i vaskemaskinen og luk lågen.
3. Vælg det ønskede program med programvælgerknappen. På displayet vises den beregnede tid. Temperaturen og centrifugeringen indstilles automatisk på grundlag af programmet (ved behov for ændringer bedes man læse side 31).

4. Vælg de eventuelle funktioner (læs side 31).
5. Fyld vaskemiddel og tilsætningsmidler i (læs side 32).
6. Start programmet ved at trykke på START/RESET-tasten.
Tryk på START/RESET-tasten i mindst 2 sekunder for at annullere.
7. Når programmet er afsluttet, vises ordet END. Tag vasketøjet ud og efterlad lågen på klem for at tørre tromlen.
8. Sluk vaskemaskinen ved at trykke på tasten .

Programoversigt

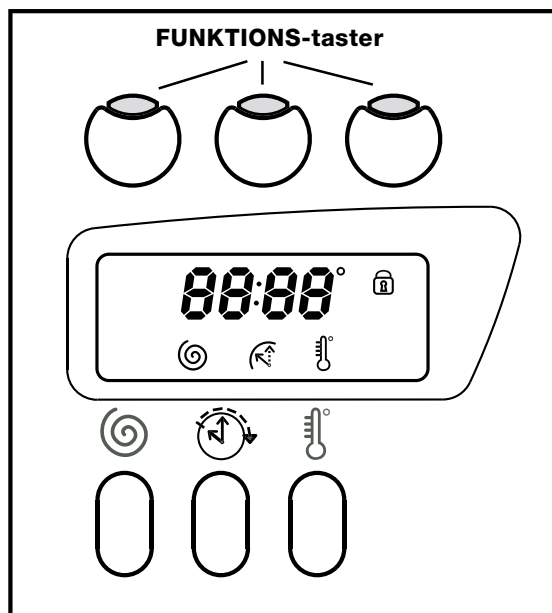
Type tekstil og snavs	Progr.	Temperatur	Vaskemiddel		Skyllemiddel	Tilvalg Pletfjerning/Blegemiddel	Cyklusvarighed (minutter)	Beskrivelse af vaskecyklus
			forvask	Vask.				
Standard								
Bomuld: Meget snavsede hvide tekstiler (lagen, duge osv.)	1	90°C	•	•	•		180	Forvask, vask, skylninger, centrifugering undervejs og slutcentrifugering
Bomuld: Meget snavsede hvide tekstiler (lagen, duge osv.)	2	90°C		•	•	Skåne / Almindelig	165	Vask, skylninger, centrifugering undervejs og slutcentrifugering
Bomuld: Meget snavsede hvide og resistente kulørte tekstiler	2	60°C		•	•	Skåne / Almindelig	150	Vask, skylninger, centrifugering undervejs og slutcentrifugering
Bomuld: Meget snavsede hvide og sarte kulørte tekstiler	2	40°C		•	•	Skåne / Almindelig	105	Vask, skylninger, centrifugering undervejs og slutcentrifugering
Bomuld: Let snavsede hvide tekstiler og sarte kulørte tekstiler (skjorter, trøjer osv.)	3	40°C		•	•	Skåne / Almindelig	70	Vask, skylninger, centrifugering undervejs og slutcentrifugering
Syntetisk: Meget snavsede kulørte tekstiler med resistente farver (spædbørnsundertøj osv.)	4	60°C		•	•	Skåne	75	Vask, skylninger, antikrøl eller skånecentrifugering
Syntetisk: Meget snavsede kulørte tekstiler med resistente farver (spædbørnsundertøj osv.)	4	40°C		•	•	Skåne	60	Vask, skylninger, antikrøl eller skånecentrifugering
Uld	5	40°C		•	•		50	Vask, skylninger, skånecentrifugering
Meget sarte tekstiler (gardiner, silke, viskose etc.)	6	30°C		•	•		45	Vask, skylninger, antikrøl eller tømning
Time 4 you								
Bomuld: Meget snavsede hvide og resistente kulørte tekstiler	7	60°C		•	•		60	Vask, skylninger, centrifugering undervejs og slutcentrifugering
Bomuld: Let snavsede hvide tekstiler og sarte kulørte tekstiler (skjorter, trøjer osv.)	8	40°C		•	•		50	Vask, skylninger, centrifugering undervejs og slutcentrifugering
Syntetisk: Kulørte tekstiler med sarte farver (alle former for let snavsset tøj)	9	40°C		•	•		40	Vask, skylninger og skånecentrifugering
Syntetisk: Kulørte tekstiler med sarte farver (alle former for let snavsset tøj)	10	30°C		•	•		30	Vask, skylninger og skånecentrifugering
Sport								
Kondisko (MAX. 2 par.)	11	30°C		•	•		50	Kold vask (uden vaskemiddel), vask, skylninger og skånecentrifugering
Sportstøj (Trænings-dragter, shorts, etc.)	12	30°C		•	•		60	Vask, skylninger, centrifugering undervejs og slutcentrifugering
MEMO		Giver mulighed for at gemme enhver vasketype i hukommelsen (læs side 29).						
DELPROGRAMMER								
Skylning					•	Skåne / Almindelig		Skylninger og centrifugering
Centrifugering								Tømning og centrifugering
Tømning								Tømning

Bemærk

- På programmerne 7 - 8 anbefales det, at man ikke overskrider en vasketøjsmængde på 3,5 kg.
- På program 12 anbefales det, at man ikke overskrider en vasketøjsmængde på 2 kg.
- Beskrivelse af antikrøl: læs venligst Let strykning på modstående side. Oplysningerne på tabellen har kun vejledende betydning.

Specialprogram

Daglig vask 30 min. (program 10 til syntetiske tekstiler) er specielt udviklet til hurtig vask af let snavsset tøj. programmet varer kun 30 minutter, og sparer således både energi og tid. Ved at indstille programmet (10 på 30°C) er det muligt at vaske forskellige slags tekstiler (med undtagelse af uld og silke) med en samlet vægt på max 3 kg samtidigt. Vi anbefaler brug af flydende vaskemiddel.



Indstilling af centrifugeringen

Hvis KNAPPEN ved tænding af maskinen er stillet på et program, der omfatter centrifugering, vises ikonet fast. Ved tryk på tasten vises den max tilladte centrifugeringshastighed på det indstillede program, og ikonet blinker. Ved nyt tryk sænkes indstillingen indtil OFF, der medfører afbrydelse af centrifugering (tryk igen for at vende tilbage til den højeste indstilling); stands på den ønskede indstilling; efter cirka 2 sekunder registreres valget: symbolet er fast. Centrifugeringsindstillingen er til rådighed på alle vaskeprogrammer undtagen 6 og Tømning.

Indstilling af delay timer

Ved tryk på tasten vises ordet OFF på displayet, og det tilhørende symbol blinker.

Ved nyt tryk på tasten vises "1h" d.v.s. forsinkelse på en time etc. indtil 24h; stands på den ønskede "forsinkelse"; efter cirka 2 sekunder registreres valget; på displayet vises herefter den krævede tid for programmet, og symbolet fortsætter med at være tændt.

Ved efterfølgende tryk på tasten START/RESET vises den valgte "forsinkelse" igen, som reduceres hver time indtil cyklussen

starter; i denne fase kan man kun ændre indstillingen af "forsinkelsen" ved at reducere den. Indstilling af Delay Timer er til rådighed på alle programmer.

Indstilling af temperaturen

Hvis KNAPPEN ved tænding af maskinen er stillet på et program, der kræver indstilling af temperaturen, vises ikonet fast. Ved tryk på tasten vises den max tilladte temperatur på det indstillede program, og ikonet blinker. Ved nyt tryk sænkes temperaturen indtil OFF, der medfører vask i koldt vand (tryk igen for at vende tilbage til den højeste indstilling); stands på den ønskede indstilling; efter cirka 2 sekunder registreres valget: symbolet vises fast. Temperaturindstillingen er til rådighed på alle vaskeprogrammer.

Funktioner

De forskellige vaskefunktioner på vaskemaskinen giver mulighed for at få den ønskede renhed og hvidt vasketøj. Aktivering af funktionerne:

- tryk på tasten til den ønskede funktion i overensstemmelse med nedenstående oversigt;
- tænding af tasten tilkendegiver, at funktionen er aktiveret.

Bemærk: Hurtigt blink af tasten viser, at den tilhørende funktion ikke kan vælges til det indstillede program.

Hvis der indstilles en funktion, der ikke kan anvendes sammen med en tidligere valgt funktion, vil kun den senest valgte funktion være aktiv.

Funktioner	Effekt	Bemærkning til brugen	Aktiv på programmerne:
Pletfjerning	Blegecyklus egnet til fjernelse af de vanskeligste pletter.	Husk at hælde blegemiddel i beholderen til tilsætningsmiddel 4 (læs side 32). Funktionen LET STRYGNING kan ikke aktiveres samtidigt.	2, 3, 4, Skylninger.
Ekstra skylning	Øger skylleeffektiviteten.	Anbefales når vaskemaskinen er helt fuld, eller hvis der anvendes en stor mængde vaskemiddel.	1, 2, 3, 4, 7, 8, 9, 11, 12, Skylninger.
Let strygning	Reducerer krøller på tekstilerne, og gør strygningen lettere.	Ved indstilling af denne funktion afbrydes programmerne 4, 6 med vasketøjet i blød (Antikrøl) og den tilhørende tast blinker. - tryk på tasten START/RESET eller tasten LET STRYGNING for at fuldføre cyklussen. - for kun at tømme vandet ud skal knappen stilles på det tilhørende symbol , hvorefter man skal trykke på tasten START/RESET. Funktionen PLETFJERNING kan ikke aktiveres samtidigt.	3, 4, 6, 7, 8, 9, Skylninger.

DK

Installerings

Beskrivelse

Programmer

Vaskemiddel

Forholdsregler

Vedligeholdelse

Fejl

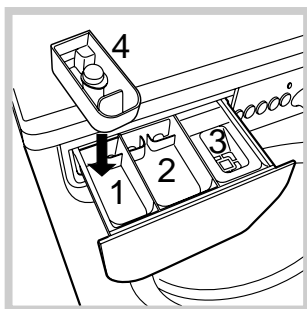
Servicefjeneste

Vaskemiddel og vasketøj

DK

Skuffe til vaskemiddel

Et godt vaskeresultat afhænger også af korrekt dosering af vaskemidlet: hvis man bruger for meget får man ikke et bedre vaskeresultat, og man forårsager skorpedannelse på vaskemaskinens inderside og medvirker til forurening af naturen.



Træk skuffen til vaskemiddel ud og fyld vaskemiddel eller tilsætningsmiddel i ved at følge nedenstående fremgangsmåde:

beholder 1: Vaskemiddel til forvask (pulver)

Inden ifyldning skal man kontrollere, at beholderen til tilsætningsmiddel 4 ikke er indsat.

beholder 2: Vaskemiddel til vask (pulver eller flydende)

Flydende vaskemiddel skal først hældes i umiddelbart inden start af vaskemaskinen.

beholder 3: Tilsætningsmidler (skyllemiddel, etc.)

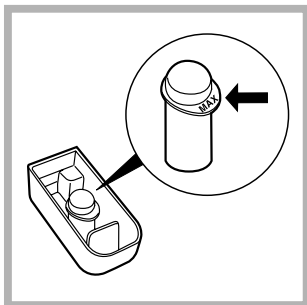
Skyllemidlet må ikke flyde ud over risten.

beholder til tilsætningsmiddel 4: Blegemiddel


! Benyt aldrig vaskemidler til vask i hånden, fordi de danner for meget skum.

Blegencyklus

! **Almindeligt** blegemiddel kan kun anvendes til resistente hvide tekstiler, hvorimod **skånsomt** blegemiddel kan anvendes til kulørte tekstiler, syntetiske tekstiler og til uld.



Sæt den medfølgende beholder til tilsætningsmiddel 4 ned i beholder 1. Overskrid ikke "max" niveauet på den midterste stift (se figuren) ved påfyldning af blegemiddel.

Ved behov for kun blegning skal blegemidlet hældes i beholderen til tilsætningsmiddel 4, hvorefter man skal indstille programmet Skylning  og tilslutte tilvalgsfunktionen Pletfjerning (læs side 31).

Ved blegning under vask skal vaskemidlet og tilsætningsmidlerne hældes i, hvorefter man skal indstille det ønskede program og tilslutte tilvalgsfunktionen Pletfjerning (læs side 31).

Brug af beholderen til tilsætningsmiddel 4 udelukker forvask.

Forberedelse af vasketøj

- Sortér vasketøjet på grundlag af:
 - tekstiltypen/symbolet på etiketten.
 - farverne: vask kulørte tekstiler adskilt fra hvide tekstiler.
- Tøm lommer og undersøg at knapperne sidder fast.
- Overskrid aldrig de anførte mængder, der henviser til vægten på det tørre vasketøj:
 - Robuste tekstiler: max 6 kg
 - Syntetiske tekstiler: max 2,5 kg
 - Sarte tekstiler: max 2 kg
 - Uld: max 1,5 kg

Hvor meget vejer vasketøjet?

- 1 lagen 400-500 g
- 1 pudebetræk 150-200 g
- 1 dug 400-500 g
- 1 badekåbe 900-1.200 g
- 1 håndklæde 150-250 g

Specielt vasketøj

Gardiner: fold dem omhyggeligt og læg dem i et pudebetræk eller i en netpose. Vask dem alene uden at overskride en halvt fuld maskine. Anvend program 6 der automatisk afbryder centrifugeringen fuldstændigt.

Dyne- og vindjakker: hvis fyldet er gåse- eller andedun kan jakken vaskes i vaskemaskinen. Vend vrangen udad og fyld max 2-3 kg i vaskemaskinen. Gentag skylningerne en eller to gange og anvend skånecentrifugeringen.

Uld: for at få optimale resultater skal der anvendes et specielt vaskemiddel, og man skal undgå at lægge mere end 1,5 kg i vaskemaskinen.

! Vaskemaskinen er udviklet og bygget i overensstemmelse med de internationale sikkerhedsstandarder. Disse advarsler gives af hensyn til sikkerheden, og der henstilles til, at de læses omhyggeligt.

Generelle sikkerhedsregler

- Dette apparat er udviklet til ikke-professionel brug i almindelige hjem, og funktionen må ikke ændres.
- Vaskemaskinen må kun anvendes af voksne i overensstemmelse med oplysningerne i denne brugervejledning.
- Undgå at røre ved vaskemaskinen, hvis man er barfodet eller har våde hænder eller fødder.
- Træk aldrig stikket ud fra stikkontakten v.h.a. ledningen; tag derimod fat i stikket.
- Træk aldrig skuffen til vaskemiddel ud, mens vaskemaskinen er i funktion.
- Rør aldrig afløbsvandet, fordi vandet kan nå meget høje temperaturer.
- Bryd under ingen omstændigheder lågen op: sikkerhedsmekanismen til beskyttelse mod utilsigtet åbning kan blive ødelagt.
- I tilfælde af fejlfunktioner må man aldrig skaffe sig adgang til de interne mekanismer for at forsøge at reparere.
- Sørg altid for, at børn ikke kommer i nærheden af maskinen mens den er i funktion.
- Under vask har lågen tendens til at blive varm.
- Hvis vaskemaskinen skal flyttes, skal flytningen udføres af 2-3 personer, og der skal udvises stor forsigtighed. Forsøg aldrig at flytte vaskemaskinen alene - vaskemaskinen er meget tung.
- Kontrollér at tromlen er tom, inden der lægges tøj i vaskemaskinen.

Skrotning

- Bortskaffelse af emballagematerialet: overhold den lokale lovgivning, således at emballagen kan genbruges.
- Det Europæiske Direktiv 2002/96/EC angående Waste Electrical and Electronic Equipment (Affaldshåndtering af Elektriske og Elektroniske udstyr), kræver at når gamle elektronisk husholdningsudstyr skal udskilles må dette ikke ske på en usorteret måde. Gamle elektroniske apparater skal indsamles separat for at optimere genbrugeligheden af de materialer apparaterne besidder. Derved reduceres den skadelig påvirkning på mennesker og miljø mest mulig.

Symbolet med krydset over skallespanden på produktet, vil påminde dig om dit ansvar til at indsamle disse produkter separat.

Det opfordres stærkt, at man tager kontakt til sin lokale kommune eller forhandler for yderligere information angående affaldshåndteringen af gamle elektroniske apparater.

Bevar og beskyt naturen

Teknologien er underlagt naturens behov

Hvis man kun kan få øje på en smule vand gennem lågen, er dette fordi den nye Indesit-teknologi giver mulighed for at anvende mindre end halvdelen af vandet for at få optimal renhed: målet er nået af hensyn til naturen.

Spar på vaskemidlet, vandet, elektriciteten og tiden

- For ikke at spilde energikilder skal man benytte vaskemaskinen med max ifyldning. En fyldt maskine i stedet for to halvt fyldte maskiner gør det muligt at opnå en energibesparelse på op til 50%.
- Forvask er kun nødvendigt, hvis vasketøjet er meget snavset. Hvis man ikke benytter forvask sparer man på vaskemiddel, tid, vand og mellem 5 og 15% elektricitet.
- Hvis pletter behandles med et pletfjerningsmiddel, eller de lægges i blød inden vask, er der ikke længere behov for at vaske på høje temperaturer. Et program på 60°C i stedet for 90°C eller et program på 40°C i stede for 60°C, giver en energibesparelse på op til 50%.
- Korrekt dosering af vaskemidlet på grundlag af vandets hårdhed, hvor snavset tøjet er, og mængden af vasketøj, undgår spild og beskytter naturen: selvom vaskemidlerne er biologisk nedbrydelige indeholder de alligevel stoffer, der ændrer naturens balance. Desuden bør man så vidt muligt undgå brug af skyllemiddel.
- Hvis vaskemaskinen tændes sent på eftermiddagen eller tidligt om morgenen hjælper man med at begrænse belastningen på elektricitetsværkerne. Tilvalgsmuligheden Delay Timer (læs side 31) er en stor hjælp under planlægning af vasken i dette øjemed.
- Hvis vasketøjet skal tørres i en tørretumbler, skal man vælge en høj centrifugeringshastighed. Begrænset vand i vasketøjet sparer tid og elektricitet på tørreprogrammet.

DK

Installerung

Beskrivelse

Programmer

Vaskemiddel

Forholdsregler

Vedligeholdelse

Fejl

Servicefjeneste

Vedligeholdelse og behandling

DK

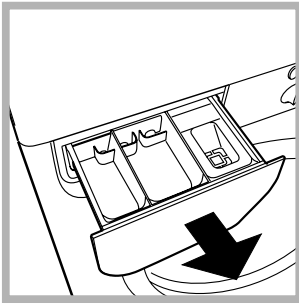
Afbrydelse af vand og elektricitet

- Luk vandhanen efter hver vask. På denne måde begrænses sliddet på vaskemaskinens vand-anlæg, og man fjerner faren for lækage.
- Træk stikket ud fra stikkontakten, når vaskemaskinen rengøres og under vedligeholdelse.

Rengøring af vaskemaskinen

Vaskemaskinens yderside og gummidele kan rengøres med en klud, der er fugtet med lunkent vand og sæbe. Anvend aldrig opløsningsmidler eller slibemidler.

Rengøring af skuffen til vaskemiddel



Træk skuffen ud ved at løfte opad og trække udad (se illustrationen). Vask skuffen under rindende vand; denne rengøring skal udføres med jævne mellemrum.

Behandling af låge og tromle

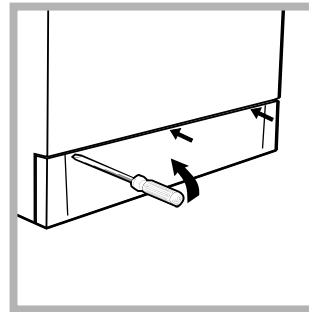
- Lågen skal altid efterlades på klem, således at der ikke opstår dårlig lugt.

Rengøring af pumpen

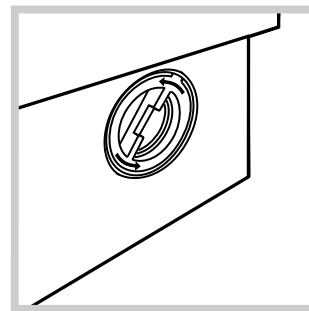
Vaskemaskinen er forsynet med en selvrensende pumpe, der ikke kræver nogen form for vedligeholdelse. Det kan dog hænde, at små genstande (mønter, knapper) falder ned i forkammeret til beskyttelse af pumpen; dette forkammer er placeret inde i selve pumpen.

! Kontrollér at vaskecyklussen er afsluttet, og træk stikket ud.

Adgang til forkammeret:



1. fjern tildækningspanelet på forsiden af vaskemaskinen ved hjælp af en skruetrækker (se illustrationen);



2. skru låget af ved at dreje det mod uret (se illustrationen); det er normalt, at der løber lidt vand ud;

3. rengør indersiden omhyggeligt;

4. skru låget på igen;

5. genmonter panelet efter først at have sørget for, at krogene er indsat i åbningerne, inden panelet skubbes mod maskinen.

Eftersyn af slangen til vandforsyning

Kontrollér forsyningsslangen mindst én gang om året. Hvis slangen er revnet eller har fordybninger skal den udskiftes: under vask kan de kraftige tryk medføre pludseligt brud.

! Udskift aldrig med brugte slanger.

Det kan hælde, at vaskemaskinen ikke fungerer. Inden man ringer til servicetjenesten (læs side 36) bør man kontrollere, at det ikke drejer sig om et problem, der let kan løses ved hjælp af følgende liste.


Fejl:

Mulige årsager / Løsning:

Vaskemaskinen tændes ikke.

- Stikket er ikke sat i stikkontakten, eller er ikke sat helt ind.
- Der er strømsvigt i huset.

Vaskecyklussen starter ikke.

- Lågen er ikke lukket korrekt (på displayet vises ordet DOOR).
- Der er ikke trykket på tasten .
- Der er ikke trykket på tasten START/RESET.
- Vandhanen er ikke åben.
- Der er indstillet forsinket start (Delay Timer, læs side 31).

Vaskemaskinen tager ikke vand ind (på displayet vises tegnet H2O).

- Slangen til vandforsyning er ikke tilsluttet vandhanen.
- Slangen er bøjet.
- Vandhanen er ikke åben.
- Der er ingen vandforsyning i huset.
- Der er ikke tilstrækkeligt tryk.
- Der er ikke trykket på tasten START/RESET.

Vaskemaskinen tager vand ind og tømmer vand ud samtidigt.

- Afløbsslangen er ikke monteret mellem 65 og 100 cm fra gulvet (læs side 27).
- Den frie ende af afløbsslangen er dækket af vand (læs side 27).
- Afløbet i muren er ikke forsynet med udluftningshul.

Hvis problemet ikke er blevet løst efter denne kontrol, skal vandhanen lukkes og vaskemaskinen slukkes. Ring til servicecenteret. Hvis boligen ligger på en høj etage, er der risiko for, at der opstår hævert-forstyrrelser, således at vaskemaskinen tager vand ind og tømmer vand ud samtidigt. Denne form for forstyrrelse afhjælpes ved montering af specielle anti-hævertventiler, der kan købes i almindelig handel.

Vaskemaskinen tømmer ikke vandet ud og centrifugerer ikke.

- Programmet medfører ikke udtømning af vandet: på nogle programmer skal udtømningen af vandet ske ved manuelt indgreb (læs side 30).
- Tilvalgsfunktionen Let Strygning er aktiveret: tryk på tasten START/RESET for at fuldføre programmet (læs side 31).
- Afløbsslangen bøjet (læs side 27).
- Afløbet er tilstoppet.

Vaskemaskinen vibrerer kraftigt under centrifugeringen.

- Tromlen er ikke blevet frigivet korrekt i forbindelse med installering af vaskemaskinen (læs side 26).
- Vaskemaskinen står ikke plant (læs side 26).
- Vaskemaskinen står for tæt op ad møbler og muren (læs side 26).

Der kommer vand ud fra vaskemaskinen.

- Slangen til vandforsyning er ikke korrekt strammet (læs side 26).
- Skuffen til vaskemiddel er tilstoppet (ved rengøring læs side 34).
- Afløbsslangen er ikke fastgjort korrekt (læs side 27).

Ved fejlfunktion vises der en fejlkode, for eksempel: F-01.

- Sluk for maskinen, tag stikket ud af stikkontakten, vent i ca. 1 minut og tænd den igen.
Hvis fejlen varer ved, skal man kontakte servicetjenesten.

Der dannes for meget skum.

- Vaskemidlet er ikke egnet til vaskemaskiner (der skal stå "til maskinvask", "til vask i hånden eller maskinvask", eller tilsvarende).
- Der er fyldt for meget vaskemiddel i.

DK

Installering

Beskrivelse

Programmer

Vaskemiddel

Forholdsregler

Vedligeholdelse

Fejl

Servicetjeneste

Servicejeneste

DK

Inden der ringes til Servicetjenesten:

- Kontrollér at man ikke selv kan rette fejlen (*læs side 35*);
- Start programmet igen for at undersøge om fejlen er blevet udbedret;
- Hvis dette ikke er tilfældet, bedes man ringe til servicecenteret på telefonnummeret anført på garanti-beviset.

! Tilkald aldrig uautoriserede teknikere.

Oplys venligst:

- funktionsforstyrrelsen;
- maskinmodellen (Mod.);
- serienummeret (S/N).

Disse oplysninger står på skiltet monteret bag på vaskemaskinen.

INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE

MAȘINĂ DE SPĂLAT RUFEE

RO

Română

WIXE 147

RO

Sumar

Instalare, 38-39

Scoaterea din ambalaj și nivelarea, 38
Legături hidraulice și electrice, 38-39
Primul program de spălare, 39
Date tehnice, 39

Descrierea mașinii de spălat, 40-41

Panoul de control, 40
Display-ul, 41
Program "MEMO", 41

Pornire și Programe, 42

Pe scurt: pornirea unui program, 42
Tabel de programe, 42

Personalizări, 43

Reglarea turației de centrifugare, 43
Reglarea delay timerului, 43
Reglarea temperaturii, 43
Funcții, 43

Detergenți și rufe albe, 44

Sertarul detergenților, 44
Program de albire, 44
Sortarea rufelor, 44
Rufe deosebite, 44

Precauții și sfaturi, 45

Protecție generală, 45
Aruncarea reziduurilor, 45
Protecția și respectarea mediului înconjurător, 45

Întreținere și îngrijire, 46

Oprirea apei și a curentului electric, 46
Curățarea mașinii de spălat, 46
Curățarea sertarului pentru detergenți, 46
Îngrijirea hubloului și a cuvei, 46
Curățarea pompei, 46
Controlarea furtunului de alimentare cu apă, 46

Anomalii și remedii, 47

Asistență, 48

Înainte de a lua legătura cu Asistența, 48

Instalare

RO

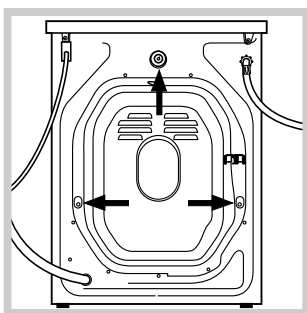
! Este important să se păstreze acest manual pentru a-l putea consulta în orice moment. În caz de vânzare, cesiune sau schimbare a locuinței, acesta trebuie păstrat împreună cu mașina de spălat pentru a informa noul proprietar cu privire la funcționare și la respectivele avertismente.

! Citiți cu atenție instrucțiunile: veți găsi informații importante cu privire la instalare, folosire și siguranță.

Scoaterea din ambalaj și nivelarea

Scoaterea din ambalaj

1. Scoateți din ambalaj mașina de spălat.
2. Controlați ca mașina să nu fi fost deteriorată pe durata transportului. Dacă este deteriorată, nu o conectați și luați legătura cu cine v-a vândut-o.



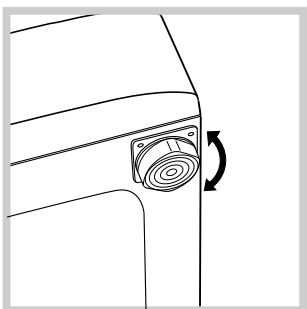
3. Scoateți cele 3 șuruburi de protecție pentru transport și cauciucul cu respectivul distanțator, situate în partea posterioară (a se vedea figura).

4. Închideți orificiile cu dopurile de plastic din dotare.
5. Păstrați toate piesele: pentru cazul în care mașina de spălat va trebui să fie transportată, piesele vor trebui montate din nou.

! Ambalajele nu constituie jucării pentru copii.

Nivelare

1. Instalați mașina de spălat pe un plan rigid, fără a o sprijini de ziduri, mobilă sau altceva.

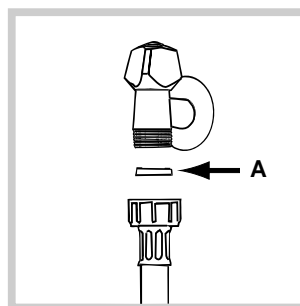


2. Dacă podeaua nu este perfect orizontală, compensați neregularitățile deșurubând sau înșurubând piciorușele anterioare (a se vedea figura); unghiul de înclinare, măsurat pe planul de lucru, nu trebuie să depășească 2°.

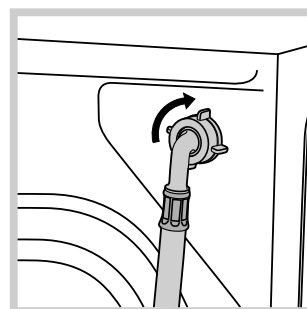
O nivelare precisă conferă stabilitate mașinii și evită vibrații, zgomote și deplasări pe durata funcționării. În cazul mochetelor sau a unui covor, reglați piciorușele astfel încât să mențineți sub mașina de spălat un spațiu suficient pentru ventilare.

Legături hidraulice și electrice

Conectarea furtunului de alimentare cu apă



1. Introduceți garnitura A în extremitatea furtunului de alimentare și înșurubați-l la un robinet filetat de apă rece (a se vedea figura). Înainte de conectare, lăsați apa să curgă pentru a se limpezi.



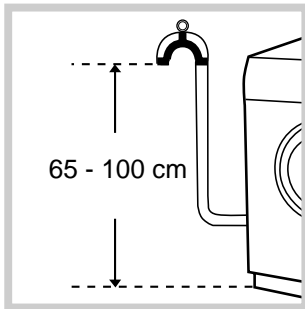
2. Conectați furtunul de alimentare la mașina de spălat, înșurubându-l la respectiva priză de apă, în partea posterioară, sus, în dreapta (a se vedea figura).

3. Fiți atenți ca furtunul să nu fie nici curbat, nici îndoit.

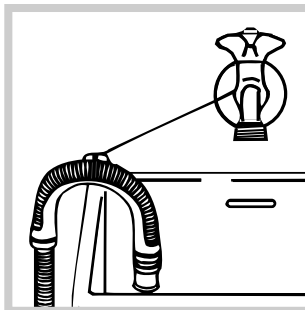
! Presiunea apei trebuie să fie cuprinsă în valorile tabelului "Date tehnice" (a se vedea pagina alăturată).

! Dacă lungimea furtunului de alimentare nu este suficientă, adresați-vă unui magazin specializat sau unui tehnician autorizat.

Conectarea furtunului de evacuare



Conectați furtunul de evacuare, fără a-l îndoi, la o conductă de evacuare sau la o gură de evacuare a apei, situate între 65 și 100 cm de pământ;



sau sprijiniți-l pe marginea unei chiuvete sau a unei căzi, legând ghidajul aflat în dotare, de robinet (a se vedea figura). Extremitatea liberă a furtunului de evacuare nu trebuie să rămână cufundată în apă.

! Nu este recomandabilă folosirea furtunurilor de prelungire; dacă este indispensabil, furtunul de prelungire trebuie să aibă același diametru cu furtunul original și nu trebuie să depășească 150 cm.

Legătura electrică

Înainte de a introduce ștecherul în priza de curent, asigurați-vă ca:

- priza să fie cu împământare și conform prevederilor legale;
- priza să poată suporta sarcina maximă de putere a mașinii, indicată în tabelul cu date tehnice (a se vedea alături);
- tensiunea de alimentare să fie cuprinsă în valorile indicate în tabelul cu date tehnice (a se vedea alături);
- priza să fie compatibilă cu ștecherul mașinii de spălat. În caz contrar, înlocuiți priza sau ștecherul.

! Mașina de spălat nu trebuie instalată afară, nici chiar în cazul în care spațiul este adăpostit, deoarece este foarte periculoasă expunerea mașinii la ploaie și furtuni.

! După instalarea mașinii de spălat, priza de curent trebuie să fie ușor accesibilă.

! Nu folosiți prelungitoare și prize multiple.

! Mașina nu funcționează la temperaturi mai mici de 16 grade.

! Cablul nu trebuie să fie îndoit sau comprimat.

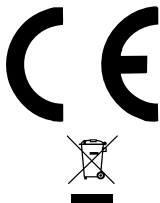
! Cablul de alimentare trebuie să fie înlocuit doar de tehnicienii autorizați.

Atenție! Producătorul își declină orice responsabilitate pentru cazul în care aceste norme nu se respectă.

Primul program de spălare

După instalare, înainte de folosire, efectuați un program de spălare cu detergent și fără rufe, selectând programul la 90°C, fără prespălare.

Date tehnice

Model	WIXE 147
Dimensiuni	lățime: 59,5 cm înălțime: 85 cm profundzime: 52,5 cm
Capacitate	de la 1 la 6 kg
Legături electrice	vezi eticheta cu caracteristicile tehnice, aplicată pe mașină
Legături hidrice	presiune maximă: 1 MPa (10 bari) presiune minimă: 0,05 MPa (0,5 bari) capacitatea cuvei: 46 litri
Turația de centrifugare	până la 1400 de rotații pe minut
Programe de control în baza normei EN 60456	programul 2; temperatura 60°C; efectuată cu 6 kg de rufe.
	Acest aparat este conform cu următoarele Directive Comunitare: - 73/23/CEE din data de 19/02/73 (Tensiuni Joase) și modificări succesive - 89/336/CEE din data de 03/05/89 (Compatibilitate Electromagnetică) și modificări succesive 2002/96/CE
Zgomot (dB(A) re 1 pW)	Spălare: 66 Turație de centrifugare: 77

RO

Instalare

Descriere

Programe

Detergenți

Precauții

Întreținere

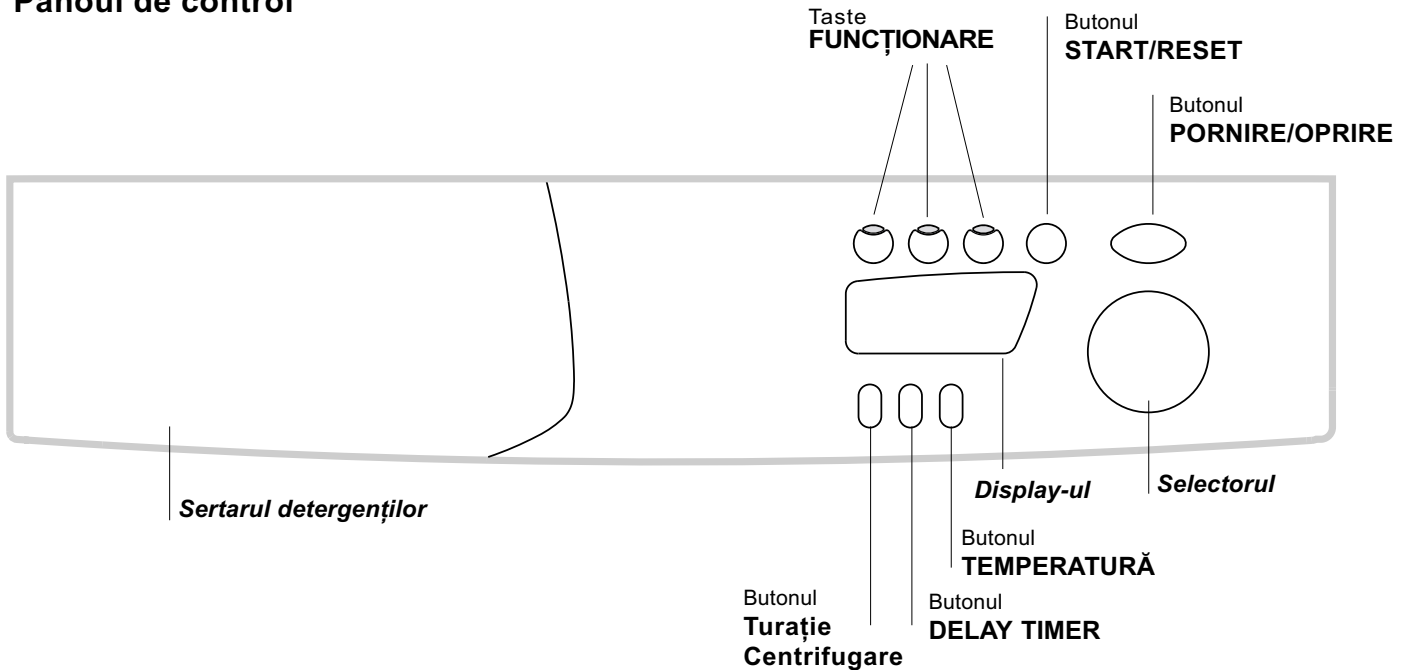
Anomalii

Asistență

Descrierea mașinii de spălat

RO

Panoul de control



Sertarul detergentilor este folosit pentru a încărca detergenți și aditivi (a se vedea pag. 44).

Butonul **Turație Centrifugare** este folosit pentru reglarea turației de centrifugare până la excluderea acesteia (a se vedea pag. 43).

Butonul **DELAY TIMER** este folosit pentru a întârzia pornirea programului selectat cu maxim 24 de ore (a se vedea pag. 43).

Butonul **TEMPERATURĂ** este folosit pentru modificarea temperaturii de spălare (a se vedea pag. 43).

Display-ul este folosit pentru programarea mașinii de spălat și efectuarea avansării programelor de spălare (a se vedea pagina alăturată).

Taste **FUNCȚIONARE**: sunt folosite pentru a selecta funcțiile disponibile. Butonul corespunzător funcției selectate va rămâne aprins.

Butonul **START/RESET** este folosit pentru pornirea programelor sau anularea a ceea ce a fost selectat greșit.

Butonul **PORNIRE/OPRIRE** este folosit pentru pornirea și oprirea mașinii de spălat.

Selectorul este folosit pentru alegerea programelor. Pe durata programului, selectorul rămâne ferm.

Note: Pentru a evita vibrarea excesivă, înainte de stoarcere, mașina va distribui cantitatea de rufe în mod uniform, efectuând câteva rotații complete la o turație mai mare în raport cu turația de spălare.

Dacă, după numeroase încercări, mașina nu reușește să echilibreze încărcătura, stoarcerea rufelor se va face la o turație mai mică decât cea prevăzută de program.

Dacă dezechilibrul este prea mare (în cazul încărcărilor excesive), mașina va încerca să redistribuie încărcătura înainte de a efectua stoarcerea.

Acste încercări pot prelungi durata totală a unui program cu maxim 10 minute.

Display-ul

Acesta este un instrument util pentru programarea mașinii (a se vedea pag. 43), furnizând totodată informații cu privire la programul de spălare.



După apăsarea butonului START/RESET pentru a porni programul, pe display este cronometrată durata reziduală până la inițierea programului de spălare ales. În cazul în care ați optat pentru inițierea programului de spălare după un anumit interval de timp (Delay Timer, a se vedea pag. 43), aceasta va fi vizualizată.

Hubloul blocat:

Simbolul aprins indică faptul că hubloul este blocat pentru a împiedica deschideri accidentale.


Pentru a evita daunele ce pot deriva dintr-o funcționare defectuoasă, este necesar să așteptați ca simbolul să se stingă înainte de a deschide hubloul.


La încheierea programului se vizualizează cuvântul END.

! În caz de anomalie apare un cod de eroare, de exemplu: F-01, (a se vedea pag. 47).

Program "MEMO"

Acest program permite memorarea programului de spălare preferat sau a celui mai utilizat.

Este suficient să se selecteze programul dorit și, după pornire să se rotească SELECTORUL în dreptul poziției ; automat programul va fi memorat iar pe display va apărea scris "MEMO" intermitent timp de câteva secunde.

După aceea va fi posibilă pornirea unui program "MEMO" doar prin rotirea SELECTORULUI în dreptul poziției ; se vor putea vizualiza valorile de temperatură/turație centrifugare/delay timer apăsând butoanele corespunzătoare; se vor putea chiar și modifica, însă această variație va fi valabilă doar pentru programul în curs și nu va fi memorată în programul „MEMO”.

Dacă se dorește memorarea unui nou program de spălare, repetați operațiile indicate mai sus.

RO

Instalare

Descriere

Programe

Detergenți

Precauții

Întreținere

Anomali

Asistență

Pornire și Programe





RO

Pe scurt: pornirea unui program

1. Porniți mașina de spălat apăsând butonul (I).
2. Introduceți rufe și închideți hubloul.
3. Selectați cu ajutorul selectorului programul dorit.
Pe display va apărea durata estimată.
Temperatura și turația de centrifugare se selectează automat în baza programului (pentru a le modifica, a se vedea pag. 43).

4. Selectați eventuale funcții (*a se vedea pag. 43*).
5. Vărsați detergentii și aditivii (*a se vedea pag. 44*).
6. Porniți programul apăsând butonul START/RESET.
Pentru a-l anula, țineți apăsat butonul START/RESET timp de cel puțin 2 secunde.
7. La încheierea programului va apărea scris END.
Scoateți rufe și lăsați hubloul întredeschis pentru a se putea usca cuva.
8. Opriți mașina de spălat apăsând butonul (I).

Tabel de programe

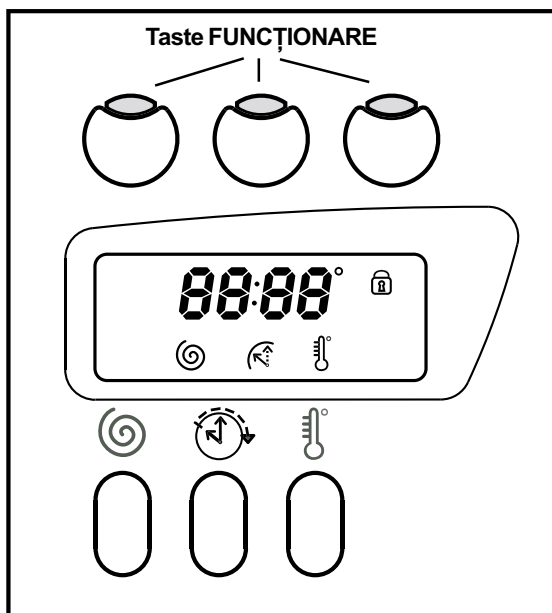
Tipul de țesătură și gradul de murdărie	Programe	Temperatură	Detergent		Aditiv înmuiere	Opțiune Antipătă / Decolorant	Durata programului (minute)	Descrierea programului de spălare
			presp.	spăl.				
Standard								
Bumbac: Albe extrem de murdare (cearceafuri, fețe de masă, etc.)	1	90°C	•	•	•		180	Prespălare, spălare, clătiri, stoarceri intermediare și finale
Bumbac: Albe extrem de murdare (cearceafuri, fețe de masă, etc.)	2	90°C		•	•	Delicată / Tradiționale	165	Spălare, clătiri, stoarceri intermediare și finale
Bumbac: Albe și colorate rezistente foarte murdare	2	60°C		•	•	Delicată / Tradiționale	150	Spălare, clătiri, stoarceri intermediare și finale
Bumbac: Albe și colorate rezistente foarte murdare	2	40°C		•	•	Delicată / Tradiționale	105	Spălare, clătiri, stoarceri intermediare și finale
Bumbac: Albe puțin murdare și culori delicate (cămăși, bluze, etc.)	3	40°C		•	•	Delicată / Tradiționale	70	Spălare, clătiri, stoarceri intermediare și finale
Sintetice: Culori rezistente foarte murdare (articole pentru noi născuți, etc.)	4	60°C		•	•	Delicată	75	Spălare, clătiri, antișifonare sau turație de centrifugare delicată
Sintetice: Culori rezistente foarte murdare (articole pentru noi născuți, etc.)	4	40°C		•	•	Delicată	60	Spălare, clătiri, antișifonare sau turație de centrifugare delicată
Lână	5	40°C		•	•		50	Spălare, clătiri, și turație de centrifugare delicată
Țesături foarte delicate (perdele, mătase, văscoză, etc.)	6	30°C		•	•		45	Spălare, clătiri, antișifonare sau evacuare
Time 4 you								
Bumbac: Albe și colorate rezistente foarte murdare	7	60°C		•	•		60	Spălare, clătiri, stoarceri intermediare și finale
Bumbac: Albe puțin murdare și culori delicate (cămăși, bluze, etc.)	8	40°C		•	•		50	Spălare, clătiri, stoarceri intermediare și finale
Sintetice: Culori delicate (rufe de toate tipurile puțin murdare)	9	40°C		•	•		40	Spălare, clătiri și turație de centrifugare delicată
Sintetice: Culori delicate (rufe de toate tipurile puțin murdare)	10	30°C		•	•		30	Spălare, clătiri și turație de centrifugare delicată
Sport								
Încălțăminte sportivă (MAX 2 perechi.)	11	30°C		•	•		50	Spălare la rece (fără detergent), spălare, clătiri și turație de centrifugare delicată
Îmbrăcăminte sportivă (Treninguri, costume gimnastică, etc.)	12	30°C		•	•		60	Spălare, clătiri, turații de centrifugare intermediare și finale
MEMO		Permite memorarea oricărui tip de spălare (vezi pag. 41).						
PROGRAME PARȚIALE								
Clătire					•	Delicată / Tradiționale		Clătiri și turație de centrifugare
Turația de centrifugare								Evacuare apă și turație de centrifugare
Evacuare								Evacuare

Note

- Pentru programele 7 - 8 este recomandabil să nu se depășească o cantitate de rufe de 3,5 kg.
- Pentru programul 12 este recomandabil să nu se depășească o cantitate de rufe de 2 kg.
- Antișifonare-a se vedea „calcă mai ușor”, *pagina alăturată*. Datele specificate în tabel au valoare indicativă.

Program special

Zilnic 30' (programul 10 pentru materiale sintetice) este studiat pentru a spăla rufe puțin murdare într-un interval scurt de timp: durează doar 30 de minute, economisindu-se totodată energie și timp. Selectând programul (10 la 30°C) este posibilă spălarea împreună a țesăturilor de diverse tipuri (excluse lâna și mătasea) cu o încărcătură maximă de 3 kg. *Se recomandă folosirea detergentului lichid.*



Reglarea turației de centrifugare

Dacă la pornirea mașinii, SELECTORUL este poziționat în dreptul unui program care prevede turația de centrifugare, simbolul apare fix. Apăsând butonul se vizualizează turația maximă permisă de centrifugare pentru programul selectat iar simbolul luminează intermitent. Apăsând din nou valorile coboară până la OFF, ceea ce indică excluderea turației de centrifugare (apăsați din nou pentru a reveni la valoarea cea mai mare); opriți-vă la valoarea dorită, după circa 2 secunde selecția se acceptă: simbolul rămâne fix. Reglarea turației de centrifugare este activă pentru toate programele cu excepția programului 6 și a evacuării.

Reglarea delay timerului

Apăsând butonul pe display se vizualizează scris OFF iar simbolul respectiv luminează intermitent. Apăsând din nou butonul apare „1h” adică întârziere de o oră și așa mai departe până la 24h; opriți-vă la „întârzierea” dorită, după circa 2 secunde selecția se acceptă; ulterior, pe display se vizualizează durata prevăzută pentru programul selectat iar simbolul rămâne aprins. Apăsând butonul START/RESET

apare din nou valoarea „întârzierii” selectate care descrește în fiecare oră până la pornirea programului; în această fază se poate modifica valoarea „întârzierii” doar micșorând-o. Reglarea Delay Timerului este activă cu toate programele.

Reglarea temperaturii

Dacă la pornirea mașinii, SELECTORUL este poziționat în dreptul unui program care prevede reglarea temperaturii, simbolul apare fix. Apăsând butonul se vizualizează temperatura maximă permisă pentru programul selectat iar simbolul luminează intermitent. Apăsând din nou, temperatura coboară până la OFF, care indică spălarea la rece (apăsați din nou pentru a reveni la valoarea cea mai mare); opriți-vă la valoarea dorită, după circa 2 secunde selecția se acceptă: simbolul rămâne fix.

Reglarea temperaturii este activă cu toate programele de spălare.

Funcții

Diferitele funcții de spălare prevăzute pentru mașina de spălat permit obținerea unor rezultate excepționale (o calitate îmbunătățită a spălării-rufe curate, etc.). Pentru a activa aceste funcții, procedați astfel:

1. apăsați butonul aferent funcției dorite, ținând cont de informațiile conținute în tabelul de mai jos;
2. aprinderea butonului respectiv indică faptul că funcția respectivă a fost activată.

Notă: Intermitența rapidă a butonului indică faptul că funcția respectivă nu este selecționabilă pentru programul ales. În cazul în care va fi selectată o funcție incompatibilă cu cea selectată mai înainte, doar ultima aleasă va rămâne activă.

Funcții	Efect	Note pentru folosire	Activă cu programele:
Antipată	Program de albire adecvat eliminării petelor persistente.	A se vărsa decolorantul în sertarul adițional 4(a se vedea pag. 44). În acest moment nu puteți utiliza funcția CALCĂ MAI UȘOR.	2, 3, 4, Clătiri.
Extra Clătire	Mărește eficacitatea clătirii.	Se recomandă cu mașina plină sau cu dozemărite de detergent.	1, 2, 3, 4, 7, 8, 9, 11, 12, Clătiri.
Calcă mai ușor	Reduce pliurile la țesături facilitând călcarea.	Selectând această funcție, programele 4, 6 se întrerup cu rufe la înmuiat (Antișifonare) iar butonul respectiv luminează intermitent. - pentru a completa programul apăsați butonul START/RESET sau butonul CALCĂ MAI UȘOR. - pentru a efectua doar evacuarea poziționați selectorul în dreptul simbolului respectiv și apăsați butonul START/RESET. În acest moment nu puteți utiliza funcția ANTIPATĂ.	3, 4, 6, 7, 8, 9, Clătiri.

RO

Instalare

Descriere

Programe

Detergenți

Precauții

Întreținere

Anomali

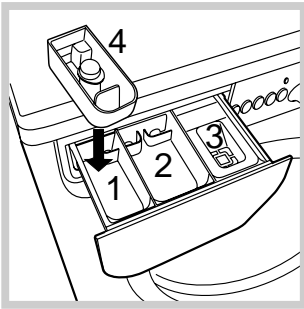
Asistență

Detergenți și rufe albe

RO

Sertarul detergenților

Un rezultat bun la spălare depinde și de dozarea corectă a detergentului: cu un exces de detergent nu se spală mai eficient, ci se contribuie la în crustarea părților interne ale mașinii de spălat și poluarea mediului înconjurător.



Extrageți sertarul pentru detergenți și introduceți detergentul sau aditivul, după cum urmează:

sertarul 1: Detergent pentru prespălare (sub formă de praf)

Înainte de a vărsa detergentul verificați ca sertarul adițional 4 să nu fie introdus.

sertarul 2: Detergent pentru spălare (sub formă de praf sau lichid)

Detergentul lichid trebuie vărsat doar înainte de pornire.

sertarul 3: Aditivi (soluție de înmuiat, etc.)

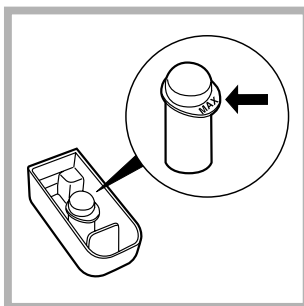
Soluția de înmuiat nu trebuie să depășească nivelul grătarului.

sertar adițional 4: Decolorant


! Nu folosiți detergenți pentru spălare manuală, deoarece formează prea multă spumă.

Program de albire

! Decolorantul **tradițional** se folosește pentru țesături rezistente albe, cel **delicat** pentru țesături colorate, sintetice și pentru lână.



Introduceți sertarul adițional 4, aflat în dotare în sertarul 1. Când dozați decolorantul nu depășiți nivelul „max” indicat pe pivotul central (a se vedea figura).

Pentru efectuarea doar a decolorării, vărsați decolorantul în sertarul adițional 4, selectați programul Clătire  și activați opțiunea Antipată (a se vedea pag. 43).

Pentru albirea pe durata spălării, vărsați detergentul și aditivii, selectați programul dorit și activați opțiunea Antipată (a se vedea pag. 43).

Folosirea sertarului adițional 4 exclude prespălarea.

Sortarea rufelor

- Subdivizați rufe în funcție de:
 - tipul de țesătură / simbolul de pe etichetă.
 - culori: separați rufe colorate de cele albe.
- Goliți buzunarele și controlați nasturii.
- Nu depășiți valorile indicate, referitoare la greutatea rufelor uscate:
 - Țesături rezistente: max 6 kg
 - Țesături sintetice: max 2,5 kg
 - Țesături delicate: max 2 kg
 - Lână: max 1,5 kg

Cât cântăresc rufe?

- 1 cearcef: 400-500 g.
- 1 față de pernă: 150-200 g.
- 1 față de masă: 400-500 g.
- 1 halat de baie: 900-1.200 g.
- 1 prosop: 150-250 g.

Rufe deosebite

Perdele: împăturiți-le și așezați-le într-o față de pernă sau într-un sac de tip plasă. Spălați-le singure fără a depăși o jumătate din încărcătură. Folosiți programul 6 care exclude turația de centrifugare.

Plăpumi și haine de vânt: dacă căptușeala este din fulgi de gâscă sau de rață, se poate spăla în mașina de spălat doar câte un articol care să nu depășească o încărcătură maximă de 2-3 kg, repetând clătirea o dată sau de două ori și utilizând o turație de centrifugare delicată.

Lână: pentru a obține cele mai bune rezultate, folosiți un detergent specific și nu depășiți 1,5 kg de rufe.

! Mașina de spălat a fost proiectată și construită conform normelor internaționale de protecție. Aceste avertizări sunt furnizate din motive de siguranță și trebuie să fie citite cu atenție.

Protecție generală

- Acest aparat a fost conceput pentru o folosire de uz casnic, nu profesională, iar funcțiile sale nu trebuie alterate.
- Mașina de spălat trebuie să fie folosită doar de persoane adulte și respectând instrucțiunile din acest manual.
- Nu atingeți mașina când sunteți desculți sau cu mâinile sau picioarele ude sau umede.
- Nu scoateți ștecherul din priza de curent trăgând de cablu, ci trăgând de ștecher.
- Nu deschideți sertarul detergentilor în timp ce mașina se află în funcțiune.
- Nu atingeți apa provenită din evacuare, care poate atinge temperaturi ridicate.
- Nu forțați în nici un caz hubloul: s-ar putea deteriora mecanismul de siguranță care împiedică deschiderile accidentale.
- În cazul defecțiunilor, nu interveniți în nici un caz în mecanismele interne pentru a încerca să reparați mașina de spălat.
- Controlați mereu ca în apropierea mașinii aflate în funcțiune să nu se afle copii.
- Pe durata spălării hubloul are tendința de a se încălzi.
- Dacă mașina trebuie să fie deplasată, faceți acest lucru în două sau trei persoane, cu maximă atenție. Niciodată nu deplasați mașina singuri deoarece aceasta este foarte grea.
- Înainte de a introduce rufe, controlați ca în interior să fie goală.

Aruncarea reziduurilor

- Aruncarea materialelor de ambalare: respectați normele locale, în acest fel ambalajele vor putea fi reutilizate.
- Directiva Europeană 2002/96/CE cu privire la deșeurile care provin de la aparatura electrică sau electronică prevede ca aparatele electrocasnice să nu fie colectate împreună cu deșeurile urbane solide, obișnuite. Aparatele scoase din uz trebuie să fie colectate separat atât pentru a optimiza rata de recuperare și de reciclare a materialelor componente cât și pentru a evita pericolele care pot duce la dăunarea sănătății omului sau poluarea mediului înconjurător. Simbolul tonneronului tăiat care apare pe toate produsele vă amintește tocmai obligația de a le colecta separat. Pentru informații suplimentare cu privire la

scoaterea din uz a electrocasnicelor, deținătorii acestora pot apela la centrele de colectare a deșeurilor sau la vânzătorii de la care au achiziționat produsele respective.

Protecția și respectarea mediului înconjurător

Tehnologia la dispoziția mediului înconjurător
Dacă prin hubloul se vede puțină apă este pentru că, datorită noii tehnologii Indesit, este suficientă mai puțin de jumătate din apă pentru a obține o curățare maximă: un scop atins pentru respectarea mediului înconjurător.

Economisirea de detergent, apă, energie și timp

- Pentru a economisi detergent, apă, timp folosiți încărcătura maximă.
O încărcare totală în locul a două jumătăți, permite economisirea de până la 50% energie electrică.
- Prespălarea este necesară doar pentru rufe foarte murdare. Evitarea acesteia permite economisirea de detergent, timp, apă și între 5 și 15% energie electrică.
- Tratând petele cu o substanță pentru îndepărtarea acestora și lăsându-le la înmuiat înainte se spălare, se reduce necesitatea de a spăla la temperaturi mari. Un program la 60°C în locul unuia la 90°C sau unul la 40°C în locul unuia la 60°C, permit economisirea de până la 50% energie electrică.
- Dozați bine detergentul în funcție de duritatea apei, de gradul de murdărie și de cantitatea de rufe, pentru a evita risipe și pentru a proteja mediul înconjurător: deși sunt biodegradabili, detergentii conțin elemente care alterează echilibrul naturii. Mai mult, evitați pe cât posibil aditivul de înmuiere.
- Efectuând spălări începând de seara și până la primele ore ale dimineții, se colaborează pentru reducerea sarcinii de absorbire a întreprinderilor electrice. Opțiunea Delay Timer (a se vedea pag. 43) contribuie la organizarea spălărilor în acest sens.
- Dacă rufe trebuie uscate într-un uscător, selectați o turație mare de centrifugare. Cantitatea redusă de apă permite economisirea de timp și energie electrică la programul de uscare.

RO

Instalare

Descriere

Programe

Detergenții

Precauții

Întreținere

Anomalii

Asistență

Întreținere și îngrijire

RO

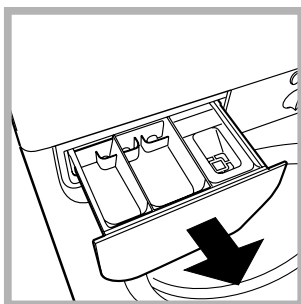
Oprirea apei și a curentului electric

- Închideți robinetul de apă după fiecare spălare. Se limitează astfel uzarea instalației hidraulice a mașinii de spălat și se elimină pericolul scurgerilor.
- Scoateți ștecherul din priza de curent atunci când curățați mașina de spălat și când se efectuează lucrări de întreținere.

Curățarea mașinii de spălat

Partea externă și părțile din cauciuc pot fi curățate cu o cârpă înmuiată în apă caldă și săpun. Nu folosiți solvenți sau substanțe abrazive.

Curățarea sertarului pentru detergenți



Scoateți sertarul ridicându-l și trăgându-l spre exterior (a se vedea figura): Spălați-l cu apă; această curățare trebuie efectuată frecvent.

Îngrijirea hubloului și a cuvei

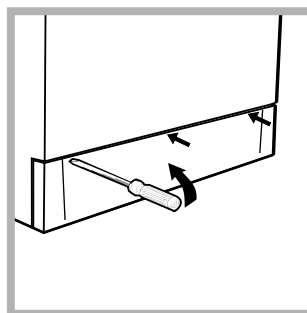
- Lăsați mereu hubloul întredeschis pentru a evita formarea mirosurilor neplăcute.

Curățarea pompei

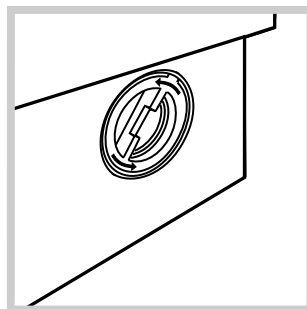
Mașina de spălat este echipată cu o pompă autocurățătoare care nu necesită întreținere. Se poate întâmpla însă ca obiecte mici (monede, nasturi) să cadă în precamera care protejează pompa, situată în partea inferioară a acesteia.

! Verificați ca programul de spălare să se fi încheiat și scoateți din priză.

Pentru a avea acces la precameră, procedați astfel:



1. scoateți panoul de acoperire de pe latura anterioară a mașinii de spălat folosindu-vă de o șurubelniță (a se vedea figura):



2. deșurubați capacul rotindu-l în sens invers (a se vedea figura): este normal să curgă puțină apă;

3. curățați cu grijă interiorul;
4. montați din nou capacul;
5. montați din nou panoul verificând, înainte de a-l împinge spre mașină, de a fi introdus cârligele în orificiile respective.

Controlarea furtunului de alimentare cu apă

Controlați furtunul de alimentare cel puțin o dată pe an. Dacă prezintă crăpături sau fisuri trebuie înlocuit: pe parcursul spălărilor, presiunile puternice ar putea provoca crăpături neașteptate.

! Nu folosiți furtunuri deja folosite.

Se poate întâmpla ca mașina de spălat să nu funcționeze. Înainte de a telefona la Asistență (a se vedea pag. 48), verificați dacă această problemă nu poate fi remediată de dvs., astfel:

Anomalii:

Mașina de spălat nu pornește.

Programul de spălare nu poate fi activat.

Mașina de spălat nu încarcă apă (Pe display este vizualizat scris H₂O).

Mașina de spălat încarcă și evacuează apă încontinuu.

Mașina de spălat nu evacuează sau nu stoarce.

Mașina de spălat vibrează foarte mult pe parcursul turăției de centrifugare.

Mașina de spălat pierde apă.

În caz de anomalie apare un cod de eroare, de exemplu: F-01.

Se formează prea multă spumă.

Cauze posibile / Rezolvare:

- Ștecherul nu este introdus sau nu a fost suficient introdus în priză de curent astfel încât să existe conexiune electrică.
- În casă nu este curent electric.
- Hubloul nu este bine închis (pe display se vizualizează scris DOOR).
- Butonul (I) nu a fost apăsat.
- Butonul START/RESET nu a fost apăsat.
- Robinetul de apă nu este deschis.
- A fost fixată o întârziere de pornire (Delay Timer, a se vedea pag. 43).
- Furtunul de alimentare cu apă nu este conectat la robinet.
- Furtunul este îndoit.
- Robinetul de apă nu este deschis.
- În casă lipsește apa.
- Nu este presiune suficientă.
- Butonul START/RESET nu a fost apăsat.
- Furtunul de evacuare nu a fost instalat la o distanță cuprinsă între 65 și 100 cm de pământ (a se vedea pag. 39).
- Extremitatea furtunului de evacuare este cufundată în apă (a se vedea pag. 39).

Dacă după aceste verificări problema nu se rezolvă, închideți robinetul de apă, opriți mașina de spălat și chemați Asistența. Dacă locuința se află la ultimele etaje ale unui edificiu, este posibil să aibă loc fenomene de sifonare, motiv pentru care mașina de spălat încarcă și evacuează apă încontinuu. Pentru a elimina acest inconvenient, se găsesc în comerț supape anti-sifonare.

- Programul nu prevede evacuarea apei: cu unele programe este necesar să se pornească manual (a se vedea pag. 42).
- Este activă opțiunea "Calcă mai ușor": pentru a completa programul, apăsați butonul START/RESET (a se vedea pag. 43).
- Furtunul de evacuare este îndoit (a se vedea pag. 39).
- Conducta de evacuare este înfundată.

- Cuva, în momentul instalării, nu a fost deblocată în mod corect (a se vedea pag. 38).
- Mașina de spălat nu este poziționată orizontal (a se vedea pag. 38).
- Mașina de spălat este fixată foarte puternic între mobilă și zid (a se vedea pag. 38).

- Furtunul de alimentare cu apă nu este bine înșurubat (a se vedea pag. 38).
- Sertarul detergenților este înfundat (pentru a-l curăța, a se vedea pag. 46).
- Furtunul de evacuare nu este bine fixat (a se vedea pag. 39).

- Opriți mașina și scoateți ștecherul din priză; așteptați aprox. 1 minut înainte de a o reporni. Dacă nu obțineți nici un rezultat, apălați la Centrul de Service pentru asistență.

- Detergentul nu este specific pentru mașina de spălat (trebuie să fie scris „pentru mașina de spălat”, „de mână sau în mașina de spălat”, sau ceva asemănător).
- Dozajul a fost excesiv.

RO

Instalare

Descriere

Programe

Detergenți

Precauții

Întreținere

Anomalii

Asistență

Înainte de a lua legătura cu Asistența:

- Verificați dacă anomalia poate fi remediată de dvs. (*a se vedea pag. 47*);
- Porniți din nou programul pentru a controla dacă inconvenientul a fost eliminat;
- În caz contrar, vă recomandăm să apelați la Unitatea de Service.

! Nu apelați niciodată la tehnicieni neautorizați.

Comunicați:

- tipul de anomalie;
- modelul mașinii (Mod.);
- numărul de serie (S/N).

Aceste informații se află pe eticheta autocolantă aplicată în partea din spate a mașinii de spălat.

GB

English

WIXE 147

Contents

Installation, 50-51

Unpacking and levelling, 50
Electric and water connections, 50-51
The first wash cycle, 51
Technical details, 51

Washing machine description, 52-53

Control panel, 52
Display, 53
“MEMO” Programme, 53

Starting and Programmes, 54

Briefly: how to start a programme, 54
Programme table, 54

Personalisations, 55

Setting the spin cycle, 55
Setting the Delay Timer, 55
Setting the temperature, 55
Functions, 55

Detergents and laundry, 56

Detergent dispenser, 56
Bleach cycle, 56
Preparing your laundry, 56
Special items, 56

Precautions and advice, 57

General safety, 57
Disposal, 57
Saving energy and respecting the environment, 57

Care and maintenance, 58

Cutting off the water or electricity supply, 58
Cleaning your appliance, 58
Cleaning the detergent dispenser, 58
Caring for your appliance door and drum, 58
Cleaning the pump, 58
Checking the water inlet hose, 58

Troubleshooting, 59

Service, 60

Before calling for Assistance, 60

GB

Installation

GB

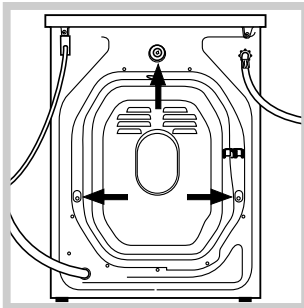
! Keep this instruction manual in a safe place for future reference. Should the appliance be sold, transferred or moved, make sure the instruction manual accompanies the washing machine to inform the new owner as to its operation and features.

! Read these instructions carefully: they contain vital information on installation, use and safety.

Unpacking and levelling

Unpacking

1. Unpack the washing machine.
2. Check whether the washing machine has been damaged during transport. If this is the case, do not install it and contact your retailer.



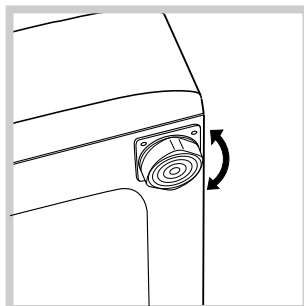
3. Remove the 3 protective screws and the rubber washer with the respective spacer, situated on the rear of the appliance (see figure).

4. Seal the gaps using the plastic plugs provided.
5. Keep all the parts: you will need them again if the washing machine needs to be moved to another location.

! Packaging materials are not children's toys.

Levelling

1. Install the washing machine on a flat sturdy floor, without resting it up against walls, furniture cabinets or other.

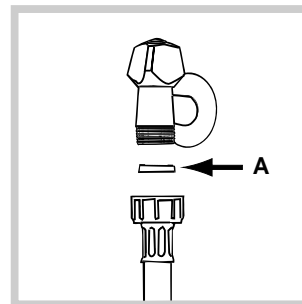


2. If the floor is not perfectly level, compensate for any unevenness by tightening or loosening the adjustable front feet (see figure); the angle of inclination, measured according to the worktop, must not exceed 2°.

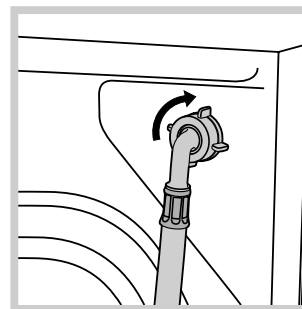
Levelling your appliance correctly will provide it with stability and avoid any vibrations, noise and shifting during operation. If it is placed on a fitted or loose carpet, adjust the feet in such a way as to allow enough room for ventilation beneath the washing machine.

Electric and water connections

Connecting the water inlet hose



1. Insert seal A into the end of the inlet hose and screw the latter onto a cold water tap with a 3/4 gas threaded mouth (see figure). Before making the connection, allow the water to run freely until it is perfectly clear.



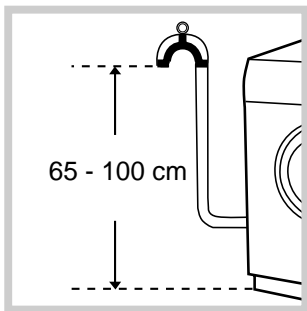
2. Connect the other end of the water inlet hose to the washing machine, screwing it onto the appliance's cold water inlet, situated on the top right-hand side on the rear of the appliance (see figure).

3. Make sure there are no kinks or bends in the hose.

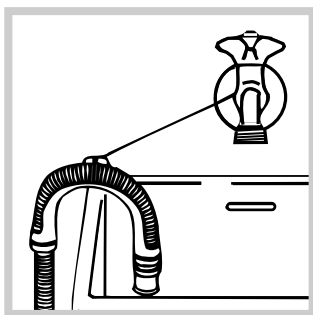
! The water pressure at the tap must be within the values indicated in the Technical details table (on the next page).

! If the water inlet hose is not long enough, contact a specialist store or an authorised serviceman.

Connecting the drain hose



Connect the drain hose, without bending it, to a draining duct or a wall drain situated between 65 and 100 cm from the floor;



alternatively, place it over the edge of a basin, sink or tub, fastening the duct supplied to the tap (see figure). The free end of the hose should not be underwater.

! We advise against the use of hose extensions; in case of absolute need, the extension must have the same diameter as the original hose and must not exceed 150 cm in length.

Electric connection

Before plugging the appliance into the mains socket, make sure that:

- the socket is earthed and in compliance with the applicable law;
- the socket is able to sustain the appliance's maximum power load indicated in the Technical details table (*on the right*);
- the supply voltage is included within the values indicated on the Technical details table (*on the right*);
- the socket is compatible with the washing machine's plug. If this is not the case, replace the socket or the plug.

! The washing machine should not be installed in an outdoor environment, not even when the area is sheltered, because it may be very dangerous to leave it exposed to rain and thunderstorms.

! When the washing machine is installed, the mains socket must be within easy reach.

! Do not use extensions or multiple sockets.

! The power supply cable must never be bent or dangerously compressed.

! The power supply cable must only be replaced by an authorised serviceman.

Warning! The company denies all liability if and when these norms are not respected.

The first wash cycle

Once the appliance has been installed, and before you use it for the first time, run a wash cycle with detergent and no laundry, setting the 90°C programme without a pre-wash cycle.

Technical details

Model	WIXE 147
Dimensions	59.5 cm wide 85 cm high 52,5 cm deep
Capacity	from 1 to 6 kg
Electric connections	please refer to the technical data plate fixed to the machine
Water connections	maximum pressure 1 MPa (10 bar) minimum pressure 0.05 MPa (0.5 bar) drum capacity 46 litres
Spin speed	up to 1400 rpm
Control programmes according to EN 60456 directive	programme 2; temperature 60°C; run with a load of 6 kg.



This appliance is compliant with the following European Community Directives:
- 73/23/CEE of 19/02/73 (Low Voltage) and subsequent amendments
- 89/336/CEE of 03/05/89 (Electromagnetic Compatibility) and subsequent amendments
- 2002/96/CE

GB

Installation

Description

Programmes

Detergents

Precautions

Care

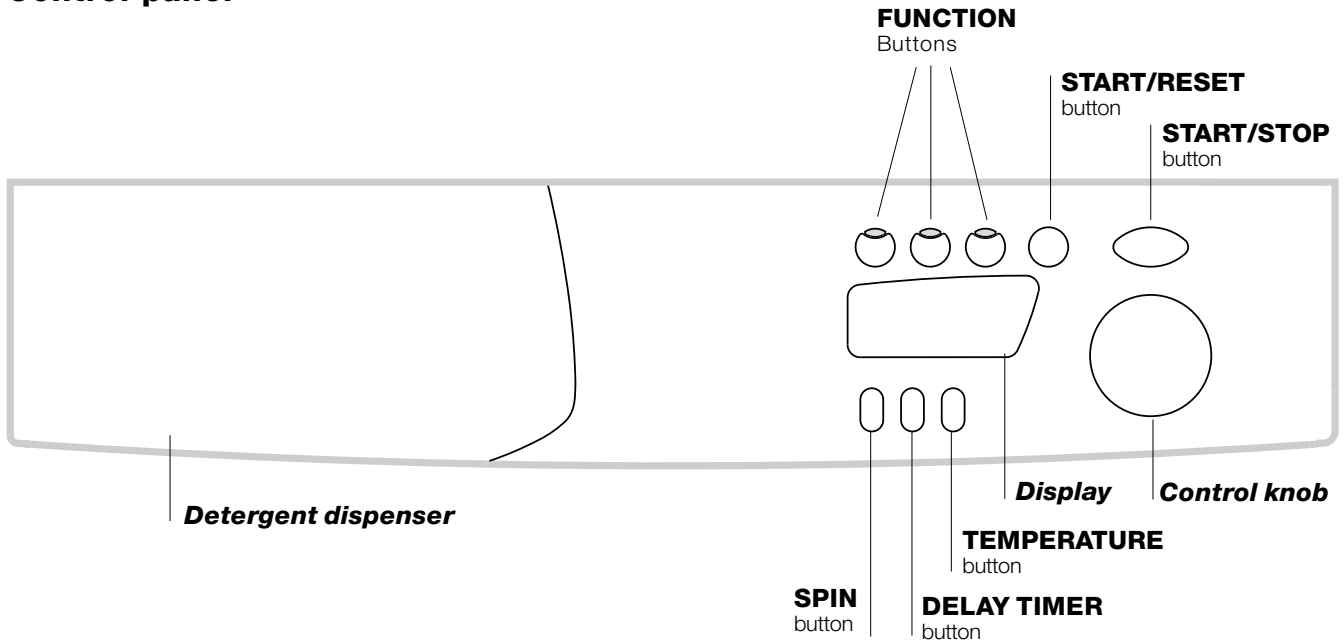
Troubleshooting

Service

Washing machine description

GB

Control panel



Detergent dispenser to add detergent and fabric softener (see page 56).

SPIN button to adjust the spin speed or exclude it altogether (see page 55).

DELAY TIMER button to delay the start of the set programme for a maximum period of 24 hours (see page 55).

TEMPERATURE button to adjust the wash temperature (see page 55).

Display to programme the washing machine and follow the wash cycle progress (see opposite page).

FUNCTION buttons: to select the functions available. The button corresponding to the function selected will remain on.

START/RESET button to start the programmes or cancel any incorrect settings.

START/STOP button to turn the washing machine on and off.

Control knob to select the wash programmes. The knob stays still during the cycle.

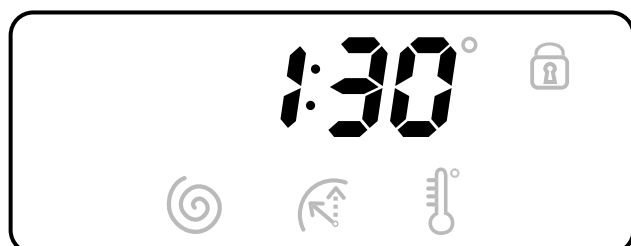
Note: to avoid excessive vibrations, before every spin cycle the machine distributes the load in a uniform manner by continuously rotating the drum at a speed which is slightly faster than the normal washing speed. When, despite repeated attempts, the load is still not evenly distributed, the machine spins at a lower speed than the set frequency.

If the load is excessively unbalanced, the machine attempts to distribute it instead of spinning.

The balancing attempts may extend the total duration of the cycle, up to a maximum of 10 minutes.

Display

In addition to being a practical tool to programme your appliance (see page 55), the display provides useful information concerning the wash cycle.



Once you have pressed the START/RESET button to start the programme, the display will indicate the amount of time left until the end of the wash cycle. If a delayed start has been set (using the Delay Timer, see page 55), the delay time will be indicated on the display.

Door lock:



If the symbol is on, the washing machine door is locked to prevent it from being opened accidentally. To avoid any damages, wait for the symbol to switch itself off before you open the appliance door.

At the end of the programme, the word END is displayed.

! In the event of an anomaly, an error code will appear, such as: F-01, (see page 59).

"MEMO" Programme

This programme allows you to store your favourite or most-used wash cycle.

All you have to do is set the desired programme and, once it has started, turn the KNOB to position ; the wash cycle will be stored automatically and the word MEMO appears on the display, flashing for a few seconds. Subsequently, you can start the "MEMO" cycle by simply turning the KNOB to position ; you will be able to see the temperature/spin cycle/delay timer values by pressing the corresponding buttons; you will also be able to modify them but this variation will only be valid for the programme in progress and it will not be stored in the "MEMO" cycle.

If you want to store a new wash cycle, repeat the above-mentioned operations.

GB

Installation

Description

Programmes

Detergents

Precautions

Care

Troubleshooting

Service





Starting and Programmes

GB

Briefly: starting a programme

1. Turn the washing machine on by pressing button (I).
2. Load your laundry into the washing machine and shut the appliance door.
3. Set the knob to the desired programme. The estimated duration of the selected programme is displayed. The temperature and spin speed are automatically set according to the programme (to change them, see page 55).
4. Select any functions (see page 55).
5. Add the detergent and any fabric softener (see page 56).
6. Start the programme by pressing the START/RESET button.
To cancel it, keep the START/RESET button pressed for at least 2 seconds.
7. When the programme has ended, the word END is displayed. Take out your laundry and leave the appliance door ajar to allow the drum to dry thoroughly.
8. Turn the washing machine off by pressing button (I).

Programme table

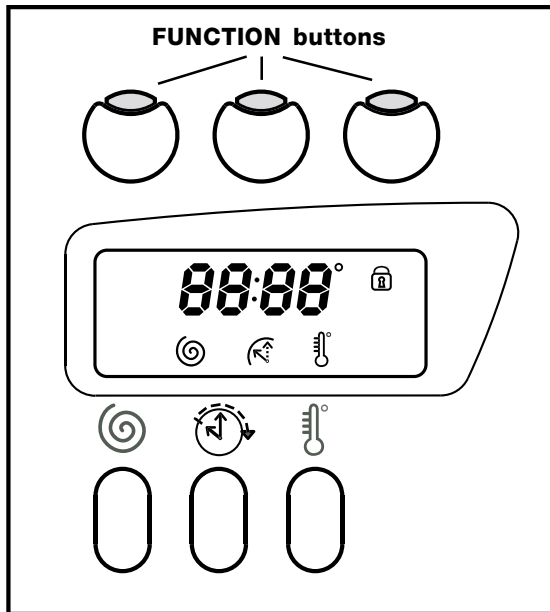
Type of fabric and degree of soil	Programmes	Temperature	Detergent		Fabric softener	Stain removal option/bleach	Cycle length (minutes)	Description of wash cycle
			pre-wash	wash				
Standard								
Cottons: Extremely soiled whites (sheets, tablecloths, etc.)	1	90°C	•	•	•		180	Pre-wash, wash cycle, rinse cycles, intermediate and final spin cycles
Cottons: Extremely soiled whites (sheets, tablecloths, etc.)	2	90°C		•	•	Delicate/Traditional	165	Wash cycle, rinse cycles, intermediate and final spin cycles
Cottons: Heavily soiled whites and fast colours	2	60°C		•	•	Delicate/Traditional	150	Wash cycle, rinse cycles, intermediate and final spin cycles
Cottons: Heavily soiled whites and delicate colours	2	40°C		•	•	Delicate/Traditional	105	Wash cycle, rinse cycles, intermediate and final spin cycles
Cottons: Slightly soiled whites and delicate colours (shirts, jumpers, etc.)	3	40°C		•	•	Delicate/Traditional	70	Wash cycle, rinse cycles, intermediate and final spin cycles
Synthetics: Heavily soiled fast colours (baby linen, etc.)	4	60°C		•	•	Delicate	75	Wash cycle, rinse cycles, anti-crease or delicate spin cycle
Synthetics: Heavily soiled fast colours (baby linen, etc.)	4	40°C		•	•	Delicate	60	Wash cycle, rinse cycles, anti-crease or delicate spin cycle
Wool	5	40°C		•	•		50	Wash cycle, rinse cycles, delicate spin cycle
Very delicate fabrics (curtains, silk, viscose, etc.)	6	30°C		•	•		45	Wash cycle, rinse cycles, anti-crease or draining cycle
Time 4 you								
Cottons: Heavily soiled whites and fast colours	7	60°C		•	•		60	Wash cycle, rinse cycles, intermediate and final spin cycles
Cottons: Slightly soiled whites and delicate colours (shirts, jumpers, etc.)	8	40°C		•	•		50	Wash cycle, rinse cycles, intermediate and final spin cycles
Synthetics: Delicate colours (all types of slightly soiled garments)	9	40°C		•	•		40	Wash cycle, rinse cycles, delicate spin cycle
Synthetics: Delicate colours (all types of slightly soiled garments)	10	30°C		•	•		30	Wash cycle, rinse cycles and delicate spin cycle
Sport								
Sports shoes (MAX. 2 pairs)	11	30°C		•	•		50	Cold wash (without detergents), wash cycle, rinse cycles, and delicate spin cycle
Fabrics for sportswear (Tracksuits, shorts, etc.)	12	30°C		•	•		60	Wash cycle, rinse cycles, intermediate and final spin cycles
MEMO		Allows for any wash cycle to be stored (see page 5).						
PARTIAL PROGRAMMES								
Rinse					•	Delicate/Traditional		Rinse cycles and spin cycle
Spin								Draining and spin cycle
Drain								Draining

Notes

- For programmes 7 and 8, we advise against exceeding a wash load of 3.5 kg.
- For programme 12 we advise against exceeding a wash load of 2 kg.
- For the anti-crease function: see Easy iron, *opposite page*. The information contained in the table is purely indicative.

Special programme

Daily (programme 10 for Synthetics) is designed to wash lightly soiled garments in a short amount of time: it only lasts 30 minutes and allows you to save on both time and energy. By setting this programme (10 at 30°C), you can wash different fabrics together (except for woollen and silk items), with a maximum load of 3 kg. We recommend the use of liquid detergent.



Setting the spin cycle

If, when the appliance is switched on, the KNOB is positioned on a programme with a spin cycle, a fixed appears. Press button and the maximum spin speed allowed for the programme set will be displayed, and the icon flashes. Press it again and the values lower until they reach OFF, which indicates that the spin cycle has been excluded (press it again to go back to the maximum value); stop on the desired speed, after approximately 2 seconds the setting is accepted: the symbol remains fixed. The spin cycle setting is enabled with all the programmes except for 6 and the Draining cycle.

Setting the Delay Timer

Press the button and you will see the word OFF on the display, while the relative symbol flashes. Press the button again and "1h" appears, that is, a delay of one hour (this can reach up to 24h); stop on the "desired" delay; after approximately 2 seconds the setting is accepted, following which, the time for the set programme appears on the display and the symbol remains on. If you now press the START/RESET button, the set "delay" appears; this decreases every hour until the start of the cycle. In

this phase, the "delay" can only be modified by decreasing it. The Delay Timer regulation is enabled with all programmes.

Setting the temperature

If, when the appliance is switched on, the KNOB is positioned on a programme for which the temperature needs to be regulated, a fixed appears. Press button and the maximum temperature allowed for the programme set will be displayed and the icon flashes. Press it again and the temperature lowers until it reaches OFF, which indicates a cold wash cycle (press it again to go back to the maximum value); stop on the desired value, after approximately 2 seconds the setting is accepted: the symbol remains fixed. The temperature adjustment is enabled with all wash programmes.

Functions

To enable a function:

1. press the button corresponding to the desired function, according to the table below;
2. the function is enabled when the corresponding button is illuminated.

Note: The rapid flashing of the button indicates that the corresponding function cannot be selected for the programme set.

If you set a function that is incompatible with another function you selected previously, only the last one selected will be enabled.

Function	Effect	Comments	Enabled with programmes:
Stain removal	Bleaching cycle designed to remove the toughest stains.	Please remember to pour the bleach into extra compartment 4 (see page 56). This function is incompatible with the EASY IRON function.	2, 3, 4, Rinse cycle.
Extra Rinse	Increases the efficiency of the rinse.	Recommended when the appliance has a full load or with large quantities of detergent.	1, 2, 3, 4, 7, 8, 9, 11, 12, Rinse cycle.
Easy iron	This option reduces the amount of creasing on fabrics, making them easier to iron.	When this function is set, programmes 4, 6 will end, with the laundry left to soak (Anti-crease), and the relative button flashes: - to conclude the cycle, press the START/RESET button or the EASY IRON button; - to run the draining cycle alone, set the knob to the relative symbol and press the START/RESET button. This function is incompatible with the STAIN REMOVAL function.	3, 4, 6, 7, 8, 9, Rinse cycle.

GB

Installation

Description

Programmes

Detergents

Precautions

Care

Troubleshooting

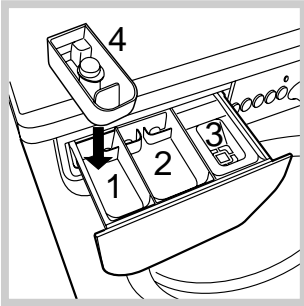
Service

Detergents and laundry

GB

Detergent dispenser

Good washing results also depend on the correct dose of detergent: adding too much detergent won't necessarily make for a more efficient wash, and may in fact cause build up on the interior of your appliance and even pollute the environment.



Open up the detergent dispenser and pour in the detergent and fabric softener, as follows.

compartment 1: Detergent for pre-wash (powder)

Before pouring in the detergent, make sure that extra compartment 4 has been removed.

compartment 2: Detergent for the wash cycle (powder or liquid)

Liquid detergent should only be poured in immediately prior to the wash cycle start.

compartment 3: Additives (fabric softeners, etc.)

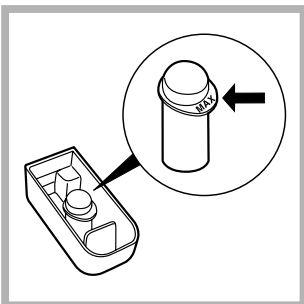
The fabric softener should not overflow from the grid.

extra compartment 4: Bleach


! Do not use hand wash detergent because it may form too much foam.

Bleach cycle

! **Traditional** bleach should be used on sturdy white fabrics, and **delicate** bleach for coloured fabrics, synthetics and for wool.



Place extra compartment 4, provided, into compartment 1. When pouring in the bleach, be careful not to exceed the "max" level indicated on the central pivot (see figure).

To run the bleach cycle alone, pour the bleach into extra compartment 4, set the Rinse programme  and enable the Stain removal function (see page 55). To bleach during a wash cycle, pour in the detergent and fabric softener, set the desired programme and enable the Stain removal function (see page 55). The use of extra compartment 4 excludes the possibility of using the pre-wash cycle.

Preparing your laundry

- Divide your laundry according to:
 - the type of fabric/the symbol on the label.
 - the colours: separate coloured garments from whites.
- Empty all pockets and check for loose buttons.
- Do not exceed the weight limits stated below, which refer to the weight when dry:
 - Sturdy fabrics: max 6 kg
 - Synthetic fabrics: max 2.5 kg
 - Delicate fabrics: max 2 kg
 - Wool: max 1,5 kg

How much does your laundry weigh?

- 1 sheet 400-500 g
- 1 pillow case 150-200 g
- 1 tablecloth 400-500 g
- 1 bathrobe 900-1,200 g
- 1 towel 150-250 g

Special items

Curtains: fold curtains and place them in a pillow case or mesh bag. Wash them separately without exceeding half the appliance load. Use programme 6 which excludes the spin cycle automatically.

Quilted coats and windbreakers: if they are padded with goose or duck down, they can be machine-washed. Turn the garments inside out and load a maximum of 2-3 kg, repeating the rinse cycle once or twice and using the delicate spin cycle.

Wool: for best results, use a specific detergent, taking care not to exceed a load of 1,5 kg.

! The washing machine was designed and built in compliance with the applicable international safety regulations. The following information is provided for your safety and should consequently be read carefully.

General safety

- This appliance has been designed for non-professional, household use and its functions must not be changed.
- This washing machine should only be used by adults and in accordance with the instructions provided in this manual.
- Never touch the washing machine when barefoot or with wet or damp hands or feet.
- Do not pull on the power supply cable to unplug the appliance from the electricity socket. Pull the plug out yourself.
- Do not open the detergent dispenser while the appliance is in operation.
- Do not touch the drain water as it could reach very high temperatures.
- Never force the washing machine door: this could damage the safety lock mechanism designed to prevent any accidental openings.
- In the event of a malfunction, do not under any circumstances touch internal parts in order to attempt repairs.
- Always keep children well away from the appliance while in operation.
- The appliance door tends to get quite hot during the wash cycle.
- Should it have to be moved, proceed with the help of two or three people and handle it with the utmost care. Never try to do this alone, because the appliance is very heavy.
- Before loading your laundry into the washing machine, make sure the drum is empty.

Disposal

- Disposing of the packaging material: observe local regulations, so the packaging can be re-used.
- The European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment, requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance it must be separately collected.

Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

Saving energy and respecting the environment

Environmentally-friendly technology

If you only see a little water through your appliance door, this is because thanks to the latest Indesit technology, your washing machine only needs less than half the amount of water to get the best results: an objective reached to respect the environment.

Saving on detergent, water, energy and time

- To avoid wasting resources, the washing machine should be used with a full load. A full load instead of two half loads allows you to save up to 50% on energy.
- The pre-wash cycle is only necessary on extremely soiled garments. Avoiding it will save on detergent, time, water and between 5 and 15% energy.
- Treating stains with a stain remover or leaving them to soak before washing will cut down the need to wash them at high temperatures. A programme at 60°C instead of 90°C or one at 40°C instead of 60°C will save up to 50% on energy.
- Use the correct quantity of detergent depending on the water hardness, how soiled the garments are and the amount of laundry you have, to avoid wastage and to protect the environment: despite being biodegradable, detergents do contain ingredients that alter the natural balance of the environment. In addition, avoid using fabric softener as much as possible.
- If you use your washing machine from late in the afternoon until the early hours of the morning, you will help reduce the electricity board's peak load. The Delay Timer option (see page 55) helps to organise your wash cycles accordingly.
- If your laundry has to be dried in a tumble dryer, select a high spin speed. Having the least water possible in your laundry will save you time and energy in the drying process.

GB

Installation

Description

Programmes

Detergents

Precautions

Care

Troubleshooting

Service

Care and maintenance

GB

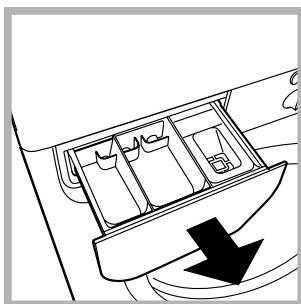
Cutting off the water or electricity supply

- Turn off the water tap after every wash. This will limit the wear of your appliance's water system and also prevent leaks.
- Unplug your appliance when cleaning it and during all maintenance operations.

Cleaning your appliance

The exterior and rubber parts of your appliance can be cleaned with a soft cloth soaked in lukewarm soapy water. Do not use solvents or abrasives.

Cleaning the detergent dispenser



Remove the dispenser by pulling it out (see figure). Wash it under running water; this operation should be repeated frequently.

Caring for your appliance door and drum

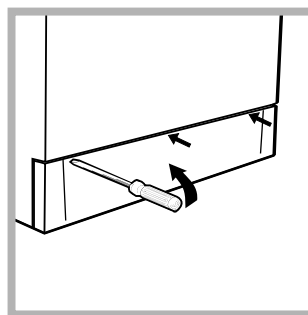
- Always leave the appliance door ajar to prevent unpleasant odours from forming.

Cleaning the pump

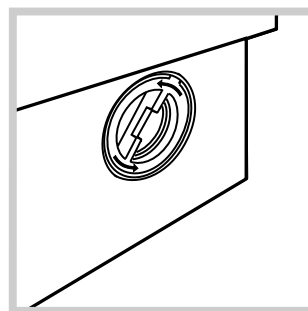
The washing machine is fitted with a self-cleaning pump that does not require any maintenance. Sometimes, small items (such as coins or buttons) may fall into the pre-chamber that protects the pump, situated in the lower part of the same.

! Make sure the wash cycle has ended and unplug the appliance.

To access the pre-chamber:



1. using a screwdriver, remove the cover panel on the lower front of the washing machine (see figure);



2. unscrew the lid rotating it anti-clockwise (see figure): a little water may trickle out. This is perfectly normal;


3. clean the interior thoroughly;
4. screw the lid back on;
5. reposition the panel, making sure the hooks are securely in place before you push it onto the appliance.

Checking the water inlet hose

Check the water inlet hose at least once a year. If you see any cracks, replace it immediately: during the wash cycles, water pressure is very strong and a cracked hose could easily split open.

! Never use hoses that have already been used.

Your washing machine could fail to work. Before calling for Assistance (see page 60), make sure the problem can't easily be solved by consulting the following list.

Problem		Possible causes/Solution:	
The washing machine won't start.		<ul style="list-style-type: none"> The appliance is not plugged into the socket, or not enough to make contact. There has been a power failure. 	Installation
The wash cycle won't start.		<ul style="list-style-type: none"> The appliance door is not shut properly (the word DOOR is displayed). The  button has not been pressed. The START/RESET button has not been pressed. The water tap is not turned on. A delayed start has been set (using the Delay Timer, see page 55). 	
The washing machine fails to load water (The wording H2O is displayed).		<ul style="list-style-type: none"> The water inlet hose is not connected to the tap. The hose is bent. The water tap is not turned on. There is a water shortage. The water pressure is insufficient. The START/RESET button has not been pressed. 	Programmes
The washing machine continuously loads and unloads water.		<ul style="list-style-type: none"> The drain hose is not fitted between 65 and 100 cm from the floor (see page 51). The free end of the hose is underwater (see page 51). The wall drainage system doesn't have a breather pipe. <p>If the problem persists even after these checks, turn off the water tap, switch the appliance off and call for Assistance. If the dwelling is on one of the upper floors of a building, there may be drain trap problems causing the washing machine to load and unload water continuously. In order to avoid such an inconvenience, special anti-drain trap valves are available in shops.</p>	
The washing machine does not drain or spin.		<ul style="list-style-type: none"> The programme does not foresee the draining: some programmes require enabling the draining manually (see page 54). The Easy iron option is enabled: to complete the programme, press the START/RESET button (see page 55). The drain hose is bent (see page 51). The drain duct is clogged. 	Precautions
The washing machine vibrates too much during the spin cycle.		<ul style="list-style-type: none"> The drum was not unblocked correctly during installation (see page 50). The washing machine is not level (see page 50). The washing machine is closed in between furniture cabinets and the wall (see page 50). 	
The washing machine leaks.		<ul style="list-style-type: none"> The water inlet hose is not screwed on correctly (see page 50). The detergent dispenser is obstructed (to clean it, see page 58). The drain hose is not secured properly (see page 51). 	Troubleshooting
In the event of an anomaly, an error code will appear, such as: F-01.		<ul style="list-style-type: none"> Switch off the machine and unplug the appliance; wait for approximately 1 minute then switch it on again. If the problem persists, contact Assistance. 	
There is too much foam.		<ul style="list-style-type: none"> The detergent is not suitable for machine washing (it should bear the definition "for washing machines" or "hand and machine wash", or the like). You used too much detergent. 	

Service

GB

Before calling for Assistance:

- Check whether you can solve the problem on your own (*see page 59*);
- Restart the programme to check whether the problem has been solved;
- If this is not the case, contact an authorised Technical Service Centre on the telephone number provided on the guarantee certificate.

! Always request the assistance of authorised servicemen.

Notify the operator of:

- the type of problem;
- the appliance model (Mod.);
- the serial number (S/N).

This information can be found on the data plate situated on the rear of the washing machine.

DE

Deutsch

WIXE 147

DE

INHALTSVERZEICHNIS

Installation, 62-63

Auspacken und Aufstellen, 62
Wasser- und Elektroanschlüsse, 62-63
Erster Waschgang, 63
Technische Daten, 63

Beschreibung des Waschvollautomaten, 64-65

Schalterblende, 64
Display, 65
Programm "MEMO", 65

Inbetriebnahme und Programme, 66

Kurz zusammengefasst: Waschprogramm starten, 66
Programmtabelle, 66

Individualisierungen, 67

Einstellen der Schleuder, 67
Einstellung der Startvorwahl, 67
Einstellen der Temperatur, 67
Funktionen, 67

Waschmittel und Wäsche, 68

Waschmittelschublade, 68
Bleichen, 68
Vorsortieren der Wäsche, 68
Besondere Wäscheteile, 68
Woolmark, 68

Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise, 69

Allgemeine Sicherheit, 69
Entsorgung, 69
Energie sparen und Umwelt schonen, 69

Reinigung und Pflege, 70

Wasser- und Stromversorgung abstellen, 70
Reinigung des Gerätes, 70
Reinigung der Waschmittelschublade, 70
Pflege der Gerätetür und Trommel, 70
Reinigung der Pumpe, 70
Kontrolle des Wasserzulaufschlauchs, 70

Störungen und Abhilfe, 71

Kundendienst, 72

Bevor Sie sich an den Kundendienst wenden, 72

Installation

DE

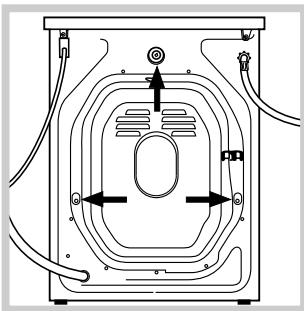
! Es ist äußerst wichtig, diese Bedienungsanleitung sorgfältig aufzubewahren, um sie jederzeit zu Rate ziehen zu können. Sorgen Sie dafür, dass sie im Falle eines Umzugs oder Übergabe an einen anderen Benutzer das Gerät stets begleitet, damit auch der neue Inhaber die Möglichkeit hat, diese zu Rate zu ziehen.

! Lesen Sie bitte folgende Hinweise aufmerksam durch, sie liefern wichtige Informationen hinsichtlich der Installation, dem Gebrauch und der Sicherheit.

Auspacken und Aufstellen

Auspacken

1. Gerät auspacken.
2. Sicherstellen, dass der Waschvollautomat keine Transportschäden erlitten hat. Im Falle einer Beschädigung Gerät bitte nicht anschließen, sondern den Kundendienst anfordern.



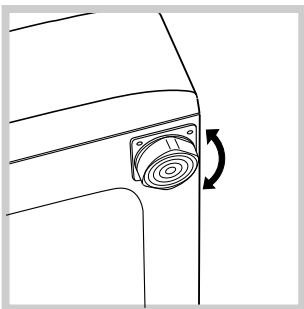
3. Die 3 Transportschutzschrauben ausschrauben und das an der Rückwand befindliche Gummiteil nebst entsprechendem Distanzstück abnehmen (siehe Abbildung).

4. Die Löcher mittels der mitgelieferten Kunststoffstöpsel schließen.
5. Sämtliche Teile aufbewahren: Sollte der Waschvollautomat erneut transportiert werden müssen, müssen diese Teile wieder eingesetzt werden.

! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug für Kinder

Standfläche

1. Der Waschvollautomat muss auf einem ebenen, festen Untergrund aufgestellt werden, ohne ihn an Wände, Möbelteile oder ähnliches anzulehnen.

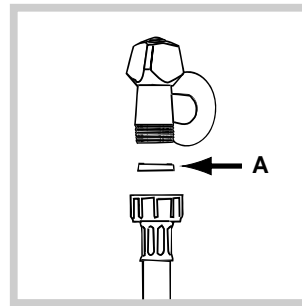


2. Sollte der Boden nicht perfekt eben sein, müssen die Unebenheiten durch An- bzw. Ausdrehen der vorderen Stellfüße ausgeglichen werden (siehe Abbildung), der auf der Arbeitsfläche zu ermittelnde Neigungsgrad darf 2° nicht überschreiten.

Eine präzise Nivellierung verleiht dem Gerät die erforderliche Stabilität, durch die Vibrationen, Betriebsgeräusche und ein Verrücken des Gerätes vermieden werden. Bei Teppichböden müssen die Stellfüße so reguliert werden, dass ein ausreichender Freiraum zur Belüftung unter dem Waschvollautomaten gewährleistet ist.

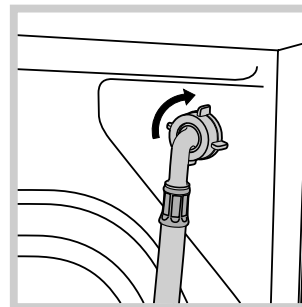
Wasser- und Elektroanschlüsse

Anschluss des Zulaufschlauches



1. Legen Sie die Gummidichtung A in das Anschlussstück des Zulaufschlauches ein und drehen Sie dieses an einen mit Gewindeanschluss von $\frac{3}{4}$ G versehenen Kaltwasserhahn (siehe Abbildung). Lassen Sie das Wasser

vor dem Anschluss so lange auslaufen, bis klares Wasser austritt.



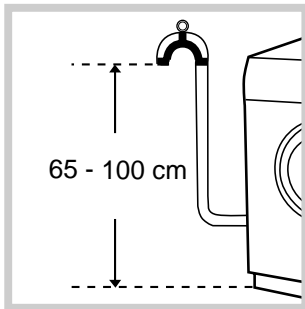
2. Schließen Sie das andere Ende des Schlauches an den oben rechts am Rückteil des Waschvollautomaten befindlichen Wasseranschluss an (siehe Abbildung).

3. Der Schlauch darf hierbei nicht eingeklemmt oder abgeknickt werden.

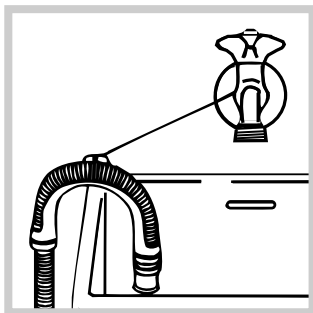
! Der Wasserdruck muss innerhalb der Werte liegen, die in der Tabelle der Technischen Daten angegeben sind (siehe nebenstehende Seite).

! Sollte der Zulaufschlauch nicht lang genug sein, dann wenden Sie sich bitte an einen Fachhändler oder an einen autorisierten Fachmann.

Anschluss des Ablaufschlauches



Schließen Sie den Ablaufschlauch, ohne ihn dabei zu krümmen, an eine Ablaufleitung, oder an einen in der Wand in einer Mindesthöhe von 65 - 100 cm angelegten Ablauf an;



oder hängen Sie ihn in ein Becken oder eine Wanne ein; befestigen Sie ihn in diesem Falle mittels der mitgelieferten Führung an dem Wasserhahn (siehe Abbildung). Das freie Ablaufschlauchende darf nicht unter Wasser bleiben.

! Verlängerungsschläuche sollten nicht eingesetzt werden, sollte dies jedoch absolut unvermeidlich sein, muss die Verlängerung denselben Durchmesser des Originalschlauchs aufweisen und 150 cm nicht überschreiten.

Elektronanschluss

Vor Einfügen des Steckers in die Steckdose ist sicherzustellen, dass:

- die Steckdose über eine normgerechte Erdung verfügt;
- die Steckdose die in nebenstehender Datentabelle angegebene Höchstlast des Gerätes trägt;
- die Stromspannung den in nebenstehender Datentabelle aufgeführten Werten entspricht;
- der Stecker in die Steckdose passt. Andernfalls muss der Stecker (oder die Steckdose) ersetzt werden.

! Der Waschvollautomat darf nicht im Freien installiert werden, auch nicht, wenn es sich um einen geschützten Platz handelt. Es ist gefährlich, Ihren Vollwaschautomaten Gewittern und Unwettern auszusetzen.

! Die Steckdose sollte nach installiertem Gerät leicht zugänglich sein.

! Verwenden Sie bitte keine Verlängerungen oder Mehrfachstecker.

! Das Kabel darf nicht gebogen bzw. eingeklemmt werden.



! Das Versorgungskabel darf nur durch autorisierte Fachkräfte ausgetauscht werden.

Achtung! Der Hersteller weist jede Haftung zurück, falls diese Vorschriften nicht eingehalten werden sollten.

Erster Waschgang

Lassen Sie nach der Installation bzw. vor erstmaligem Gebrauch erst einen Waschgang (mit Waschmittel) ohne Wäsche durchlaufen. Stellen Sie hierzu das 90°C-Waschprogramm ohne Vorwäsche ein.

Technische Daten

Modell	WIXE 147
Abmessungen	Breite 59,5 cm Höhe 85 cm Tiefe 52,5 cm
Fassungsvermögen	1 bis 6 kg
Elektroanschlüsse	siehe das am Gerät befindliche Typenschild
Wasseranschlüsse	Höchstdruck 1 MPa (10 bar) Mindestdruck 0,05 MPa (0,5 bar) Trommelvolumen 46 Liter
Schleudertouren	bis zu 1400 U/min.
Prüfprogramme gemäß EN 60456	Programm 2; Temperatur 60°C; bei einer Lademenge von 6 kg.
 	Dieses Gerät entspricht den folgenden EG-Richtlinien: - 73/23/EWG vom 19.02.73 (Niederspannung) und nachfolgenden Änderungen - 89/336/EWG vom 03.05.89 (elektromagnetische Verträglichkeit) und nachfolgenden Änderungen - 2002/96/CE

DE

Installation

Beschreibung

Waschprogramme

Waschmittel

Vorsichtsmaßnahmen

Wartung und Pflege

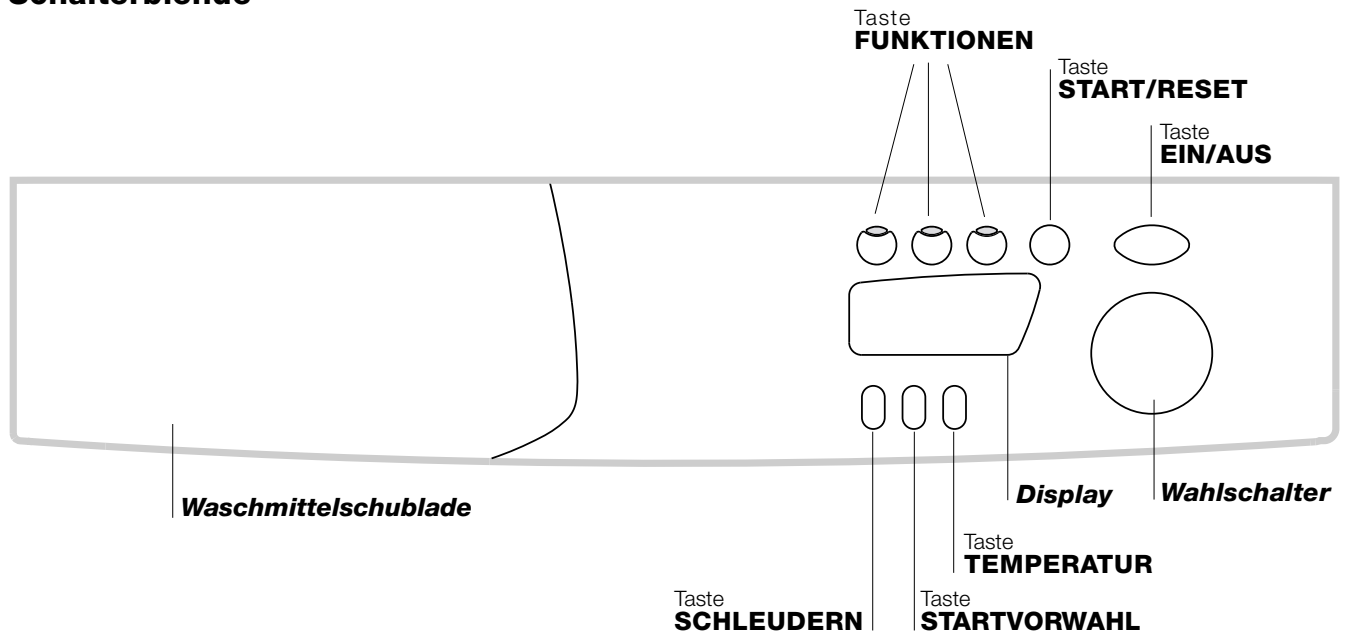
Störungen

Kundendienst

Beschreibung des Waschvollautomaten

Schalterblende

DE



Waschmittelschublade für Waschmittel und Zusätze (siehe Seite 68).

Taste "**SCHLEUDERN**" zur Geschwindigkeitsregelung oder gänzlichen Ausschaltung der Schleuder (siehe Seite 67).

Taste **STARTVORWAHL**: Mit dieser Taste kann der Start des eingestellten Programms um bis zu 24 Std. verzögert werden (siehe Seite 67).

Taste "**TEMPERATUR**" zur Änderung der Waschttemperaturen (siehe Seite 67).

Display zur Programmierung des Waschvollautomaten und Ansicht des Programmablaufs (siehe nebenstehende Seite).

Tasten **FUNKTIONEN**: Zur Einstellung der verfügbaren Funktionen. Die gewählte Einstellung der entsprechenden Funktionstaste bleibt eingeschaltet. (sie leuchtet).

Taste "**START/RESET**" um die Programme zu starten bzw. zu löschen, falls unkorrekt eingestellt.

Taste "**EIN/AUS**" zur Ein- und Ausschaltung des Waschvollautomaten

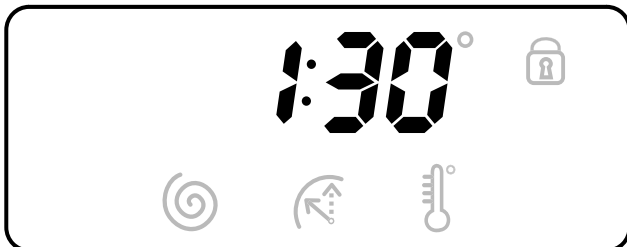
Wahlschalter zur Programmwahl. Während des Programmablaufs bleibt der Schalter feststehend.

Anmerkungen: Um zu starke Vibrationen, bzw. eine Unwucht beim Schleudern, zu vermeiden, sorgt das Gerät für eine gleichmäßige Verteilung der Wäscheladung durch eine laufende Rotation der Trommel bei einer etwas höheren Geschwindigkeit, als die des Waschganges.

Sollte es trotz mehrerer Versuche nicht gelingen, die Wäscheladung gleichmäßig zu verteilen, schleudert das Gerät die Wäsche bei reduzierter Schleudergeschwindigkeit.

Display

Das Display dient nicht nur der praktischen Programmierung des Gerätes (*siehe Seite 67*), es liefert auch Informationen über den Waschzyklus.



Nach Drücken der Taste START/RESET, durch das das Waschprogramm in Gang gesetzt wird, wird auf dem Display die bis zum Ende des Waschganges noch verbleibende Zeit angezeigt. Sollte ein zeitverschobener Start eingestellt worden sein (Startvorwahl, *siehe Seite 67*), dann wird dies auf dem Display angezeigt.

Füllfenstersicherung:


Durch Leuchten des Symbols meldet das Gerät, dass das Füllfenster gesperrt ist, um ein versehentliches Öffnen zu vermeiden. Warten Sie bitten, bis das Symbol erlischt, um eine evtl. Beschädigung des Fensters zu vermeiden.


Nach Ablauf des gesamten Waschprogramms erscheint die Anzeige END.

! Im Falle eventueller Anomalien wird ein Fehlercode eingeblendet, wie zum Beispiel: F-01, (*siehe Seite 71*).

Programm "MEMO"

Mittels dieses Programms können die bevorzugten oder am häufigsten eingestellten Waschprogramme gespeichert werden.

Stellen Sie ganz einfach das gewünschte Programm ein, starten Sie dieses und drehen Sie daraufhin den WAHLSCHALTER auf Position . Der Waschzyklus wird automatisch gespeichert und auf dem Display wird für einige Sekunden die Blinkanzeige "MEMO" eingeblendet.

Nachfolgend kann der "MEMO"-Waschzyklus durch Drehen des WAHLSCHALTER auf Position  einfach und schnell gestartet werden. Die Werte für Temperatur, Schleuderdrehzahl sowie Startvorwahl können durch drücken der entsprechenden Tasten abgefragt werden. Es besteht auch die Möglichkeit, diese Werte zu ändern. Diese Änderung bezieht sich nur auf das laufende Programm und beeinflusst nicht den gespeicherten "MEMO - Zyklus". Soll ein neuer Waschzyklus gespeichert werden, sind die obigen Schritte zu wiederholen.

DE

Installation

Beschreibung

Waschprogramme

Waschmittel

Vorsichtsmaßnahmen

Wartung und Pflege


Störungen


Kundendienst

Inbetriebnahme und Programme





DE

Kurz zusammengefasst: Waschprogramm starten

1. Maschine durch Drücken der Taste  einschalten.
2. Wäsche einfüllen und Füllfenster schließen.
3. Das gewünschte Programm mittels des Wahlschalters einstellen. Auf dem Display wird die voraussichtliche Programmdauer angezeigt. Temperatur und Schleuder werden je nach gewähltem Programm automatisch eingestellt (evtl. Änderung siehe Seite 67).

4. Zusätzliche Funktionen (siehe Seite 67).
5. Waschmittel und Zusätze einfüllen (siehe Seite 68).
6. Programm durch Druck auf die Taste START/RESET in Gang setzen.
Um dieses zu löschen, Taste START/RESET für mindestens 2 Sekunden gedrückt halten.
7. Bei Programmabschluss erscheint die Anzeige END. Wäsche herausnehmen und Füllfenster leicht offenstehen lassen, damit die Trommel trocknen kann.
8. Maschine durch Drücken der Taste  ausschalten.

Programmtabelle

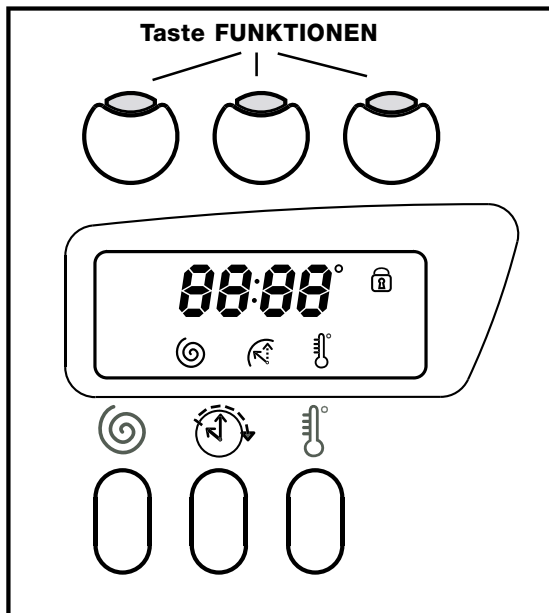
Gewebeart und Verschmutzungsgrad	Waschprogramm	Temperatur	Waschmittel		Weichspüler	Funktion Flecken/Bleichmittel	Programmdauer (Min.)	Beschreibung des Waschprogramms
			Vorw.	Hauptw.				
Standard								
Baumwolle: Stark verschmutzte Kochwäsche (Bettücher, Tischdecken usw.)	1	90°C	•	•	•		180	Vorwäsche, Hauptwäsche, Spülen, Zwischen- und Endschleudern
Baumwolle: Stark verschmutzte Kochwäsche (Bettücher, Tischdecken usw.)	2	90°C		•	•	Mild/Normal	165	Hauptwäsche, Spülen, Zwischen- und Endschleudern
Baumwolle: Weißwäsche und widerstandsfähige, stark verschmutzte Buntwäsche	2	60°C		•	•	Mild/Normal	150	Hauptwäsche, Spülen, Zwischen- und Endschleudern
Baumwolle: Weißwäsche und empfindliche, stark verschmutzte Buntwäsche	2	40°C		•	•	Mild/Normal	105	Hauptwäsche, Spülen, Zwischen- und Endschleudern
Baumwolle: Leicht verschmutzte Weißwäsche und empfindliche Buntwäsche (Oberhemden, Maschenware usw.)	3	40°C		•	•	Mild/Normal	70	Hauptwäsche, Spülen, Zwischen- und Endschleudern
Synthetik: Stark verschmutzte, farbechte Buntwäsche (Babywäsche usw.)	4	60°C		•	•	Mild	75	Hauptwäsche, Spülen, Knitterschutz oder sanftes Schleudern
Synthetik: Stark verschmutzte, farbechte Buntwäsche (Babywäsche usw.)	4	40°C		•	•	Mild	60	Hauptwäsche, Spülen, Knitterschutz oder sanftes Schleudern
Wolle	5	40°C		•	•	Mild	50	Hauptwäsche, Spülen und sanftes Schleudern
Sehr empfindliche Stoffe (Gardinen, Seide, Viskose, usw.)	6	30°C		•	•		45	Hauptwäsche, Spülen, Knitterschutz oder Abpumpen
Time 4 you								
Baumwolle: Weißwäsche und widerstandsfähige, stark verschmutzte Buntwäsche	7	60°C		•	•		60	Hauptwäsche, Spülen, Zwischen- und Endschleudern
Baumwolle: Leicht verschmutzte Weißwäsche und empfindliche Buntwäsche (Oberhemden, Maschenware usw.)	8	40°C		•	•		50	Hauptwäsche, Spülen, Zwischen- und Endschleudern
Synthetik: Empfindliche Buntwäsche (leicht verschmutzte Wäsche aller Art).	9	40°C		•	•		40	Hauptwäsche, Spülen und sanftes Schleudern
Synthetik: Empfindliche Buntwäsche (leicht verschmutzte Wäsche aller Art).	10	30°C		•	•		30	Hauptwäsche, Spülen und sanftes Schleudern
Sport								
Sportschuhe (MAX. 2 Paar)	11	30°C		•	•		50	Kaltwäsche (ohne Waschmittel), Hauptwäsche, Spülen und sanftes Schleudern
Stoffe für Sportbekleidung (Trainingsanzüge, Sporthosen usw.)	12	30°C		•	•		60	Hauptwäsche, Spülen, Zwischen- und Endschleudern
MEMO		Hiermit kann jede beliebige Art von Waschgang gespeichert werden (siehe Seite 5).						
TEILPROGRAMME								
Spülen					•	Mild/Normal		Spülen und Schleudern
Schleudern								Abpumpen und Schleudern
Abpumpen								Abpumpen

Anmerkungen

- Bei den Programmen 7 - 8 sollte eine Beladungsmenge von 3,5 kg nicht überschritten werden.
- Bei dem Programm 12 sollte eine Beladungsmenge von 2 kg nicht überschritten werden.
- Zum Knitterschutz: siehe "Bügelleicht", auf *nebenstehender Seite*. Bei den in der Tabelle aufgeführten Daten handelt es sich um Richtwerte.

Spezialprogramm

Schnelle Wäsche (Programm 10 für Kunstfasern) Kurzprogramm für die tägliche Wäsche leicht verschmutzter Teile: in nur 30 Minuten, zur Einsparung von Zeit und Energie. Stellen Sie dieses Waschprogramm (10 bei 30°C) ein, dann können, bei einer maximalen Lademenge von 3 kg, Gewebe unterschiedlicher Art (mit Ausnahme von Wolle und Seide) zusammen gewaschen werden. *Es ist ratsam, flüssiges Waschmittel einzusetzen.*



Einstellen der Schleuder

Befindet sich der WAHLSCHALTER bei Einschalten des Waschautomaten auf einer Position, bzw. einem Programm, das einen Schleudergang vorsieht, dann schaltet die Ikone auf Dauerlicht. Durch drücken der Taste wird die für das eingestellte Programm maximal zulässige Schleuderdrehzahl angezeigt und die Ikone schaltet auf Blinklicht. Durch erneutes drücken dieser Taste kann die Schleuderdrehzahl bis auf OFF (Schleuderstop), reduziert werden. (Drücken Sie die Taste erneut, schaltet die Schleuderdrehzahl wieder hoch.) Geben Sie die Taste frei, sobald die gewünschte Schleuderdrehzahl eingeblendet wird. Nach ca. 2 Sekunden wird diese gespeichert: Das Symbol schaltet auf Dauerlicht. Obiges gilt für alle Programme mit Ausnahme des Programms 6 und Abpumpen.

Einstellung der Startvorwahl

Drücken Sie die Taste , auf dem Display wird die Anzeige OFF eingeblendet und das entsprechende Symbol schaltet auf Blinklicht. Drücken Sie diese Taste erneut, erscheint die Anzeige "1h", das entspricht einer Zeitverzögerung des Programmstarts von einer Stunde. Durch mehrmaliges drücken dieser Taste kann eine Zeitverzögerung bis auf "24h" gewählt werden. Geben Sie die Taste frei, wenn die von Ihnen

gewünschte "Startvorwahl" eingeblendet wird; diese wird nach ca. 2 Sekunden gespeichert, auf dem Display wird die für das eingestellte Waschprogramm vorgesehene Zeit angezeigt. Das Symbol bleibt eingeschaltet.

Drücken Sie nun die Taste START - RESET. Die eingestellte "Startvorwahl" wird angezeigt. In dieser Phase kann die "Startvorwahl" nur noch durch eine Reduzierung der Zeit geändert werden. Die Einstellung der Startvorwahl ist bei allen Programmen möglich.

Einstellen der Temperatur

Befindet sich der WAHLSCHALTER beim Einschalten des Waschautomaten auf einer Position bzw. einem Programm, das die Einstellung einer Temperatur vorsieht, dann schaltet die Ikone auf Dauerlicht. Durch drücken der Taste wird die für das eingestellte Programm maximal zulässige Temperatur angezeigt und die Ikone schaltet auf Blinklicht. Durch erneutes drücken dieser Taste kann die Temperatur bis auf OFF (Kaltwäsche), reduziert werden. (Drücken Sie die Taste erneut, schaltet die Temperatur wieder hoch.) Geben Sie die Taste frei, sobald die gewünschte Temperatur eingeblendet wird. Nach ca. 2 Sekunden wird diese gespeichert: Das Symbol schaltet auf Dauerlicht. Obiges gilt für alle Waschprogramme.

Funktionen

Die verschiedenen Waschfunktionen, die Ihnen Ihr Waschvollautomat bietet, ermöglichen es Ihnen, hygienisch saubere und weiße Wäsche zu erhalten, die Ihren Wünschen entsprechen. Aktivierung der Funktionen:

1. Die Taste der gewünschten Funktion gemäss untenstehender Tabelle drücken;
2. Das Einschalten bzw. Aufleuchten der entsprechenden Taste zeigt an, dass die Funktion aktiviert wurde.

Anmerkung: Sollte die Taste jedoch auf Blinklicht schalten, bedeutet dies, dass die Funktion zu dem eingestellten Programm nicht zugeschaltet werden kann.

Wird eine Funktion eingestellt, die zu der bereits eingestellten nicht zugeschaltet werden kann, bleibt nur die zuletzt gewählte aktiv.

Funktionen	Wirkung	Anleitungen zur Anwendung	Aktiv mit den Programmen:
 Flecken	Bleichzyklus, zur Entfernung auch hartnäckigster Flecken.	Vergessen Sie nicht, dass das Bleichmittel in die Zusatzkammer 4 eingegeben werden muss (<i>siehe Seite 68</i>). Nicht mit der Funktion BÜGELLEICHT zu kombinieren.	2, 3, 4, 5, Spülen.
 Extra spülen	Erhöht die Wirksamkeit des Spülgangs.	Empfehlenswert bei voller Gerätebeladung und hoher Waschmitteldosierung.	1, 2, 3, 4, 7, 8, 9, 11, 12, Spülen.
 Bügelleicht	Reduziert die Knitterbildung und erleichtert so das Bügeln.	Wird diese Funktion gewählt, wird der Spülzyklus bei den Programmen 4, 6 unterbrochen (Knitterschutz), die Wäsche bleibt im letzten Spülgang stehen. - zur Beendigung des Spülablaufes drücken Sie die Taste START/RESET oder die Taste BÜGELLEICHT; - nur das Wasser abpumpen: Knopf auf das entsprechende Symbol drehen und die Taste START/RESET drücken. Nicht mit der Funktion FLECKEN zu kombinieren.	3, 4, 6, 7, 8, 9, Spülen.

DE

Installation

Beschreibung

Waschprogramme

Waschmittel

Vorsichtsmaßnahmen

Wartung und Pflege

Störungen

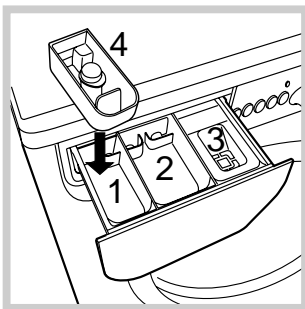
Kundendienst

Waschmittel und Wäsche

DE

Waschmittelschublade

Ein gutes Waschergebnis hängt auch von einer korrekten Waschmitteldosierung ab: Eine zu hohe Dosierung bedeutet nicht unbedingt reinere Wäsche, sie trägt nur dazu bei, die Maschineninnenteile zu verkrusten und die Umwelt zu belasten.



Schublade herausziehen und Waschmittel oder Zusätze wie folgt einfüllen:

In Kammer 1: Waschpulver für die Vorwäsche (kein Flüssigwaschmittel)

Vergewissern Sie sich vor Einfüllen des Waschmittels, dass die Zusatzkammer 4 nicht eingesetzt wurde.

In Kammer 2: Waschmittel für die Hauptwäsche (Waschpulver oder Flüssigwaschmittel)

Flüssigwaschmittel nur kurz vor dem Start einfüllen.

In Kammer 3: Zusätze (Weichspüler usw.)

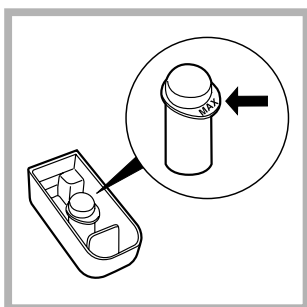
Der Weichspüler darf das Gitter nicht übersteigen.

Zusätzliche Kammer 4: Bleichmittel


! Verwenden Sie keine Handwaschmittel, sie verursachen eine zu hohe Schaumbildung.

Bleichen

! **Normale** Bleichmittel sind für strapazierfähige Weißwäsche zu verwenden, **milde** Bleichmittel dagegen für Buntwäsche, Feinwäsche und Wolle.



Mitgelieferte, zusätzliche Kammer 4 in Kammer 1 einsetzen. Bei der Dosierung des Bleichmittels darf der auf dem Zentralstift mit "max" gekennzeichnete Höchststand (siehe Abbildung) nicht überschritten werden.

Soll nur ein Bleichzyklus allein durchgeführt werden, dann geben Sie das Bleichmittel in die zusätzliche Kammer 4, stellen Sie die Funktion Spülen  und schalten die Funktion Flecken hinzu (siehe Seite 67). Um während des Waschgangs zu bleichen, geben Sie das Waschmittel und die Zusätze ein; wählen das gewünschte Programm und schalten die Funktion Flecken hinzu (siehe Seite 67).

Die Verwendung der zusätzlichen Kammer 4 schließt die Vorwäsche aus.

Vorsortieren der Wäsche

- Sortieren Sie die Wäsche nach:
 - Gewebeat / Waschetikettensymbol
 - und Farben: Buntwäsche von Weißwäsche trennen.
- Entleeren Sie alle Taschen.
- Das angegebene Gewicht, das sich auf die maximale Ladung an Trockenwäsche bezieht, sollte nicht überschritten werden:
 - Widerstandsfähige Gewebe: max 6 kg
 - Kunstfasergewebe: max 2,5 kg
 - Feinwäsche: max 2 kg
 - Wolle: max 1.5 kg

Wie schwer ist Wäsche?

- 1 Bettuch 400-500 gr
- 1 Kissenbezug 150-200 gr
- 1 Tischdecke 400-500 gr
- 1 Bademantel 900-1.200 gr
- 1 Handtuch 150-250 gr

Besondere Wäscheteile

Gardinen: Gardinen zusammengefaltet in einem Kissenbezug oder in einem netzartigen Beutel waschen. Waschen Sie diese allein, ohne das Gesamtgewicht für halbe Füllung zu übersteigen. Stellen Sie das Programm 6 ein, das ein automatisches Ausschließen der Schleuder vorsieht.

Skijacken und Anoraks: Sind diese mit Gänse- oder Daunenfedern gefüllt, können sie im Waschvollautomaten gewaschen werden. Ziehen Sie die Teile auf links, achten Sie auf eine maximale Beladung von 2/3 kg, wiederholen Sie 2/3 Spülgänge und stellen Sie die Schleuder auf Schonschleudern ein.

Wolle: Verwenden Sie Spezialwaschmittel; Lademenge von 1,5 kg bitte nicht überziehen.

Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise

! Der Waschvollautomat wurde nach den strengsten internationalen Sicherheitsvorschriften entworfen und gebaut. Nachstehende Hinweise werden aus Sicherheitsgründen geliefert und sollten aufmerksam gelesen werden.

Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät wurde für den nicht professionellen Einsatz im privaten Haushalt konzipiert und seine Funktionen dürfen nicht verändert werden.
- Der Waschvollautomat darf nur von Erwachsenen und gemäß den Anleitungen dieses Handbuchs bedient werden.
- Berühren Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß sind, und auch nicht mit nassen oder feuchten Händen oder Füßen.
- Ziehen Sie den Gerätestecker nicht am Kabel aus der Steckdose, sondern nur am Stecker selbst.
- Öffnen Sie die Waschmittelschublade nicht, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Berühren Sie nicht das Ablaufwasser, es kann sehr heiß sein.
- Öffnen Sie das Füllfenster nicht mit Gewalt: Der Sicherheits-Schließmechanismus könnte hierdurch beschädigt werden.
- Bei etwaigen Störungen versuchen Sie bitte nicht, Innenteile selbst zu reparieren.
- Halten Sie Kinder stets von dem in Betrieb befindlichen Gerät fern.
- Während des Waschganges kann das Füllfenster sehr heiß werden.
- Muss der Waschvollautomat versetzt werden, sollten hierfür mindestens 2/3 Personen verfügbar sein. (Vorsichtig vorgehen). Versuchen Sie es niemals allein, das Gerät ist äußerst schwer.
- Vergewissern Sie sich, dass die Trommel völlig leer ist, bevor Sie die Wäsche einfüllen.

Entsorgung

- Entsorgung des Verpackungsmaterials: Befolgen Sie die lokalen Vorschriften, Verpackungsmaterial kann wiederverwertet werden.
- Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen Elektrohaushalts-Altgeräte nicht über den herkömmlichen Haushaltsmüllkreislauf entsorgt werden. Altgeräte müssen separat gesammelt werden, um die Wiederverwertung und das Recycling der beinhalteten Materialien zu optimieren und die Einflüsse auf die Umwelt und die Gesundheit zu reduzieren. Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ auf jedem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, dass Elektrohaushaltsgeräte gesondert entsorgt werden müssen.

Endverbraucher können sich an Abfallämter der Gemeinden wenden, um mehr Informationen über die korrekte Entsorgung ihrer Elektrohaushaltsgeräte zu erhalten.

Energie sparen und Umwelt schonen

Technologie im Dienste der Umwelt

Glauben Sie, durch das Füllfenster hindurch wenig Wasser zu sehen? Dank der neuen Indesit-Technik genügt die halbe Wassermenge für eine maximale Sauberkeit: eine Maßnahme die zum Schutze der Umwelt angestrebt wurde.

Waschmittel, Wasser, Energie und Zeit sparen

- Verschwendung von Strom, Wasser, Waschmittel und Zeit kann man vermeiden, indem man die Waschmaschine mit der empfohlenen Höchstwäschemenge benutzt. Bei einer vollen Auslastung Ihres Waschvollautomaten können Sie bis zu 50% Energie sparen.
- Vorwäsche ist nur bei stark verschmutzter Wäsche erforderlich. Durch Vermeidung einer solchen kann Waschmittel, Zeit, Wasser und 5-15% Energie gespart werden.
- Flecken sollten mit einem Fleckenmittel vorbehandelt werden, oder weichen Sie die Wäsche vor der Wäsche ein. Hierdurch können hohe Waschttemperaturen vermieden werden. Ein 60°C-Programm anstelle eines 90°C-Programms, oder ein 40°C-Programm anstelle eines 60°C-Programms hilft bis zu 50% Energie zu sparen.
- Dosieren Sie Waschmittel sparsam je nach Wasserhärte, Verschmutzungsgrad und Wäschemenge, um die Umwelt nicht über Gebühr zu belasten: obwohl sie biologisch abbaubar sind, beinhalten Sie dennoch Stoffe, die die Umwelt belasten. Auch Weichmacher sollten höchst sparsam eingesetzt werden.

- Waschen Sie am späten Nachmittag oder in den ersten Morgenstunden, hierdurch tragen sie dazu bei, die Belastung der Elektrizitätswerke zu mindern. Die Funktion ‚Startvorwahl‘ (siehe Seite 67) hilft Ihnen in dieser Hinsicht außerordentlich.
- Soll die Wäsche in einem Wäschetrockner getrocknet werden, dann stellen Sie eine hohe Schleudergeschwindigkeit ein. Je trockener die Wäsche geschleudert wird, desto niedriger ist der zum Trocknen erforderliche Energieverbrauch.

DE

Installation

Beschreibung

Waschprogramme

Waschmittel

Vorsichtsmaßnahmen

Wartung und Pflege

Störungen

Kundendienst

Reinigung und Pflege

DE

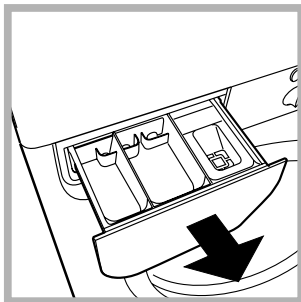
Wasser- und Stromversorgung abstellen

- Wasserhahn nach jedem Waschvorgang zudrehen. Hierdurch wird der Verschleiß der Wasseranlage verringert und Wasserlecks vorgebeugt.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Ihren Waschvollautomaten reinigen.

Reinigung des Gerätes

Die Gehäuseteile und die Teile aus Gummi können mit einem mit warmer Spülmittellauge angefeuchteten Tuch gereinigt werden. Vermeiden Sie Löse- und Scheuermittel.

Reinigung der Waschmittelschublade



Heben Sie die Schublade leicht an und ziehen Sie sie nach vorne hin heraus (siehe Abbildung). Spülen Sie diese regelmäßig unter fließendem Wasser gründlich aus.

Pflege der Gerätetür und Trommel

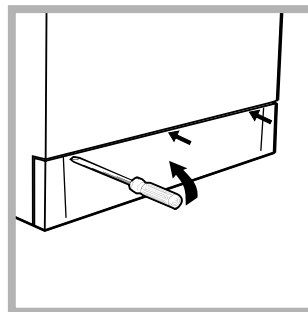
- Lassen Sie die Füllfenstertür stets leicht offen stehen, um die Bildung unangenehmer Gerüche zu vermeiden.

Reinigung der Pumpe

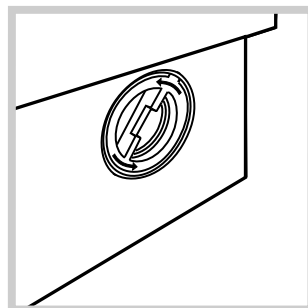
Ihr Gerät ist mit einer selbstreinigenden Pumpe ausgerüstet, eine Wartung ist demnach nicht erforderlich. Es könnte doch einmal vorkommen, dass kleine Gegenstände (Münzen, Knöpfe) in die zum Schutz der Pumpe dienende Vorkammer (befindlich unter der Pumpe) fallen. ! Vergewissern Sie sich, dass der Waschgang abgeschlossen ist und ziehen Sie den Stecker heraus.

! Vergewissern Sie sich, dass der Waschgang abgeschlossen ist und ziehen Sie den Stecker heraus.

Zugang zur Vorkammer:



1. Die Abdeckung (befindlich an der Gerätefront) mit Hilfe eines Schraubenziehers abnehmen (siehe Abbildung);



2. den Deckel gegen den Uhrzeigersinn abdrehen (siehe Abbildung): es ist ganz normal, wenn etwas Wasser austritt;

3. das Innere gründlich reinigen;
4. den Deckel wieder aufschrauben;
5. die Abdeckung wieder anbringen. Stellen Sie hierbei sicher, dass die Haken in die Schlitze eingreifen, bevor Sie die Abdeckung fest andrücken.

Kontrolle des Wasserzulaufschlauchs

Kontrollieren Sie den Zulaufschlauch mindestens einmal im Jahr. Weist er Risse bzw. Brüche auf, muss er ausgetauscht werden. Der starke Druck während des Waschprogramms könnte zu plötzlichem Platzen führen.

! Verwenden Sie niemals bereits gebrauchte Schläuche.

Es kann immer einmal vorkommen, dass Ihr Waschvollautomat nicht funktioniert. Bevor Sie sich an den Technischen Kundendienst wenden (*siehe Seite 72*), vergewissern Sie sich zuerst, ob es sich nicht um eine Kleinigkeit handelt, die Sie selbst beheben können. Ziehen Sie hierzu nachstehendes Verzeichnis zu Rate.

Störungen:

Der Waschvollautomat schaltet sich nicht ein.

Der Waschgang startet nicht.

Der Waschvollautomat lädt kein Wasser (Auf dem Display ist die Anzeige H₂O eingeblendet).

Der Waschvollautomat lädt laufend Wasser und pumpt es laufend ab.

Der Waschvollautomat pumpt nicht ab und schleudert nicht.

Der Waschvollautomat vibriert zu stark während des Schleuderns.

Der Waschvollautomat ist undicht.

Im Falle eventueller Anomalien wird ein Fehlercode eingeblendet, wie zum Beispiel: F-01.

Es bildet sich zu viel Schaum.

Mögliche Ursachen / Lösungen:

- Der Stecker steckt nicht in der Steckdose, oder nicht so, dass der Kontakt hergestellt wird.
- Der Strom ist ausgefallen.
- Das Füllfenster ist nicht richtig geschlossen (Display-Anzeige: DOOR).
- Die Taste  wurde nicht gedrückt.
- Die Taste START/RESET wurde nicht gedrückt.
- Der Wasserhahn ist nicht auf.
- Es wurde ein verzögerter Start gewählt (Delay Timer, *siehe Seite 67*).
- Der Zufuhrschlauch ist nicht am Wasserhahn angeschlossen.
- Der Schlauch ist geknickt.
- Der Wasserhahn ist nicht auf.
- Es ist kein Wasser da.
- Der Druck ist unzureichend.
- Die Taste START/RESET wurde nicht gedrückt.
- Der Ablaufschlauch befindet sich nicht auf der vorgeschriebenen Höhe, d.h. 65 - 100 cm vom Boden (*siehe Seite 63*).
- Das Schlauchende liegt unter Wasser (*siehe Seite 63*).
- Der Mauerablauf wurde nicht mit einer Entlüftungsöffnung versehen. Könnte die Störung durch diese Kontrollen nicht behoben werden, dann drehen Sie den Wasserhahn zu, schalten das Gerät aus und fordern den Kundendienst an. Falls Sie in einer der obersten Etagen eines Gebäudes wohnen, kann es vorkommen, dass sich im Syphon ein Vakuum bildet, und der Waschvollautomat ständig Wasser ansaugt und wieder abpumpt. Zur Lösung dieser Probleme bietet der Handel spezielle Syphonventile.
- Das Programm siehe kein Abpumpen vor: bei einigen Programmen muss diese Funktion manuell gestartet werden (*siehe Seite 66*).
- Die Option ‚Bügelleicht‘ wurde eingestellt: zur Beendigung des Programms Taste START/RESET drücken (*siehe Seite 67*).
- Der Ablaufschlauch ist geknickt (*siehe Seite 63*).
- Die Ablaufleitung ist verstopft.
- Die Trommel wurde bei der Installation nicht korrekt befreit (*siehe Seite 62*).
- Der Waschvollautomat steht nicht eben (*siehe Seite 62*).
- Der Waschvollautomat steht zu eng zwischen der Wand und einem Möbel (*siehe Seite 62*).
- Der Zulaufschlauch wurde nicht ordnungsgemäß aufgeschraubt (*siehe Seite 62*).
- Die Waschmittelschublade ist verstopft (*zur Reinigung siehe Seite 70*).
- Der Ablaufschlauch wurde nicht ordnungsgemäß befestigt (*siehe Seite 63*).
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker; warten Sie daraufhin ca. 1 Minute und schalten Sie es wieder ein. Bleibt die Störung bestehen, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst.
- Das Waschmittel ist für Waschmaschinen nicht geeignet (es muss mit der Aufschrift "Für Waschmaschinen", "Für Handwäsche und Waschmaschinen" usw. versehen sein).
- Es wurde zu hoch dosiert.

DE

Installation

Beschreibung

Waschprogramme

Waschmittel

Vorsichtsmaßnahmen

Wartung und Pflege

Störungen

Kundendienst

Bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:

- Kontrollieren Sie zuerst, ob das Problem nicht allein gelöst werden kann (*siehe Seite 71*);
- Starten Sie das Programm erneut, um sicherzustellen, dass die Störung auch wirklich behoben wurde;
- Ist dies nicht der Fall, dann kontaktieren Sie den autorisierten Kundendienst unter der auf dem Garantieschein befindlichen Telefonnummer.

! Wenden Sie sich auf keinen Fall an nicht autorisierte Techniker.

Geben Sie bitte Folgendes an:

- die Art der Störung;
- das Maschinenmodell (Mod.);
- die Seriennummer (S/N).

Diese Daten entnehmen Sie bitte dem auf der Rückseite der Maschine befindlichen Typenschild.